

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 15 (2008)  
**Heft:** 164

**Rubrik:** Kalender

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## HÄUSER UND FESTIVALS – IHRE PROGRAMME

### Theater und Konzert SG

Seite 2

### Neue Saiten-Website

Seiten 36 und 37

### Casinotheater Winterthur

Seite 54

### Chössitheater Lichtensteig

Seite 54

### Kugl St.Gallen

Seite 54

### Kulturladen Konstanz

Seite 56

### Kellerbühne St.Gallen

Seite 56

### Kultur in Amriswil

Seite 58

### Museum im Lagerhaus SG

Seite 58

### Appenzell kulturell

Seite 58

### Bachstiftung St.Gallen

Seite 60

### Salzhaus Winterthur

Seite 60

### Grabenhalle St.Gallen

Seite 64

### Palace St.Gallen

Seite 64

### Kunstgesellschaft Thurgau

Seite 66

### Volkskundemuseum Stein AR

Seite 66

### Projektraum exx St.Gallen

Seite 66

### Naturmuseum St.Gallen

Seite 68

### Kunstmuseum St.Gallen

Seite 68

### Nordklang Festival SG

Seite 72

### Ausstellung Werkbeiträge SG

Seite 76

## DI 01.01.

### KONZERT

**Neujahrskonzert.** des Sinfonieorchesters St.Gallen, Leitung: Friedemann Layer, Moderation: Bruno Riedl - Überraschungsprogramm mit Werken von J. Strauss und anderen. > Tonhalle St.Gallen, 17 Uhr

### CLUBBING | PARTY

**KF-Allstars.** an den Plattentellern > Kraffteld Winterthur, 0:30 Uhr

**Kraffteld Allstar-DJs.** Die erste Party des Jahres > Kraffteld Winterthur, 0:30 Uhr

### FILM

**Die drei ??? und das Geheimnis der Geisterinsel.** Drei jugendliche Detektive werden auf die Geisterinsel eingeladen.

> Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**Zu Fuss nach Santiago de Compostela.** Der Bündner Roman Weishaupt pilgert auf dem berühmten Jakobsweg 2300 Kilometer nach Santiago de Compostela. Der Dokumentarfilm feiert die Wiederentdeckung der Langsamkeit. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

### THEATER

**Der kleine Prinz.** Familienstück nach dem Roman von Antoine de Saint-Exupéry. > Theater St.Gallen, 14 Uhr

**Hänsel und Gretel.** Märchenoper in drei Akten von Engelbert Humperdinck. > Marionettenoper Lindau, 18 Uhr

### DIVERSES

**Vorführung von Weben und Sticken.** (Käsen in der Alphütte: 13.00 - 15.30) > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR, 10-17 Uhr

## MI 02.01.

### KONZERT

**Golden Reef.** Vier junge Männer, die den Rock'n'Roll nicht neu erfinden, sondern der Musik die Spielfreude, die Seele und Genialität des Einfachen zurückgeben. > Spielboden Dornbirn, Saal 4 (Kantine), 21:30 Uhr

### CLUBBING | PARTY

**Soundstube Classic.** Into 2008 with New Wave From 1978 - Marcel Elsener

> Splügen St.Gallen, Splügeneck, 20 Uhr

**Oldie Night.** mit DJ Chris, Klassiker ab Vinyl > Erica der Club St. Margrethen, 21-23 Uhr

### FILM

**Die drei ??? und das Geheimnis der Geisterinsel.** Drei jugendliche Detektive werden auf die Geisterinsel eingeladen.

> Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**Manufactured Landscapes.** Der gleichermassen faszinierende wie schockierende Dokumentarfilm (Kamera Peter Mettler) zeigt, wie der Mensch in seinem brachialen Konsumtrip das Gesicht der Welt verändert. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

### Zu Fuss nach Santiago de Compostela.

Der Bündner Roman Weishaupt pilgert auf dem berühmten Jakobsweg 2300 Kilometer nach Santiago de Compostela. Der Dokumentarfilm feiert die Wiederentdeckung der Langsamkeit. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr

### THEATER

**Die Zauberflöte.** von W.A.Mozart. Marionettenoper in zwei Aufzügen.

> Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

**Lucia di Lammermoor.** Oper von Gaetano Donizetti. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

### KABARETT

**'sch doch gliich.** Cabaret Sälewie. Ein Griff ins Wespennest des Lebens kann schmerzen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

### KUNST

**Louis Moilliet.** Führung; Blick in die Ferne (Louis Moilliet) > Städtische Wessenberg-Galerie Konstanz, 15 Uhr

## DO 03.01.

### KONZERT

**Ferengi.** Dreiköpfige, gut frisierte Frauenband. > Spielboden Dornbirn, 21:30 Uhr

### CLUBBING | PARTY

**Hermes Conrad.** Rocksteady, Ska und Irie Dubs > Kraffteld Winterthur, 20 Uhr

**Ping-Pong.** friedliches hin und her

> Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 20 Uhr

**Hallenbeiz.** Mit Sounds vom Plattenteller mit DJ Kobelt. > Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

**Stadtkind in Berlin.** Die Stadt, die niemals tanzt > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

### FILM

**Egoiste - Lotti Latrous.** Porträt der beeindruckenden Frau, die allen Konfort hinter sich gelassen hat, um in Afrika ein Sterbehospiz für Aidskranke zu führen.

> Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr

**Evening.** Ann erzählt auf dem Sterbebett ihren verblüfften Töchtern in Rückblende von der grossen Liebe ihres Lebens.

> Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**The Bothersome Man.** Möblierte Wohnung, solider Job, freundlicher Chef, interessierte Kollegin - Andreas hat keinen Grund zur Klage. Oder doch? Die neue Filmsensation aus Norwegen - surreal, verblüffend und witzig. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

### THEATER

**Die Fledermaus.** von Johann Strauss. Marionettenoperette in drei Akten.

> Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

**Der Diener zweier Herren.** von Carlo Goldoni. > Theater am Kornmarkt (Vorarlberger Landestheater) Bregenz, 20 Uhr

### KABARETT

**Die Pappköpfe.** Ein satirischer Abend. > Kammgarn Hard, 20:30 Uhr

### KUNST

**Peter Zumthor.** Führung. > Kunsthaus KUB Bregenz, 19 Uhr

## FR 04.01.

### KONZERT

**Killerpizze.** Teenie-Punkrock und Bravo-Liebliche > Kulturladen Konstanz, 19:30 Uhr

**Neujahrs-Gala 2008.** Das INSO Lemberg zeigt, was sich erreichen lässt, wenn Leidenschaft, Emotion und Virtuosität den Ton angeben. > Tonhalle Wil SG, 20 Uhr

**The Rattlebones/Swing In' Class**

**Hero/Goodbye Fairbanks.** Gute Musik für

zwei Zwecke: Waisenhaus Manodacha in

Kamerun. > Kraffteld Winterthur, 20 Uhr

**Santanico.** Santanacoverband

> Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

**Las Vegas Drive Thru Wedding Chapel.**

Haufen aus Rock und Funk mit einem im

Grunge steckengebliebenem Drummer.

> Spielboden Dornbirn, 21:30 Uhr

### CLUBBING | PARTY

**Aficionado.** der Zigarrenstamm. > Erica der Club St. Margrethen SG, 18:30 Uhr

**Sicht- und Hör-Bar.** Alltagsgrau, Facetten in Wort und Bild. Wort: Gerhard Falkner, Bild: Werner Meier > Rab-Bar Trogen, 20 Uhr

**Single-Trend.ch.** Tanzabend mit Trend-Tanzkurs und Tanz für Singles > Tanzschule Wingling (Lagerhaus) St.Gallen, 20:30 Uhr

**Hip-Hop-Central.** Mit den Beats durch die Nacht > Naschwerk Club (Spisermarkt) St.Gallen, 21 Uhr

**DJ Mistä Klegazz.** Funk, Brasil, Latin, Seventies-Grooves > Reflex Buchs SG 1, 21:30 Uhr

**Funk Your Soul Party.** DJ Marc Hype, DJ Sir Dancealot > Kugl, 23 Uhr

### FILM

**Evening.** Ann erzählt auf dem Sterbebett ihren verblüfften Töchtern in Rückblende von der grossen Liebe ihres Lebens.

> Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Madrigal.** Das neue Werk des kubanischen Regisseurs Fernando Pérez («La vida es silbar»), eine magische Liebesgeschichte zwischen Schein und Sein, Vision und Wirklichkeit. > Kinok St.Gallen, 20:15 Uhr

**Manufactured Landscapes.** Der gleichermassen faszinierende wie schockierende Dokumentarfilm (Kamera Peter Mettler) zeigt, wie der Mensch in seinem brachialen Konsumtrip das Gesicht der Welt verändert.

> Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr

**Noi Albinoi.** Ein herzerwärmendes kleines Filmkunststück aus Island.

> Kultur Cinema Arbon, 20:30 Uhr

**The Bothersome Man.** Möblierte Wohnung, solider Job, freundlicher Chef, interessierte Kollegin - Andreas hat keinen Grund zur Klage. Oder doch? Die neue Filmsensation aus Norwegen - surreal, verblüffend und witzig. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

### THEATER

**Die Zauberflöte.** von W.A.Mozart. Marionettenoper in zwei Aufzügen.

> Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

### Ausser Kontrolle.

von Ray Cooney. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Der Diener zweier Herren.** von Carlo Goldoni. > Theater am Kornmarkt (Vorarlberger Landestheater) Bregenz, 20 Uhr

**Frischlingsparade.** Neue Talente.

> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**tiltanic & friends: STOP auf Verlangen!** Zugunsten der Aids-Hilfe St.Gallen.

> Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr

**Theatersport.** E.I.T. Zürich vs. Winterthur TS. Musik: Pocket Band.

> Kammgarn Schaffhausen, 20:30 Uhr

### MUSICAL

**Cabaret.** Musical von Joe Masteroff und John Kander. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

### KABARETT

**'sch doch gliich.** Cabaret Sälewie. Ein Griff ins Wespennest des Lebens kann schmerzen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

## SA 05.01.

### KONZERT

**Neujahrskonzert.** Irene Roth, Orgel, Andreas Wulf, Trompete. Werke von Händel, Böhm, Bach, Stradella. > Klosterkirche St. Ulrich (Basilika) Kreuzlingen, 17 Uhr

**Grosse Philharmonie Polen.** Arien aus Oper und Operette. > Kirche St. Johann Schaffhausen, 19:30 Uhr

**Asita Hamidis Bazaar.** Worldmusic mit skandinavischen und orientalischen Wurzeln. > Kleintheater fabrigli Buchs, 20 Uhr

**Neujahrs-Gala 2008.** Das INSO Lemberg zeigt, was sich erreichen lässt, wenn Leidenschaft, Emotion und Virtuosität den Ton angeben. > Tonhalle Wil SG, 20 Uhr

**Bo Katzman Chor.** Jubiläumstournee «20 Jahre Bo Katzman Chor».

> Tonhalle St.Gallen, 20:15 Uhr

**Claude Diallo Trio feat. Denzal Sinclair.** Moderne Arrangements von Jazz-Standards, Eigenkompositionen und Kompositionen im Latin-Jazz und Fusion-Jazz. > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20:30 Uhr

**Maema.** Sechsköpfige Frauenband aus Vorarlberg > Kulturwerkstatt Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20:30 Uhr

**Sweet Soul Music.** von Aretha Franklin bis Wilson Pickett. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Frances Farmer.** Und: Nowhere. Alternative Rock aus dem Tessin und Winterthur.

> Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

**K-Tharsis.** Live-Drum'n'Bass aus St.Gallen > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 21:30 Uhr

### CLUBBING | PARTY

**Live Reggae Concert.** Pure Reggae Madness im USL Amriswil. Mit dem Jamaikaner Jah Meek und Marlene Johnson.

> USL-Raum Amriswil, 21 Uhr

**Electronic Music Review.** Jungle & Drum'n'-Bass 1993-1997. DJs Cronic, Finestyle, Cut The Weazle. > Kraffteld Winterthur, 22 Uhr

**Primestyle Hip-Hop.** feat. The Vinylcutters > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

**Elektron.** Harry Klein-Night. > Kugl St.Gallen, 23 Uhr

**Kula-Disco.** Mr. Pink legt Indie auf. > Kulturladen Konstanz, 23 Uhr



FILM

**American Gangster.** > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Das fliegende Klassenzimmer.** Stimmige Verfilmung von Erich Kästners berühmtem Jugendroman. > Kinok St.Gallen, 15 Uhr  
**Egoiste - Lotti Latrous.** Porträt der beeindruckenden Frau, die allen Konfort hinter sich gelassen hat, um in Afrika ein Sterbehospiz für Aidskranke zu führen. > Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Madrigal.** Das neue Werk des grossen kubanischen Regisseurs Fernando Pérez («La vida e silbar») ist eine magische Liebesgeschichte zwischen Schein und Sein, Vision und Wirklichkeit. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr  
**The Bothersome Man.** Möblierte Wohnung, solider Job, freundlicher Chef, interessierte Kollegin - Andreas hat keinen Grund zur Klage. Oder doch? Die neue Filmsensation aus Norwegen - surreal, verblüffend und witzig. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

**Carmen.** Oper von Georges Bizet. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Die Fledermaus.** von Johann Strauss. Marionettenoperette in drei Akten. > Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr  
**Der Alchimist.** nach dem Roman von Paulo Coelho - Gastspiel der Tösstaler Marionetten, Rikon - für Erwachsene. > Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr  
**Hohe Stirnen: Abseckeln, wenn es Zeit ist.** Pedro Lenz' und Patrik Neuhaus' drittes Programm. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

KABARETT

**'sch doch gliich.** Cabaret Sälewie. Ein Griff ins Wespennest des Lebens kann schmerzen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Joachim Rittmeyer: Retrospeck - Eine kabarettistische Sonderkollektion.** Ein Rittmeyer für Quereinsteiger. Best of Rittmeyer. > Diogenes Theater Altstätten SG, 20 Uhr

KUNST

**Peter Zumthor.** Führung. > Kunsthaus KUB Bregenz, 14 Uhr

LITERATUR

**Dock: Turboprop Literatur Duo.** Das einschneidende Mehr und Freude am Buch. > Stadttheater Konstanz, Foyer, 22:30 Uhr

VORTRAG

**Einführung in die Bibliotheksbenützung.** Rundgang durch die Bibliotheksräume, Einführung in den Online-Katalog, Benutzerkarte, Recherchieren, Bestellen und Ausleihen. > Vadiana St.Gallen, 10 Uhr

KINDER

**Ronja Räubertochter.** von Astrid Lindgren für Kinder ab sechs Jahren. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr, 18 Uhr

DIVERSES

**Türcke Koro.** Erste Probe des türkischen Chors. Proben jeden Samstag. (Interkultureller Kulturverein Motif) > Spielboden Dornbirn, 11 Uhr  
**Vorführung von Sticken.** > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein, 13:30-17 Uhr

SO 06.01.

KONZERT

**Chor SG.** Werke von William Byrd, Heinrich Ignaz, Franz Biber, Howells, Gerald Finzi. > ev. Kirche Lindebühl St.Gallen, 17 Uhr  
**Klangstreich.** Dreikönigskonzert. Maria-Christina Meier, Violoncello, und Martin Flüjge, Schlagzeug. > Werkheim Neuschwende Trogen, 17 Uhr  
**Westmusik St.Gallen.** Leitung: René Stadler - Neujahrskonzert mit Werken von Steven Reinecke, Hames Swearingen, Alfred Reed, Julius Fucik und Gioacchino Rossini > Tonhalle St.Gallen, 17 Uhr  
**Claude Diallo Trio feat. Denzal Sinclair.** Jazz-Standards, Eigenkompositionen und Kompositionen im Latin-Jazz und Fusion-Jazz. > Schnell Rorschach, 21 Uhr

FILM

**Der vierte König.** Mauzzel, der vierte der drei Könige, ist wegen seiner Verspätung unbekannt geblieben. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr  
**Evening.** Ann erzählt auf dem Sterbebett ihren verblühten Töchtern in Rückblende von der grossen Liebe ihres Lebens. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr  
**Madrigal.** Das neue Werk des grossen kubanischen Regisseurs Fernando Pérez («La vida e silbar») ist eine magische Liebesgeschichte zwischen Schein und Sein, Vision und Wirklichkeit. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Zu Fuss nach Santiago de Compostela.** Der Bündner Roman Weishaupt pilgert auf dem berühmten Jakobsweg 2300 Kilometer nach Santiago de Compostela. Der Dokumentarfilm feiert die Wiederentdeckung der Langsamkeit. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr

THEATER

**Der kleine Prinz.** Familienstück nach dem Roman von Antoine de Saint-Exupéry. > Theater St.Gallen, 14 Uhr  
**Der Alchimist.** nach dem Roman von Paulo Coelho - Gastspiel der Tösstaler Marionetten, Rikon - für Erwachsene. > Figurentheater St.Gallen, 17 Uhr  
**Hänsel und Gretel.** Märchenoper in drei Akten von Engelbert Humperdinck. > Marionettenoper Lindau, 18 Uhr  
**Die Plantage.** Schauspiel von David Gieselmann. Die Spassgesellschaft frisst ihre Kinder! > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

KUNST

**Mutter Madonna Monster.** Führung. Das Frauenbild in der Aussenseiterkunst > Museum im Lagerhaus St.Gallen, 10:30 Uhr  
**Louis Moilliet.** Führung: Blick in die Ferne > Städtische Wessenberg-Galerie Konstanz, 11 Uhr  
**Lust for Life. Die Sammlung Ricke.** Führung, Amerikanische Kunst. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 11 Uhr

**Peter Zumthor.** Führung. > Kunsthaus KUB Bregenz, 11 Uhr, 16 Uhr  
**ausgezeichnet: schön und gut.** Führung: Textil: mit Theres Hächler, Gabi Rutishauser > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR, 11 Uhr  
**Sonntagsmatinée.** Familienführung: Über das Aufräumen und Ordnen. > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr  
**Gottfried Honegger.** Führung: Geheimnis der Geometrie. > Museum Liner Appenzell, 14 Uhr  
**Etwas Besseres als den Tod finden wir überall.** Finissage; Meike Staats, Johannes Lauter und Wolfgang Rempfer. > Kunstraum Engländerbau Vaduz, 15 Uhr

VORTRAG

**Talk im Theater.** Einführung zu «Clavigo» > Theater St.Gallen, Foyer, 11 Uhr  
**Einführungsreferat.** Zum Konzert des Chors SG: Werke von William Byrd, Heinrich Ignaz Franz Biber, Herbert Howells und Gerald Finzi. Anschliessend Konzert. > evangelische Kirche Lindebühl St.Gallen, 15:30 Uhr

KINDER

**Ronja Räubertochter.** von Astrid Lindgren für Kinder ab sechs Jahren. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr, 15 Uhr  
**Ameley, der Biber und der König auf dem Dach.** von Tankred Dorst, inspiriert durch Brentanos «Rheinmärchen», für Kinder ab sechs Jahren. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr  
**Luna und das Geheimnis der gestohlenen Geschichten.** Puppentheater Hard für Kinder ab vier Jahren. > Kulturwerkstatt Kammgarn Hard, Vorarlberg, 15 Uhr  
**Platz für den König.** Kooperation Junges Ensemble Stuttgart und Theater en gros et en détail, Zürich. > TaK Schaan, 16 Uhr

DIVERSES

**Sonntagszopf.** Immer am 1. Sonntag des Monats ein Zmorgebuffet > Kultur Cinema Arbon, 9:30-13 Uhr  
**Vorführung von Weben und Sticken.** (Käsen in der Alphütte: 13.00 - 15.30) > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein, 10-17 Uhr

MO 07.01.

KONZERT

**off&out.** Ekkehard Sassenhausen, Urs C. Eigenmann, John Bösch und Kuno Beerle. > Nef's Rössli Flawil, 20 Uhr

FILM

**L'Histoire d'Adèle H.** F. Truffaut, Frankreich 1975. > Storchen St.Gallen, 20 Uhr  
**The Bothersome Man.** Möblierte Wohnung, solider Job, freundlicher Chef, interessierte Kollegin - Andreas hat keinen Grund zur Klage. Oder doch? Die neue Filmsensation aus Norwegen - surreal, verblüffend und witzig. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

KUNST

**Art brut und Psychiatrie.** Vernissage zur Ausstellung von Paul Schlotterbeck (1920-1998). > Bibliothek Herisau, 18:30 Uhr  
**Martin Etter.** Vernissage; Vier Cello-Spielerrinnen umrahmen die Eröffnung. > Alte Kaserne Winterthur, 19 Uhr



ORGELN UND LATIN

**Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof**  
 Mit Schwung ins neue Jahr mit Gambrinus Jazz Plus: Jazz-Fusion-Latin mit dem Claude Diallo Trio feat. Denzal Sinclair (5. Januar), Worldclass Hammond Jazz mit einer lebenden Hammondorgel-Legende: Barbara Dennerlein Duo (10. Januar), gleich noch einmal Orgel mit der Future-Bop-Formation Organ Bash (17. Januar), Tango-World-Jazz mit Sandro Schneebelis World Music Group (21. Januar) und Standards aus der Jazz-Bibel und dem Herzen mit Jemelenzhausen (31. Januar).  
**Jeweils 20.30 Uhr, Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof St.Gallen.**  
 Mehr Infos: www.gambrinus.ch



URAUFFÜHRUNG VON HELEN MEIER  
 «Heute» im Parfin de siècle

Manche kennt es von den Eltern, mancher hat Angst selber davon betroffen zu sein: die Altersdemenz. Das neue Stück im kleinen und feinen Theater am Mühlesteig widmet sich dem Thema und dem Alter allgemein. Ein Mann (Beat Brunner) und drei Frauen (Doris Struett, Pia Waibel und Regine Weingart) treffen sich einmal pro Monat auf ein Gespräch über das Leben. Die Runde wird aber zunehmend von der Altersdemenz des Mannes beeinflusst. Das Stück ist nach «Janus» (2004) das zweite auf der Bühne des Parfins von Helen Meier.  
**Mittwoch 9. Januar, Freitag 11. Januar, Samstag 12. Januar, Mittwoch 16. Januar, Freitag 18. Januar, Samstag 19. Januar, jeweils 20 Uhr. Sonntag 13. Januar, 17.30 Uhr, Parfin de siècle St.Gallen.** Mehr Infos: www.parfindesiecle.ch

LITERATUR

**Dichtungsring Nr. 23.** Mit Patrick Armbruster und Etrit Hasler, Kerzenschein und Absinth. > Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

DI 08.01.

CLUBBING | PARTY

**Dä Ziischtig mit.** Surprise Band > Kugl St.Gallen, 19 Uhr  
**KF-Allstars.** Lieblingsplatten 2007 > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

FILM

**Egoiste - Lotti Latrous.** Porträt der beeindruckenden Frau, die allen Konfort hinter sich gelassen hat, um in Afrika ein Sterbehospiz für Aidskranke zu führen. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Kira.** 21. Dogma-Film von Ole Christian Madsen. Dänemark 2001. In der Filmreihe «Psychische Krankheiten». > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Zwischen uns die Berge.** das Drama um einen Schweizer Gardisten. > Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr

THEATER

**Theatersport.** Winterthur TS? TmbH Konstanz. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**COMPañIA FLAMENCA  
DOROTEA AMARGO**

«ALCOBA DE AGUA –  
FLAMENCO POR AMOR»  
DO 10.1., 20.00 UHR

Ein Genuss für die Augen, die Ohren,  
das Herz und die Seele.



**FERRUCCIO CAINERO**

«CANTALADINAMO»  
FR 11.1., 20.00 UHR

Ferruccio Cainero erzählt, lacht, singt und  
reflektiert in einer mitreissenden und  
ansteckenden Art und Weise.



**DIETER HILDEBRAND &  
ROGER WILLEMSSEN**

«ICH GEBE IHNEN MEIN EHRENWORT – DIE  
WELTGESCHICHTE DER LÜGE»  
DO 24.1., 20.00 UHR

Ein Abend zum Staunen, Schmunzeln  
und Misstrauschwerden.



**JOACHIM RITTMAYER**

«RETROSPECK» – EINE KABARETTISTISCHE  
SONDERKOLLEKTION

FR 25.1. – SO 27.1., 20.00 UHR

«Retrospeck» verbindet subtiles Schauspiel  
mit anspruchsvoller Wortkunst – präzise und  
doch rätselhaft.



**HANSPETER  
MÜLLER-DROSSAART**

«OBSI – NITSI»

MI 30.1./DO 31.1./SA 2.2., 20.00 UHR

«Obsi – Nitsi» ist das endgültig erste  
Soloprogramm von Hanspeter Müller-Drossaart.



**PIPPO POLLINA UND  
LINARD BARDILL**

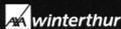
«DI NUOVO INSIEME»

FR 1.2., 20.00 UHR

Voll Wanderweh, Sehnsucht und Liebeszauber span-  
nen sie den Bogen vom Anfang der Welt über die  
Abgründe der Geschichte zum Herzen der Geliebten.



SPONSOREN



MEDIENPARTNER



**Chössi  
Theater**

**Samstag, 5. Januar**  
20.15 Uhr Theater – Musik

Schriftsteller Pedro Lenz + Musiker Patrik Neu-  
haus auf einer literarisch musikalischen Reise

**Hohe Stirnen**

**Samstag, 12. Januar**  
20.15 Uhr Tanz-Text-Theater

Nicht oft bekommt man ein derart subtil gewo-  
benes Tanz-Text-Theater serviert...

**Kumpane**

**Freitag, 18. Januar**  
20.15 Uhr „wild und...“

Von wilden Frauen und ihren Zähmungsversu-  
chen. Ein spritziges Referat mit

**Heidi Witzig**

**Samstag, 19. Januar**  
20.15 Uhr Musik

Beautiful voices and harmonic strings

**Misty Blue**

**Sonntag, 20. Januar**  
17.00 Uhr Familienprogramm

PREMIÈRE Ab 5 Jahren. In Koproduktion mit  
dem Mafoz-Theater Uzwil

**Das Mondscharf**

**Do - So, 7.-10. Februar**  
20.15 Uhr Theater

PREMIÈRE am 7. Eugène Ionescu: Die Nashörner

**Theater Kanti Wattwil**

**Samstag, 16. Februar**  
20.15 Uhr Theater – Musik

„Lost“ heisst das neue Stück dieser leicht ver-  
rückten Compagnie

**Compagnie Sous-sol**

Chössi-Theater  
Bahnhalle  
9620 Lichtensteig  
Telefon 071 988 13 17  
info@choessi.ch  
www.choessi.ch

Vorverkauf  
Papeterie Kostezer  
9630 Wattwil  
Telefon 071 988 57 57

Unterstützung  
Kulturförderung  
Kanton St.Gallen

**DER JANUAR IM KUGL 01.2008**

FR 04.01

HIPHOPSHOWS.CH PRÄSENTIERT:  
FUNK YOUR SOUL PARTY | DJ MARC HYPE (BERLIN), DJ SIR DANCEALOT

SA. 05.01

ABBRUCHHAUS.NET PRÄSENTIERT:  
ELEKTRON | HARRY KLEIN NIGHT FEAT. REMUTE (LIVE), BENNA DJ, KAUNDOWN VJ..

FR. 11.01

FRESHCUTS.CH & CARHARTT.CH PRÄSENTIEREN:  
DIE GRANATE XIV | PONY SOUND MACHINE, PIMP THE SYSTEM & PA-TEE

SA. 12.01

HIPHOPSHOWS.CH PRÄSENTIERT:  
KINGSTON VIBES | ON FIRE SOUND, MISTAH DIRECT (ALI BABA SOUND)

FR. 18.01

ELECTROKELLER PRÄSENTIERT:  
LAUSCHFAKTOR | EDELSTAHL (LIVE, STAHLPLATTEN), SENYU, JAN HOVIND, FREDY S

SA. 15.12

HIPHOPSHOWS.CH PRÄSENTIERT:  
LIVE: SADAT X (NYC, BRAND NUBIAN), MARCO POLO (RAWKUS), ILLMIND...

FR. 25.01

EXCLUSIVE STUDENT NIGHT  
DJS EL CAPITAN, ELKAPHONE, ROCCONE & MC FLAVA, RON DEL, JAY RON

SA. 26.01

HIPHOPSHOWS.CH PRÄSENTIERT:  
BACK TO THE CLASSICS | FEAT. THE FAMOUS GOLDFINGER BROTHERS, DJ HAM-E

JEDEN DIENSTAG

DÄ ZIISCHTIG MIT...  
LIVE SOUND & FOOD, 18 UHR, KONZERTE AB 21 UHR

JEDEN ZWEITEN SONNTAG

CHILLIFUNK  
HOT FUNK & HOT CHILI, GEE K & FRIENDS, 19 UHR



Güterbahnhofstr. 4, 9000 St.Gallen, www.kugl.ch, www.myspace.com/kugl

**KABARETT**

'sch doch gliich. Cabaret Sälewie. Ein Griff ins Wespennest des Lebens kann schmerzen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**KUNST**

Die Erneuerung des Sehens. Führung > Kunstmuseum Winterthur, Graphisches Kabinett, 18:30-19:30 Uhr  
 Parsua Bashi: Nylon Road. Vernissage; Die Iranerin ist 2004 in die Schweiz ausgewandert (Comics, Cartoons & Karikaturen) > Alte Kaserne Winterthur, 19 Uhr

**LITERATUR**

Noisma - Lyrik am Dienstag. Der Autor und sein Gast / Die Autorin und ihr Gast: Ursula Rilkin & Rainer Maria Rilke > Kult-Bau St.Gallen, 20 Uhr

**VORTRAG**

Kunstcafé. Kunstgenuss mit anschliessender Kaffeerunde mit der Kunstvermittlerin Stefanie Kasper (Christoph Rütimann) > Kunstmuseum St.Gallen, 14:30 Uhr  
 Gutartige Prostatavergrößerung. Und die Lebensqualität? Vortrag von Prof. Hans-Peter Schmid, Chefarzt Urologie. > Kantonsspital St.Gallen, 20:15 Uhr

**MI 09.01.**

**KONZERT**

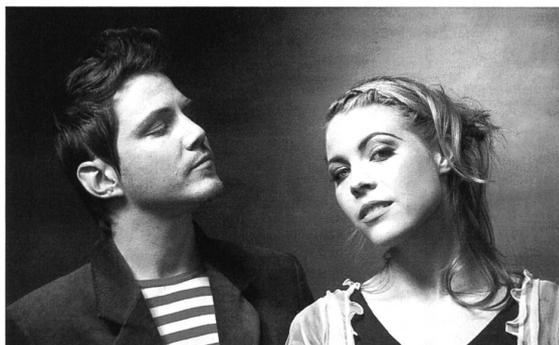
Mittwoch-Mittag-Konzert. mit Martin O. und Rudolf Lutz. Ein Solo-Chor und zehn Finger reisen durch die Musik. > evangelische Kirche St. Laurenzen St.Gallen, 12:15-12:45 Uhr  
 Wallfisch / Koella. Violoncello / Klavier. Werke von Beethoven, Janacek, Martinu, Dvorak. > Casino Herisau Herisau, Kleiner Saal, 20 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

Soundstube Live. Movin'on - Richie Pavledis in Concert > Restaurant Splügen St.Gallen, Splügenerck, 20 Uhr

**FILM**

Das fliegende Klassenzimmer. Stimmige Verfilmung von Erich Kästners berühmtem Jugendroman. > Kinok St.Gallen, 15 Uhr  
 Little Children. Der verurteilte Pädophile Ronnie McGorvey wurde aus dem Gefängnis entlassen. Von Todd Field, USA 2006. > Schlosskino Rapperswil, 20:15 Uhr  
 Madrigal. Das neue Werk des grossen kubanischen Regisseurs Fernando Pérez («La vida e silbar») ist eine magische Liebesgeschichte zwischen Schein und Sein, Vision und Wirklichkeit. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
 Peter Zumthor. Der Architekt im Film. Im Rahmen der grossen Zumthor-Ausstellung. > Kunsthaus KUB Bregenz, 18 Uhr  
 Requiem. Der reale Fall von Anneliese, die 1976 im Verlauf eines Exorzismus stirbt. In der Filmreihe «Psychische Krankheiten». > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
 Zu Fuss nach Santiago de Compostela. Der Bündner Roman Weishaupt pilgert auf dem berühmten Jakobsweg 2300 Kilometer nach Santiago de Compostela. Der Dokumentarfilm feiert die Wiederentdeckung der Langsamkeit. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr



**POP UND ANDERE STARS**  
**MiNa im Kulturforum**

Als die Schweizer Popband Lunik vor einiger Zeit in Rorschach auftrat, spielten sich Szenen ab, wie sie in der Ostschweiz selten zu sehen sind: Fanclubs reisten an, Autogrammkarten wurden gereicht und die Band musste zur Bühne geleitet werden. Mit Lunik sind Jaël Krebs und Luk Zimmermann Popstars geworden. Mit MiNa streuen sie Sternschnuppen übers Pop-Firmament: feine Songs, die im Vergleichen jeden Wunsch erfüllen. Die Sängerin und der Gitarren spielende Produzent haben mit dem Duoprojekt ein neues musikalisches Ziehkind geschaffen und mit diesem auch gleich eine kreative Spielweise eröffnet. «Playground Princess» heisst das feine Debütalbum der beiden Berner.  
**Samstag 12. Januar, 20:15 Uhr, Kulturforum Amriswil.**  
 Mehr Infos: www.kulturforum-amriswil.ch

**THEATER**

Heute. Schauspiel von Helen Meier. Das Stück wurde für das Theater parfin de siècle in St.Gallen geschrieben. > Theater Parfin de siècle St.Gallen, 19 Uhr

**KABARETT**

'sch doch gliich. Cabaret Sälewie. Ein Griff ins Wespennest des Lebens kann schmerzen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**LITERATUR**

Christian Gasser. Blam! Blam! Und du bist tot! Kurze Geschichten aus der bunten Welt des Comics. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**KINDER**

Kunterbunt. Ab sechs Jahren mit kurzer interaktiver Führung. Basteln, Zeichnen, Geschichten. Stefanie Kasper - Anmeldung erwünscht (Christoph Rütimann) > Kunstmuseum St.Gallen, 14 Uhr  
 Schellenursli. Nach dem Bilderbuch von Selina Chönz und Alois Carigiet - Gastspiel der Tösstaler Marionetten (Rikon) - für Kinder ab vier Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**DIVERSES**

Kunstgenuss. Die vier Jahreszeiten - Ker-Xa vier Roussels Wandbilder im Treppenhhaus des Kunstmuseums. (Blühendes) > Kunstmuseum Winterthur, 12-13 Uhr  
 Künstlergespräch mit Performance. Der grosse Schlaf (Christoph Rütimann) > Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

**DO 10.01.**

**KONZERT**

Sinfonieorchester St.Gallen. Sinfonie D-Dur «Il giorno onomastico», Giovanni Battista Cimarosa: Konzert für Kontrabass und Orchester G-Dur, Wolfgang Amadeus Mozart: Sinfonie Nr. 39 ES-Dur KV 543 > Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr

**Barbara Dennerlein Duo.** Dennerlein ist ein Unikat an der Hammond Orgel. > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20:30 Uhr  
 Marc Stone. Acoustic Blues > Haberaus Kulturklub Schaffhausen, 20:30 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

After-Work-Lounge. Alternativ-Rock, Folk, Blues, R&B, Soul, Acid-Jazz und World-Music-Klänge > Spielboden Dornbirn, 17 Uhr  
 DJs Gammino und Chillga. SouLounge > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
 Sitzdiskothek. Chruut- und Rüebe-Rock > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 20 Uhr  
 Stadkind in Schaffhausen. Wärmelieferung aus dem Norden. Mit den DJs Odece und Doublechin > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

**FILM**

Egoiste - Lotti Latrous. Porträt der beeindruckenden Frau, die allen Konfort hinter sich gelassen hat, um in Afrika ein Sterbehospiz für Aidskranke zu führen. > Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr  
 Leroy. Der dunkelhäutige Berliner Teenager hat sich in die Tochter von Neonazis verliebt. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
 Manufactured Landscapes. Der gleichermassen faszinierende wie schockierende Dokumentarfilm (Kamera Peter Mettler) zeigt, wie der Mensch in seinem brachialen Konsumtrip das Gesicht der Welt verändert. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**THEATER**

Die Gorillas. Das beste Improtheater Berlins zeigt die «Schlot-Show». > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr  
 La famiglia Dimitri. Zirzensisches Theater-theatralischer Zirkus. > Vaduzer-Saal Vaduz, 20 Uhr

**KABARETT**

Claus von Wagner: Im Feld. Achtundzwanzig Jahre alt und nichts für die Unsterblichkeit getan! > Kammgarn Hard, 20:30 Uhr



**PSALM 137: AN DEN WASSERN ZU BABEL**  
**Ton- und Textspuren im Pfalz Keller**

Der Psalm 137 erzählt von der babylonischen Gefangenschaft des jüdischen Volkes, von der Sehnsucht nach der Heimat, von Trauer und Wut. Seit Jahrhunderten lassen sich die Menschen von diesem Ur-Text inspirieren; die Mönche in ihren gregorianischen Messgesängen ebenso wie die Popgruppe Boney M. in den siebziger Jahren mit dem Hit «By the Rivers of Babylon». Der Chorkreis St.Gallen und die Compagnia Monteverdi unter der Leitung von Silvia Géczy zeichnen diese Spuren nach und präsentieren den Psalm 137 und andere Psalmen von Orlando Di Lasso, Claudio Monteverdi, Heinrich Schütz, César Franck, Zoltan Kodaly, Arvo Pärt, John Rutter und Randall Thompson.  
**Samstag 12. Januar, 20 Uhr, Sonntag 20. Januar, 17 Uhr im Pfalz Keller St.Gallen.** Mehr Infos: www.chorkreis.ch

**TANZ**

Alcoba de agua - Flamenco por amor. Compagnia Flamenca Dorotea Amargo. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**KUNST**

Bürowelten. Führung; Und dazu gehörende Geschichten ihrer Insignien und Objekte. > Gewerbestube Winterthur, 11 Uhr  
 Peter Zumthor. Führung. > Kunsthaus KUB Bregenz, 19 Uhr

**LITERATUR**

Katja Alves & Dani Müller: Dona Generosa. Cartoonist Dani Müller flipchartet zu Katja Alves' Geschichten. > Eisenwerk Frauenfeld, Beiz, 20 Uhr

**VORTRAG**

Harald Szeemann - Der Ausstellungsmacher als Autor. Vortrag von Roman Kurzmeyer (Mitherausgeber des Katalogs sämtlicher Ausstellungen von Harald Szeemann) > Kunstmuseum Lie'stein Vaduz, 18 Uhr

**DIVERSES**

Toni Küchler/Remo Vetter: im Gespräch mit Dorothee Messmer: der ideale Garten. > Projektraum exex St.Gallen, 20 Uhr

**FR 11.01.**

**KONZERT**

Symphonieorchester Vorarlberg. Konzert 3. Werke u.a. von Johann Strauss und Alexander Ljudesman, Tristan Schulze. > Montforthaus Feldkirch, 19:30 Uhr  
 Boogie-Project. Jazz > Zunfthaus zum Löwen Sargans, Jazzkeller, 20 Uhr  
 Tango Guitar. Die beiden Gitarristen Roberto Francomano und Julian Parodi. > Kultur Cinema Arbon, 20 Uhr

Claude Djalilo Trio feat. Denzal Sinclair. Jazz-Standards, Eigenkompositionen und Kompositionen im Latin-Jazz und Fusion-Jazz. > Kammgarn Hard, Vorarlberg, 21 Uhr  
 Mesinke. Klezmer und jiddische Musik > K9 Konstanz, 21 Uhr  
 Rita Hey/MyKungFu/My Heart Belongs To Cecilia Winter. Lokale Sängerinnen und Sänger > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr  
 Die by Design. Und: To be Continued. Und Support. Hardcore/Punk. > Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

Electroshocked. Djing zwischen Elektro, Industrial, Futurepop und Breakbeats > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 20 Uhr  
 Single-Trend.ch. Tanzabend mit Trend-Tanzkurs und Tanz für Singles > Tanzschule Wingling (Lagerhaus) St.Gallen, 20:30 Uhr  
 Hip-Hop-Central. Mit den Beats durch die Nacht. DJs Flava, Roc, Black M und Little A. > Naschwerk Club St.Gallen, 21 Uhr  
 DJ Adnan de Cell. Deep-Latin-House-Music > Reflex Buchs SG 1, 21:30 Uhr  
 Fantastico. Urban Latin > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr  
 Nachtbar 7. Das Nacht-Programm für junges Publikum jeden Alters. > Theater am Kirchplatz Schaan, TaK-Foyer, 22:30 Uhr  
 Die Granata No. 14. Pa-Tea, Pimp The System, Pony Sound Machine > Kugi St.Gallen, 23 Uhr

**FILM**

American Gangster. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
 Madrigal. Das neue Werk des kubanischen Regisseurs Fernando Pérez («La vida e silbar») ist eine magische Liebesgeschichte zwischen Schein und Sein, Vision und Wirklichkeit. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr  
 Snow Cake. Regie: Marc Evans, GB/Kanada 2006. In der Filmreihe «Psychische Krankheiten». > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
 The Bothersome Man. Möblierte Wohnung, solider Job, freundlicher Chef, interessierte Kollegin - Andreas hat keinen Grund zur Klage. Oder doch? Die neue Filmsensation aus Norwegen - surreal, verblüffend und witzig. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr



Online-Tickets  
für alle Konzerte  
unter [www.kulturladen.de](http://www.kulturladen.de)

**\* ROCK \***  
**\* INDIE \***  
**\* ALTERNATIVE \***

jeden Samstag von 23.00 bis 5.00 Uhr  
Partnertarif bis 24.00 Uhr - zwei für einen Eintritt  
bei allen Discos im Januar für schweizer Gäste sfr = € beim Eintritt (Zahlung in sfr)

**Live-Konzerte im Januar:**

**Fr. 04.01.08 Killerpilze, Support: She-Ro**

**Mo. 14.01.08 The Runners (UK)**

**Di. 22.01.08 Shout Out Louds (SWE), Support: Dag För Dag (SWE)**

**Clubbing im Januar:**

**Fr. 25.01.08 Basslastic \* Winter Edition \* Drum And Bass For Body And Soul**

**ENEA (Have a Break Recordings/Basswerk, Freiburg)**

**MELLOKAT (basslastic.de, Reclaim the Beats, Ravensburg)**

**VALERIAN (basslastic.de, Köln)**

**KULTURLADEN, JOSEPH-BELLI-WEG 5, D-78467 KONSTANZ  
WWW.KULTURLADEN.DE**

[www.kellerbuehne.ch](http://www.kellerbuehne.ch)  
**JANUAR 2008**

**Vorverkauf** ein Monat im voraus:  
Klubschule Migros St.Gallen, Bahnhofplatz 2,  
9001 St.Gallen, Reservation 071 228 16 66  
**Abendkasse** eine Stunde vor Vorstellungsbeginn:  
Kellerbühne St.Gallen, St.Georgen-Strasse 3,  
9000 St.Gallen, Telefon 071 223 39 59

**Das St.Galler Kleintheater**

Mo	31.12	20.00
Mi	02.01	20.00
Fr	04.01	20.00
Sa	05.01	20.00
Di	08.01	20.00
Mi	09.01	20.00
Sa	12.01	20.00
So	13.01	17.00
Di	15.01	20.00
Mi	16.01	20.00
Fr	18.01	20.00
Sa	19.01	20.00
Di	22.01	20.00



'sch doch gliich

**CABARET SÄLEWIE  
'SCH DOCH GLIICH**

Das «Cabaret Sälewie» geht nach oben und nach unten,  
nach innen und nach aussen und schaut, was zwicket  
oder gut tut. Peinlicherweise immer wieder berührt  
durch eigene Peinlichkeiten. 'sch doch gliich. Hauptsache,  
es macht stirmrunzeln und schmunzeln.

Mit Katrin Schatz, Rosanna Schoch, René Wagner,  
Reto Wiedenkeller, Am Klavier: Frey Schweizer. Regie:  
Lukas Ammann. Produktion: Irma Gustavsson. Texte: Jan  
Cornelius, Ensemble.  
Fr. 20.–, 25.–, 30.–



**FASNACHTSGESELLSCHAFT  
SCHNITZELBANK-ABENDE**

Nach der positiven Resonanz der letzten drei Jahre wird  
die Kellerbühne auch heuer zur Fasnachtsbeiz mit Speis,  
Trank und Auftritten von Schnitzelbänklern und Guggen.

Keine Reservation, Freier Eintritt,  
Türöffnung 18.30 Uhr

Do	31.01	18.30
Sa	02.02	18.30

Mi	06.02	20.00
Fr	08.02	20.00
Sa	09.02	20.00



**KLEINOD-PRODUKTIONEN  
HELVETIA 11-33-90 – Uraufführung**  
Landesmutter trifft auf Psychiater - Turbulenzen sind  
unvermeidlich! Komödie von Paul Rauber. Musik Joel  
Reiff. Mit Isabelle Rechsteiner, Eike Domroes. Am Bass:  
Adelina Füll.  
Fr. 25.–, 30.–, 35.–

Mit Unterstützung von:



Kulturförderung  
Kanton St.Gallen

Sponsoren:



**MIGROS**  
kulturprozent



**WANDERN  
MIT DER  
MAUS**

DAS KULTURPORTAL  
FÜR DIE OSTSCHWEIZ

[WWW.SAITEN.CH](http://WWW.SAITEN.CH)



**Zu Fuss nach Santiago de Compostela.** Der Bündner Roman Weishaupt pilgert auf dem berühmten Jakobsweg 2300 Kilometer nach Santiago de Compostela. Der Dokumentarfilm feiert die Wiederentdeckung der Langsamkeit. > Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr

**THEATER**

**Heute.** Schauspiel von Helen Meier. Das Stück wurde für das Theater parfin de siècle in St.Gallen geschrieben. > Theater Parfin de siècle St.Gallen, 19 Uhr  
**Clavigo.** Trauerspiel von Johann Wolfgang Goethe. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Cantaladinamo.** Geschichten und Lieder von Ferruccio Cainero. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Revolution Number Nine.** Ein Revolutions-Rock-Pop-Revolve-Lieder-Abend. Von Patrick Schimanski und Brite Werner. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Das Ende vom Anfang.** von Sean O'Casey. Deutsch von Johanna und Martin Walsler. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

**KUNST**

**Expressiv methaphorik.** Vernissage; Karin Eschlimann und Alexander Sascha Wolff. > Galerie vor der Klostermauer, 19 Uhr

**KABARETT**

**Knuth & Tucek: Auch das noch!** Knuth und Tucek haben ein neues Genre begründet: Heimatfilmtheater. > Eisenwerk Frauenfeld, Vorstadttheater, 20 Uhr

**TANZ**

**Romeos Julia.** Tanzprojekt von Carlos Matos nach Shakespeare. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

**SA 12.01.**

**KONZERT**

**Chorkreis St.Gallen.** und die Compagnia Monteverdi präsentieren den Psalm 137 und andere Psalmen. > Regierungsbäude St.Gallen, Pfalz Keller, 20 Uhr  
**Claude Diallo Trio feat. Denzal Sinclair.** Jazz-Standards, Eigenkompositionen, Kompositionen im Latin- und Fusion-Jazz. > Kultur im Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr  
**MiNa.** Mit der Gruppe Lunik sind die beiden Popstars geworden. > Kulturforum Amriswil, 20:15 Uhr  
**Garish/Frantic.** Indie-Orgie: Österreicher und gutes aus der Umgebung. > USL-Raum Amriswil, 21 Uhr  
**Los Banditos/Mikrowelle.** Schweisstreiben-de Gitarren > Kulturlokal Mariaberg Rorschach, 21 Uhr  
**Tanus.** Rock aus dem Berner Oberland > Cultbar St.Gallen, 21 Uhr  
**Fabiann/Snook/Electronic Suicide.** Rock'n'Roll in dreifacher Ausführung > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 21:30 Uhr

**CLUBBING PARTY**

**Endstation-Club.** Blut-Lust-Party auf zwei Floors. > Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr  
**Rock'n'Roll & Rockabilly Special.** > Spielboden Dornbirn, Saal 4 (Kantine), 21 Uhr  
**Kingston Vibes Party.** On Fire Sound, Mistah Direct > Kugl St.Gallen, 22 Uhr  
**Moschblock Dance.** DJs Mikro & Makro > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

**Wonderwall.** Brit-Pop, Independent & Alternative > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr  
**Mioesgrande & Kinsley.** Nu-Rave und britische Gitarrenmusik > Kulturladen Konstanz, 23 Uhr

**FILM**

**Leroy.** Der dunkelhäutige Berliner Teenager hat sich in die Tochter von Neonazis verliebt. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Madrigal.** Das neue Werk des grossen kubanischen Regisseurs Fernando Pérez («La vida e silbar») ist eine magische Liebesgeschichte zwischen Schein und Sein, Vision und Wirklichkeit. > Kinok St.Gallen, 20 Uhr  
**Mein Bruder, der Dirigent.** Der bekannte Fotograf Alberto Venzago dokumentiert den Leidensweg seines Bruders Mario, der seine Existenz aufs Spiel setzte, um Othmar Schoecks monumentale Oper «Penthesilea» am Lucerne Festival aufzuführen. > Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr

**The Botherome Man.** Möblierte Wohnung, solider Job, freundlicher Chef, interessierte Kollegin - Andreas hat keinen Grund zur Klage. Oder doch? Die neue Filmsensation aus Norwegen - surreal, verblüffend und witzig. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

**THEATER**

**Der kleine Prinz.** Familienstück nach dem Roman von Antoine de Saint-Exupéry. > Theater St.Gallen, 14 Uhr, 17 Uhr  
**Heute.** Schauspiel von Helen Meier. Das Stück wurde für das Theater parfin de siècle in St.Gallen geschrieben. > Theater Parfin de siècle St.Gallen, 19 Uhr  
**Genmobbing.** In wenigen Handgriffen ein neues Leben. > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr  
**Ich bin James Joyce, mein Name ist George.** Eine Rede von Gerhard Zahner > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle Hafenstrasse, 20 Uhr  
**Kaltes Land.** von Reto Finger. Regie: Harald F. Petermichl. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**KABARETT**

**\*sch doch gliich.** Cabaret Sälewie. Ein Griff ins Wespennest des Lebens kann schmerzen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Knuth & Tucek: Auch das noch!** Knuth und Tucek haben ein neues Genre begründet: Heimatfilmtheater. > Werdenberger Kleintheater fabrigg Buchs SG, 20 Uhr

**TANZ**

**Kumpane.** Wohlgeglitten in Wohlgelegen. Tanz-Text-Theater. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

**KUNST**

**Peter Zumthor.** Führung. > Kunsthaus KUB Bregenz, 14 Uhr

**VORTRAG**

**Einführung in die Bibliotheksbenützung.** Einführung in den Online-Katalog, Benutzerkarte, Recherchieren, Bestellen, Ausleihen. > Vadiana St.Gallen, 10 Uhr

**KINDER**

**Schellenursli.** nach dem Bilderbuch von Selina Chönz und Alois Carigiet - Gastspiel der Tösstaler Marionetten (Rikon) - für Kinder ab vier Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Luna und das Geheimnis der gestohlenen Geschichten.** Puppentheater Hard für Kinder ab vier Jahren. > Kulturwerkstatt Kammgarn Hard, Vorarlberg, 15 Uhr  
**Grimm & Co.: Schneeweissen und Rosenrot.** Erzähltheater mit Katja Langenbahr für Kinder ab fünf Jahren. > Theater am Kirchplatz Schaan, TaKino, 16 Uhr

**DIVERSES**

**Vorführung von Weben.** > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein, 13:30-17 Uhr  
**Ayuda para autoayuda.** Vortrag auf Spanisch mit Lucho Pérez und Roberto Baumgartner. > Casa Latinoamericana St.Gallen, 19:30 Uhr

**SO 13.01.**

**KONZERT**

**Galatea Streichquartett.** Werke von Jean-Luc Darbellay und L. v. Beethoven. > Rathauslaube Schaffhausen, 10:45 Uhr  
**Klangfest Moderne Musik: Ensemble Träge/Modern Music.** Von der Uraufführung zum Repertoirewerk. > Musikschulzentrum Oberland Triesen, Guido Feger-Saal, 17 Uhr  
**dakryon.** Musik und Improvisation, ungewohnte Instrumentierung. > Alte Kirche Romanshorn, 17 Uhr  
**Festkonzert zum Weihnachtseende.** Sätze aus Händels «Der Messias» > katholischer Kirchenchor St. Stefan Amriswil, 17:15 Uhr  
**Perelin.** Folktänze aus Europa > Kraftfeld Winterthur, 19:30 Uhr  
**Symphonieorchester Vorarlberg, Konzert 3.** Werke u.a. von Johann Strauss und Aleksey Igudesman, Tristan Schulze. > Festspiel-, Kongresshaus Bregenz, 19:30 Uhr

**CLUBBING PARTY**

**Wendy McNeill.** Singer-Songwriterin > Salzhaus Winterthur, 19 Uhr

**FILM**

**Das fliegende Klassenzimmer.** Stimmige Verfilmung von Erich Kästners berühmtem Jugendroman. > Kinok St.Gallen, 15 Uhr  
**Der vierte König.** Mauzzel, der vierte der drei Könige, ist wegen seiner Verspätung unbekannt geblieben. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr  
**Egoiste - Lotti Latrous.** Porträt der beeindruckenden Frau, die allen Komfort hinter sich gelassen hat, um in Afrika ein Sterbehospiz für Aidskranke zu führen. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Leroy.** Der dunkelhäutige Berliner Teenager hat sich in die Tochter von Neonazis verliebt. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr  
**Zu Fuss nach Santiago de Compostela.** Der Bündner Roman Weishaupt pilgert auf dem berühmten Jakobsweg 2300 Kilometer nach Santiago de Compostela. Der Dokumentarfilm feiert die Wiederentdeckung der Langsamkeit. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr

**THEATER**

**Revolution Number Nine.** Ein Revolutions-Rock-Pop-Revolve-Lieder-Abend. Von Patrick Schimanski und Brite Werner. > Stadttheater Konstanz, 18 Uhr  
**Heute.** Schauspiel von Helen Meier. Das Stück wurde für das Theater parfin de siècle in St.Gallen geschrieben. > Theater Parfin de siècle St.Gallen, 19 Uhr  
**Genmobbing.** In wenigen Handgriffen ein neues Leben. > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr



**HOMBURGER, GUY, FAVRE Dakryon in Romanshorn**

Die Schweizerin Maya Homburger kann auf eine erfolgreiche Karriere als Barockgeigerin zurückblicken. In England wirkte sie in den renommiertesten Ensembles mit, die auf «period instruments» spielen. Sie war Konzertmeisterin bei John Elliot Gardiner und Christopher Hogwood. In England lernte sie ihren Mann, den Kontrabassisten, Komponisten und Leiter des berühmten «London Jazz Composers Orchestra» Barry Guy kennen. Zurück in der Schweiz, spielten Homburger und Guy vermehrt im Duo, in dem sie Alte und Neue Musik auf persönliche Weise verbinden. Als Gast wirkt der legendäre Perkussionist Pierre Favre mit. Die CD «Dakryon» wurde ausgezeichnet mit dem Preis der deutschen Schallplattenkritik.  
**Sonntag, 13. Januar, 17 Uhr, Alte Kirche Romanshorn.** Mehr Infos: www.klangreich.ch

**KABARETT**

**\*sch doch gliich.** Cabaret Sälewie. Ein Griff ins Wespennest des Lebens kann schmerzen. > Kellerbühne St.Gallen, 17 Uhr

**KUNST**

**Louis Moilliet.** Führung: Blick in die Ferne > Städtische Wessenberg-Galerie Konstanz, 11 Uhr  
**Sonntagsmatinée.** Führung: Ornamentik und die Hallen für Neue Kunst > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr  
**Margret Eicher.** Führung: Radikal konstruktiv > Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 14 Uhr  
**Peter Zumthor.** Führung. > Kunsthaus KUB Bregenz, 16 Uhr

**VORTRAG**

**Talk im Theater.** Einführung zu «Top Dogs» > Theater St.Gallen, Foyer, 11 Uhr

**KINDER**

**Familienführung.** Figuren des indonesischen Schattenspiels, Führung mit Victor Manser, Museumspädagoge (Ausstellung: Wayang - Licht und Schatten) > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr  
**Familiensonntag.** für Kinder zwischen 5 und 10 mit Tonia Weibel Ausstellung: Lust für Life. Die Sammlung Ricke > Kunstmuseum Lichtenstein Vaduz, 14 Uhr  
**Schellenursli.** nach dem Bilderbuch von Selina Chönz und Alois Carigiet - Gastspiel der Tösstaler Marionetten (Rikon) - für Kinder ab vier Jahren.  
**Luna und das Geheimnis der gestohlenen Geschichten.** Puppentheater Hard für Kinder ab vier Jahren. > Kulturwerkstatt Kammgarn Hard, Vorarlberg, 15 Uhr  
**Unsere drei Stanisläuse.** von Vera Ferramikura. Kinderlesung mit Mario Platz. > Theater am Kornmarkt Bregenz, Probühne, 15 Uhr

**Der fliegende Teppich: Jäpkes Reise.** Geschichten mit Musik für Kinder ab fünf Jahren. > Theater am Kirchplatz Schaan, TaKino, 16 Uhr

**DIVERSES**

**Vorführung von Weben und Sticken.** (Käsen in der Alphütte: 13.00 - 15.30) > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein, 10-17 Uhr

**MO 14.01.**

**KONZERT**

**Albert Landolt-Trio.** Standards von Herbie Hancock, Wayne Shorter, Ch. Parker, Eigenkompositionen. > Nef's Rössli Flawil, 20 Uhr

**FILM**

**Madrigal.** Das neue Werk des kubanischen Regisseurs Fernando Pérez («La vida e silbar») ist eine magische Liebesgeschichte zwischen Schein und Sein, Vision und Wirklichkeit. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**THEATER**

**Genmobbing.** In wenigen Handgriffen ein neues Leben. > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr

**DI 15.01.**

**KONZERT**

**Träumerei.** mit Anette Weisbrod (Piano) und Reiner Ginzel (Cello) und Texten von Eichendorff, Heine, Hofmannsthal u.a. > Lyceumclub St.Gallen, Musiksaal, 15 Uhr



# KULTUR IN AMRISWIL.

## JANUAR 2008

Sa. 5. Januar, 21 Uhr, USL

### KONZERT REAGGAE DANCEHALL

Das Duo Jah Meek & Marlen Johnson sorgt für karibische Temperaturen auf der Tanzfläche. Tonkräftig werden sie unterstützt von der House of Riddim Band, die schon mit manch bekannter Reggae-Grösse auf der Bühne gestanden ist. Hinter den Plattentellern stehen die Soundboys von Soul-journey Sound.

Sa. 12. Januar, 21 Uhr, USL

### KONZERT INDIE ROCK: GARISH UND FRANTIC

Garish: Melodische Pophymnen, krachende Gitarren und Orchesterklänge – untermalt mit lyrischer Poesie des Sängers Thomas Jarmer: Drei Mal nominiert für den Amadeus Music-Award, haben sich die fünf Österreicher auch über ihre Landesgrenze einen Namen in der Alternativszene gemacht. Die einheimische Band Frantic heizt ein mit folkigem Indiepop, eingängigen Melodien und einer guten Portion Rock. garish.at, frantic.li

Sa. 12. Januar, 20.15 Uhr, Kulturforum

### KONZERT MINA – DAS DUO VON LUNIK

Mit der Gruppe Lunik sind Jaël Krebs und Luk Zimmermann Popstars geworden – mit MiNa streuen sie nun Sternschnuppen übers Pop-Firmament, feine Lieder, die im Verglühen jeden Wunsch erfüllen. Jaël Krebs und Luk Zimmermann, die Sängerin und der Gitarren spielende Produzent von Lunik haben mit MiNa ein neues musikalisches Ziehkind erschaffen und diesem auch gleich eine kreative Spielweise eröffnet. «Playground Princess» heisst das Debüt der beiden Berner. Tickets bei der UBS Amriswil, 071 414 55 61 (nur Stehplätze). minaduo.com

So. 13. Januar, 17.15 Uhr, Amriswiler Konzerte

### KONZERT FESTKONZERT

Kirchenchor St.Stefan, Vokalensemble «Capella vocale», Camerata instrumentale St.Stefan, Solisten und Tabea Schöll an der Orgel spielen Sätze aus Händels «Der Messias» und aus der Messe in G-Dur von Schubert.

Mi. 16. Januar, 19.30 Uhr, Kulturforum

### VORTRAG DREI FRAUEN – DREI ABENDE

Susanne Dschulnigg berichtet am 2. Anlass der dreiteiligen Winter-Vortragsreihe über Hürden, die sie als lesbische Frau in einer heterosexuellen Gesellschaft überwinden musste. Veranstalter: Thurgauer Frauen Archiv.

Di. 22. Januar, ab 19 Uhr, VOLLMOND bar

### PARTY VOLLMONDBAR

Begegnungen, Gespräche und kulinarische Köstlichkeiten unter freiem Vollmond-Himmel.

Sa. 26. Januar, 21 Uhr, USL

### KONZERT ANDY EGERT BLUES BAND

Hoher Besuch aus der Blues-Szene: Andy Egert Blues Band und Lonesome Bluesboy Robert Lucas (Mitglied der Bluesrock-Band Canned Heat) aus den USA beehren das USL mit ihrem Besuch. Eine Kombination, die für feinsten Blues im Stil von Eric Clapton garantiert.

### VERANSTALTUNGSORTE

Kulturforum, Bahnhofstrasse 22, Amriswil, Tel. 071 410 10 93, www.kulturforum-amriswil.ch

VOLLMOND bar, Bahnhofstrasse 22, Amriswil, www.vollmondbar-amriswil.ch

USL, Schrofenstrasse 12, Amriswil, www.uslruum.ch

Amriswiler Konzerte, Kirche St.Stefan, Tel. 071 411 24 25

Schulmuseum Mühlebach, Weinfelderstr. 127, Amriswil, www.schulmuseum.ch, Tel. 071 410 07 01

Ortsmuseum, Bahnhofstrasse 3, Amriswil, Tel. 071 414 11 11

Bohlenständehaus, Kreuzlingerstrasse 66, Amriswil, Tel. 071 411 26 75

Pentorama, Arbonerstrasse 2/4, Amriswil, www.pentorama.ch



**MUSEUM IM LAGERHAUS**  
Stiftung für schweizerische naive Kunst und art brut | Davidstr. 44 | CH-9000 St. Gallen  
T +41 (0)71 223 58 57 | info@museumimlagerhaus.ch | www.museumimlagerhaus.ch



Hans Schärer

19. November 2007 – 3. Februar 2008

### Mutter Madonna Monster

Das Frauenbild in der Aussenseiterkunst

#### Führung

Sonntag, 6. Januar 2008, 10.30 Uhr

#### Literarische Matinée

Sonntag, 20. Januar 2008, 10.30 Uhr

«Die Madonnen im Pelz, mit der Boa, im Trikot»

#### Kindernachmittag

Mittwoch, 16. Januar 2008, 14.30 – 16.30 Uhr

bis 3. Februar 2008

#### Feuer-Welten

«Heisse» Bilder aus der Museumssammlung

#### Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag 14.00 – 18.00 Uhr

Samstag und Sonntag 12.00 – 17.00 Uhr

Geschlossen: 1. Januar 2008



# SOMETHING LIKE HAPPINESS

drama von der flüchtigkeit des glücks um den tristen  
alltag der bewohner einer plattenbausiedlung.

16. januar, 20<sup>15</sup> uhr

kino rosental, heiden

weitere veranstaltungen  
im appenzellerland:  
www.appenzellkulturell.ch

**appenze  
kulturell**



**HAUSHALT IST POP**  
Bänz Friedli im Palace

Mit seiner Pendlerkolonne wurde Bänz Friedli berühmt. Mit seiner Hausmannkolonne erscheint er in der Migroszeitung, wurde noch berühmter und bringt die Anhänger des grossen, orangen M zum Schmunzeln. Da gehts unumwunden um Hodenbaden, Mord in der Familie und Gangsterrap und vieles mehr. Friedli fällt ja immer wieder mit seinen guten Texten zur Popkultur auf. Pendeln ist Pop, Haushalt ist Pop. Darum ist Friedli mit den kurzen Geschichten übers Dasein als Hausmann in einem Musikclub gut aufgehoben.  
**Donnerstag, 17. Januar, 20.30 Uhr, Palace St.Gallen.** Mehr Infos: [www.palace.sg](http://www.palace.sg)

**Dä Ziischtig.** mit Oktopuss 07. Musik und Grill. > Kugl St.Gallen, 19 Uhr  
**Martin O.** Der Stimmtenzer.  
> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**The Runners.** Independentpop aus England  
> Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**OnThur-DJs.** Pascal (Gaswerk), Andi (Salzhaus), Sam (Albani) > Kraffteld Winterthur, 20 Uhr  
**Spiel-Bar.** Der Trogener Spieleverlag «ludens» lädt ein. > Rab-Bar Trogen, 17 Uhr

**FILM**

**Die rote Wüste.** Antonioris erster Frabfilm zeigt die Sinnkrise einer Frau in der italienischen Provinz. Italien 1963. Filmreihe «Antonioni». > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Luis Barragan - Die stille Revolution.** Porträt des bedeutendsten mexikanischen Architekten. Martin Josephy, Architekt Barragan-Foundation Basel, führt am 15. Januar in den Film ein.  
> Kinok St.Gallen, 19:30 Uhr

**THEATER**

**Lucia di Lammermoor.** Oper von Gaetano Donizetti. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Genmobbing.** In wenigen Handgriffen ein neues Leben. > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr  
**Revolution Number Nine.** Ein Revolutions-Rock-Pop-Revolve-Lieder-Abend. Von Patrick Schimanski und Brite Werner.  
> Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**KABARETT**

**'sch doch gliich.** Cabaret Sälewie. Ein Griff ins Wespennest des Lebens kann schmerzen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**KUNST**

**Skulptur der Klassischen Moderne.** Führung mit Harry Klewitz  
> Kunstmuseum Winterthur, 18:30-19:30 Uhr

**VORTRAG**

**Übergewicht.** Vortrag von Prof. Bernd Schultes, Leitender Arzt Antipositaszentrum.  
> Kantonsspital St.Gallen, 20:15 Uhr

**DIVERSES**

**Kreistanzen.** > Offene Kirche St.Gallen, 20 Uhr

**MI 16.01.**

**KONZERT**

**Mittwoch-Mittag-Konzert.** mit dem Ensemble Amicanto: I feel pretty. > evangelische Kirche St. Laurenzen St.Gallen, 12:15-12:45 Uhr  
**Claude Diallo Trio feat. Denzal Sinclair.** Arrangements von Jazz-Standards, Eigenkompositionen und Kompositionen im Latin-Jazz und Fusion-Jazz. > Sein Lounge (Railcenter) Wil SG, 20 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Soundstube Classic.** Waiting for the sun - a trip with the doors - Assu & Giova  
> Splügen St.Gallen, Splügeneck, 20 Uhr  
**Oldie Night.** DJ Chris, Klassiker ab Vinyl  
> Erica der Club St. Margrethen SG, 21-23 Uhr

**FILM**

**Comment j'ai fêté la fin du monde.** Catalin Mitulescu, Frankreich/Rumänien 2006.  
> Schlosskino Rapperswil, 20:15 Uhr  
**Die Zauberlaterne.** Filmclub für Kinder von 6 bis 12 Jahren. Voranmeldung: 076 456 2514. > Alte Kaserne Winterthur, 14 Uhr  
**Egoiste - Lotti Latrous.** Porträt der beeindruckenden Frau, die allen Komfort hinter sich gelassen hat, um in Afrika ein Sterbehospiz für Aidskranke zu führen.  
> Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Something Like Happiness - Stesti.** Eine Vorstadtdyale am Rande der tschechischen Gesellschaft. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**The Bothersome Man.** Möblierte Wohnung, solider Job, freundlicher Chef, interessierte Kollegin - Andreas hat keinen Grund zur Klage. Oder doch? Die neue Filmsensation aus Norwegen - surreal, verblüffend und witzig.  
> Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**THEATER**

**Der kleine Prinz.** Familienstück nach dem Roman von Antoine de Saint-Exupéry.  
> Theater St.Gallen, 14 Uhr  
**Heute.** Schauspiel von Helen Meier. Das Stück wurde für das Theater parfin de siècle in St.Gallen geschrieben.  
> Theater Parfin de siècle St.Gallen, 19 Uhr  
**Ausser Kontrolle.** von Ray Cooney.  
> Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Kaltes Land.** von Reto Finger. Regie: Harald F. Petermichl. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**KABARETT**

**'sch doch gliich.** Cabaret Sälewie. Ein Griff ins Wespennest des Lebens kann schmerzen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Glücksbringer.** Eckart von Hirschhausen.  
> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**KUNST**

**Louis Moilliet.** Führung: Blick in die Ferne.  
> Städtische Wessenberg-Galerie Konstanz, 15 Uhr

**VORTRAG**

**Drei Frauen - Drei Abende.** Susanne Dschulnigg berichtet über Hürden als lesbische Frau in einer heterosexuellen Gesellschaft. > Kulturforum Amriswil, 19:30 Uhr  
**Zielorientierte Kreativität.** Vortrag von Andreas Krob > Appenzeller Volkskundemuseum Stein AR, 19:30 Uhr

**KINDER**

**Märchen hören und spielen.** Von Caroline Capiaghi, ab sechs Jahren. > Werdenberger Kleintheater fabrigli Buchs SG, 14 Uhr  
**De Holdrio im Hutlatal.** von Jörg Widmer für Kinder ab vier Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Spiel mit! Theater - Noah.** Theaterstücke zum Mitspielen für Kinder ab vier Jahren.  
> Theater am Kirchplatz Schaan, 16 Uhr  
**Um Himmels Willen.** Vorstadt-Theater Basel für Kinder ab zehn Jahren. > Theater am Kirchplatz Schaan, TaKino, 20 Uhr

**DIVERSES**

**Kultur am Mittag.** So is(s)t St.Gallen, Führung in der historischen Küche mit Achim Schäfer M.A., Leiter Inventarisierung  
> Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 12:15 Uhr

**DO 17.01.**

**KONZERT**

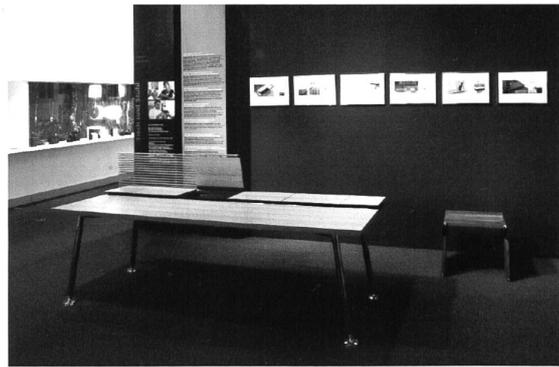
**Martin O.** Der Stimmtenzer.  
> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Organ Bash.** Hammond, Gitarre und Drums spielen - swingende Musik: Die Umschiffung gängiger Orgelmusik. > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20:30 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Spielabend.** Analog und darum gesellschaftsfördernd. > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 20 Uhr  
**Valium Squad.** Rhythm Food aus Valiums Küche > Kraffteld Winterthur, 20 Uhr  
**Hallenbeiz.** Mit Sounds vom Plattenteller mit DJ Miller. > Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Sonic Cafe: Heute mit Fräulein Cicibe.**  
> Spielboden Dornbirn, Kantine, 21 Uhr

**FILM**

**Hello Goodbye.** Zu ihrem Vater hat Melina ein inniges Verhältnis, doch der konfrontierte sie mit einer ungeheuerlichen Forderung.  
> Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Manufactured Landscapes.** Der gleichermaßen faszinierende wie schockierende Dokumentarfilm (Kamera Peter Mettler) zeigt, wie der Mensch in seinem brachialen Konsumtrip das Gesicht der Welt verändert.  
> Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr



**ZIELORIENTIERTE KREATIVITÄT**

**Andreas Krob im Volkskundemuseum**  
«Mittwochs Vortrag» im Rahmen der Ausstellung «ausgezeichnet: schön und gut – Angewandte Kunst und Design aus AR». Der Industriedesigner Andreas Krob erläutert anhand von Produktbeispielen die unterschiedlichen Phasen des Kreativitätsprozesses des Designers. Andreas Krob ist Geschäftsführer des Architektur- und Designbüros b4k in Heiden und Werkpreisträger der AR-Kulturstiftung im Bereich Design.  
**Mittwoch, 16. Januar, 19.30 Uhr, Appenzeller Volkskunde-Museum Stein.**  
Mehr Infos: [www.appenzeller-museum-stein.ch](http://www.appenzeller-museum-stein.ch)



**LIEDER VON HANK WILLIAMS**

**Claudia Bettinaglio und Hank Shizzoe in Sommeri**  
«Why don't you love me?» – Eine Frage für die Ewigkeit. Mit ihrem ersten gemeinsamen Werk wagen der Berner Gitarrist Hank Shizzoe und die Basler Sängerin Claudia Bettinaglio etwas: Sie nehmen sich die Songs der Country-Ikone Hank Williams vor. Das Vorgehen ist liebevoll und angenehm respektlos zugleich, das Resultat alles andere als belanglos.  
**Freitag, 18. Januar, 20.30 Uhr, Löwenarena Sommeri.**  
Mehr Infos: [www.loewenarena.ch](http://www.loewenarena.ch)

**THEATER**

**Carmen.** Oper von Georges Bizet.  
> Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Kaltes Land.** von Reto Finger. Regie: Harald F. Petermichl. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Revolution Number Nine.** Ein Revolutions-Rock-Pop-Revolve-Lieder-Abend. Von Patrick Schimanski und Brite Werner.  
> Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Zarah 47 - Das totale Lied.** Ein Stück von Peter Lund - Theater Bilitz. > Eisenwerk Frauenfeld, Vorstadttheater, 20 Uhr

**KABARETT**

**Bliib uf em Teppich.** Dialektkomödie mit Jörg Schneider. > Casino Herisau Herisau, 20 Uhr

**KUNST**

**Frozen Gestures. Aus der Sammlung.** Führung. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr  
**Peter Zumthor.** Führung.  
> Kunsthaus KUB Bregenz, 19 Uhr

**LITERATUR**

**Frühlicht.** Lesung mit Manfred Heinrich und einem Gast. > Alte Kaserne Winterthur, 6:30 Uhr  
**JamSlam de la Poetry.** Auf die Bühne, fertig, los. > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr  
**Bänz Friedli.** Hausmannskolumnen. Und auch ein bisschen aus seinem Pendlerleben. > Palace St.Gallen, 20:30 Uhr



# JESUS SCHLÄFT WAS SOLL ICH HOFF FEN

freitag, 18. januar 08, trogen (ar)

johann sebastian bach (1685 – 1750)

«jesus schläft, was soll ich hoffen» Kantate BWV 81 zum 4. Sonntag nach Epiphania

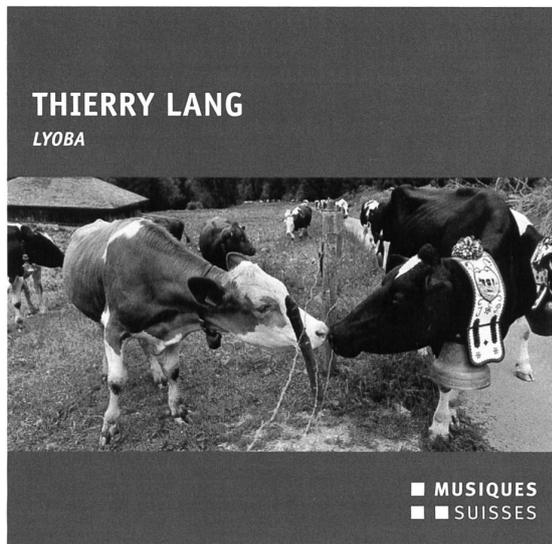
17.30 – 18.15 uhr, kronensaal, trogen: Workshop zur Einführung in das Werk mit Rudolf Lutz und Karl Graf (Vor Anmeldung!)

anschliessend: Kleiner Imbiss und Getränke in der Krone Trogen eintritt: fr. 40.–

19.00 uhr, evangelische kirche, trogen: Erste Aufführung der Kantate – Reflexion über den Kantatentext – Zweite Aufführung der Kantate eintritt frei – kollekte

solisten: Roswitha Müller, Alt; Bernhard Berchtold, Tenor; Wolf Matthias Friedrich, Bass  
vokal- und instrumentalensemble: Schola Secunda Pratica  
leitung und orgel: Rudolf Lutz  
reflexion: Rolf Dubs, St. Gallen

J. S. Bach-Stiftung, Postfach 164, 9004 St. Gallen,  
mehr Informationen unter [www.bachstiftung.ch](http://www.bachstiftung.ch),  
[info@bachstiftung.ch](mailto:info@bachstiftung.ch) oder Telefonnummer 071 242 58 58.



THIERRY LANG

LYOBA

■ MUSIQUES  
■ SUISSES

## LYOBA

Traditionelle Musik aus Freiburg – arrangiert von Thierry Lang

*Le Ranz des vaches* (J. Bovet)

*Nouthra Dona di Maortsè* (J. Bovet)

*Chante en mon cœur pays aimé* (P. Kaelin)

*Aduy mon bi payi* (P. Kaelin)

*L'Immortelle de Jean* (J. Bovet)

*Nan* (T. Lang)

Thierry Lang, Piano (Steinway Modell D)

Matthieu Michel, Jagdhorn, Trompete

Heiri Känzig, Kontrabass, Perkussion

Daniel Pezzotti, Violoncello

Andy Plattner, Violoncello

Daniel Schaefer, Violoncello

Ambrosius Huber, Violoncello

Mit Förderung des

**MIGROS**  
kulturprozent

[www.musiques-suisse.ch](http://www.musiques-suisse.ch)

# SALZHAUS

FR, 4. JANUAR 2008, 21 UHR / AB 30 JAHREN

THIRTYLICIOUS LIVE EDITION

**SANTANICO** (VZ)

DJ-SETS BY DJ FRANK & SHE DJ GELA X

FR, 11. JANUAR 2008, 22 UHR

**FANTASTICO!**

URBAN LATIN

REGGAETON-HISPANICURBAN-CUMBIAVILLERA-SOCA-BACHATON-BAILEFUNK  
BY DJS SLYKE (SIGNAL FROM MOUNTAIN), NICO & SUNNY ICECREAM

SO, 13. JANUAR 2008, 19 UHR

**WENDY MCNEILL** (CAN)

SUPPORT: PIERRE OMER (DEAD BROTHERS, CH)  
SINGER/SONGWRITERIN ZWISCHEN TOM WAITS UND TORI AMOS

FR, 18. JANUAR 2008, 22 UHR

**NEW RAVE DISKO ACTION**

IDC (DIRTY WEEKEND, UK), STROBOKOPP, DJ HONEYMOON & DJ AUNT-ONE

SA, 19. JANUAR 2008, 20 UHR

**BLIGG** (CH)

AUF YVESPINK TOUR

MI, 23. JANUAR 2008, 19 UHR

**BLUES CARAVAN 2008**

CANDYE KANE (USA), DEBORAH COLEMAN (USA),  
DANI WILDE (UK)

SA, 26. JANUAR 2008, 20 UHR

**FUNKY FRIENDS** (CH) - CD-TAUFE

FEAT. THE UPPERCLASS WINDMACHINE

FUNK, AFROBEATS UND GANZ VIEL SOUL

SA, 26. JANUAR 2008, 22 UHR

PRIMESTYLE PRESENTS:

**FUNK MEETS HIPHOP**

FINEST FUNK, HIPHOP & SOUL BY DJS LEFTHAND, MIKESTEEZ & JESAYA

MI, 20. FEBRUAR 2008, 19.30

**THE TOSSERS** (USA)

IRISCHER PUNKROCK AUS SÜD-CHICAGO

DO, 21. FEBRUAR 2008, 20 UHR

**WILLIAM WHITE  
& THE EMERGENCY** (CH)

UNTERWEGS MIT SEINER NEUEN CD

FR, 22. FEBRUAR 2008, 20 UHR

**OPEN SEASON** (CH)

SUPPORT: THE ONE NIGHT BAND (CA)

FR, 29. FEBRUAR 2008, 19 UHR

**NIKAKOI & TBA** (GEORGIEN)

ELECTRONICA AUS SÜDKAUKASIEN

DO	13.03.08*	ANDI HOFFMANN & B-GOES (USA/CH)
FR	21.03.08*	TURISAS (FI)
SA	29.03.08*	THE CONSERVATORS (CH)
SA	05.04.08*	DJ BABU (BEATJUNKIES)
SO	06.04.08*	A WHISPER IN THE NOISE (USA), WINCHESTER CLUB (UK)
SA	12.04.08*	DADA ANTE PORTAS (CH)
FR	18.04.08*	SINA (CH)
	*VORVERKAUF*	STARTICKET.CH

**WWW.SALZHAUS.CH**

UNTERE VOGELSONGSTRASSE 6 8400 WINTERTHUR  
052 204 05 54 – INFO@SALZHAUS.CH



# FR 18.01.

## KONZERT

**Jesus schläft, was soll ich hoffen.** Kantate BWV 81 zum 4. Sonntag nach Epiphania für Alt, Tenor und Bass. Flauto dolce I+II, Oboe d'amore I+II, Streicher und Continuo. > evangelische Kirche Trogen, 19 Uhr

**3. Meisterzyklus-Konzert** Joseph Haydn: Trio für Violine, Violoncello und Klavier g-Moll Hob.XV.19, Gabriel Fauré: Trio für Violine, Violoncello und Klavier d-Moll op.120, Johannes Brahms: Trio für Violine, Violoncello und Klavier Nr. 1 H-Dur op.8 > Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr

**Bregener Meisterkonzert.** Wiener Symphoniker. Programm: Richard Strauss: Don Quixote op. 35, Johannes Brahms: Symphonie Nr. 1 c-Moll op. 58 > Festspiel- und Kongresshaus Bregenz, 19:30 Uhr

**Nouvel Ensemble Contemporain.** Dirigent: Pierre-Alain Monot. Mezzosopran: Jeannine Hirzel. > Kirche St. Johann Schaffhausen, 19:30 Uhr

**The Harlem Sound.** Vier Männer blasen zum Tanz: Jazz > Zunfthaus zum Löwen Sargans, Jazzkeller, 20 Uhr

**Zoffvoices.** 28 Frauen, Jazz und Pop. > K9 Konstanz, 20 Uhr

**Claudia Bettinaglio/Hank Shizoo.** Why don't you love me? Songs von Hank Williams. > Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr

**Mothers Pride/Aimee Cares.** einheimischer Vorzeigerock > Jugendkulturräum flon (Lagerhaus) St.Gallen, 20:30 Uhr

**Pippo Pollina & Linard Bardill - Di nuovo Insieme.** Freunde fürs Leben. > Eisenwerk Frauenfeld, Saal, 21 Uhr

**The Lundegaards.** Indierock aus Fribourg > Kulturbreiz KAFF Frauenfeld, 21:30 Uhr

## CLUBBING | PARTY

**Dance Free.** Bewegen, tanzen und begegnen ohne Rauch und Alkohol. > Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

**Single-Trend.ch.** Tanzabend mit Trend-Tanzkurs und Tanz für Singles > Tanzschule Wingling (Lagerhaus) St.Gallen, 20:30 Uhr

**Hip-Hop-Central.** DJs CBN, Dilate, Dwarfoone und Ric-S. > Naschwerk Club St.Gallen, 21 Uhr

**Nachtflomarkt.** DJs Bluna & Frau Felix: Flohmarktmusik > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

**DJ Schwed.** zu Rock tanzen > Reflex Buchs SG 1, 21:30 Uhr

**DJ Walö aus Arbon.** Rock mit Konzertaufzeichnung auf Grossleinwand > Cuphub-Design Kultur Café Arbon, 22 Uhr

**Mensa-DJ-Line.** Die beiden FH-Studenten Andreas Gosch und Michael Hämmerle rocken. > Spielboden Dornbirn, 22 Uhr

**New Rave Disko Action.** IDC, Strobokopp, DJ Honeymoon und DJ Aunt-onté > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

**Lauschfaktor.** Edelstahl, Senyc, Jan Hovind, Fredy S. > Kugl St.Gallen, 22:30 Uhr

## FILM

**Madrigal.** Das neue Werk des kubanischen Regisseurs Fernando Pérez («La vida e silbar») ist eine magische Liebesgeschichte zwischen Schein und Sein, Vision und Wirklichkeit. > Kinok St.Gallen, 20:15 Uhr

**Mein Bruder, der Dirigent.** Der bekannte Fotograf Alberto Venzago dokumentiert den Leidensweg seines Bruders Mario, der seine Existenz aufs Spiel setzte, um Othmar Schoecks monumentale Oper «Penhesilea» am Lucerne Festival aufzuführen. > Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

**The Bothersome Man.** Möblierte Wohnung, solider Job, freundlicher Chef, interessierte Kollegin - Andreas hat keinen Grund zur Klage. Oder doch? Die neue Filmsensation aus Norwegen - surreal, verblüffend und witzig. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

**Warum Männer nicht zuhören - und Frauen schlecht einparken.** Die Verfilmung des gleichnamigen Ratgebers. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

## THEATER

**Heute.** Schauspiel von Helen Meier. Das Stück wurde für das Theater parfin de siècle in St.Gallen geschrieben. > Theater Parfin de siècle St.Gallen, 19 Uhr

**Clavigo.** Trauerspiel von Johann Wolfgang Goethe. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Revolution Number Nine.** Ein Revolutions-Rock-Pop-Revolve-Lieder-Abend. Von Patrick Schimanski und Brite Werner. > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Das Ende vom Anfang.** von Sean O'Casey. > Stadttheater Konstanz, Inselgasse, 20:30 Uhr

## KABARETT

**'sch doch gleich.** Cabaret Sälewie. Ein Griff ins Wespennest des Lebens kann schmerzen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Ferruccio Cainero: Dynamo.** Kabarettistische Erzählkunst. > Gasthaus Löwen Sarnach, Saal, 20:15 Uhr

## TANZ

**Meat market.** Marcel Leemann - Physical Dance Theatre. > Theater am Kirchplatz Schaaf, 20:09 Uhr

## KUNST

**Lisa Chiess.** Vernissage; die Kunstforscherin. Mit Prita Polzer. > Kunstraum Kreuzlingen Kreuzlingen, 19:30 Uhr

**Tim Ayres.** Vernissage; Rattle Bag. > Galerie Christian Roellin, 18 Uhr

**Ausgezeichnet.** Vernissage mit Kathrin Meier, Leiterin des Amtes für Kultur. > Regierungsgebäude St.Gallen, Kulturraum, 19 Uhr

## LITERATUR

**Hohe Stirnen.** Absecken wenn es Zeit ist. Poesie und Piano mit Pedro Lenz und Patrik Neuhaus. > Habershaus Kulturklub Schaffhausen, 20:30 Uhr

**Christian Gasser.** der Luzerner Comicspezialist und Musikexperte liest aus «Blam! Blam! Und du bist tot!» > Kulturlokal Marienberg Rorschach, 21 Uhr

**Wie kluge Frauen alt werden.** Historikerin Heidi Witzig, Jahrgang 1944, hat Frauen zwischen 63 und 90 zum Alterwerden interviewt. > Altes Kino Mels, 21 Uhr

## VORTRAG

**Jesus schläft, was soll ich hoffen.** Workshop und Einführung: Kantate BWV 81 zum 4. Sonntag nach Epiphania für Alt, Tenor und Bass. Flauto dolce I+II, Oboe d'amore I+II, Streicher und Continuo. > ev. Kirche Trogen, 17:30-18:15 Uhr

**Peter Zumthor.** Autaumn Works. Wie der Meister arbeitet. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 19 Uhr

**Nidsigender, obsigender Mond.** HV der Lesegesellschaft Bühler / Paul Gründer erzählt vom Mond. > Restaurant Ochsen Bühler, 20 Uhr

**Von wilden Frauen und ihren Zähmungsversuchen.** Referat der Historikerin Heidi Witzig. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

## DIVERSES

**Besuch: Akkordeonist Goran Kovacevic.** Das Akkordeon ein Lebewesen? Gespräch mit Jürg Niggli. > Kultur Cinema Arbon, 20:30 Uhr

# SA 19.01.

## KONZERT

**Die Samstagmatinée.** musikalisch und kulinarisch. > Villa Sträuli Winterthur, 11 Uhr

**Bigg.** Hip-Pop > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

**Fizzlaff Haenni & Natty's Jug Serenaders.** Wää! Liedgut aus der Schweizer Provinz. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle Hafenstrasse, 20 Uhr

**Martin O.** Martin O. ist der Stimmentänzer. > Kultur im Bären Häggenschwil, 20 Uhr

**The Kuziem Singers.** > Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

**Wyfelder Luusbuebe.** Schweizer Volksmusik, von Witz geprägt. > Hotel Krone Gais, 20 Uhr

**Misty Blue.** Stimmen und Gitarren-, Banjo-, Bass- und Mandolinenklänge aus Nord- und Südamerika. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

**Roy Herrington feat. Albie Donnelly.** Der begnadete Entertainer und der legendäre Donnelly > Gasthaus Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr

**Die Schnapsbrenner.** Die Saxophonisten Klaus Dickbauer und Florian Bramböck, der Pianist und Keyboarder Christian Wegscheider und Drummer Herbert Pirker. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Nils Wogram Nostalgia Trio.** Alle Mitglieder sind tief in der Jazztradition verwurzelt > Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20:30 Uhr

**Noahead.** Indierock > Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr

**Rough.** Rock aus dem Appenzellischen > Kultbar St.Gallen, 21 Uhr

**Sadat X.** New Yorker MC aus den Reihen der ebenso umstrittenen wie legendären Crew Brand Nubian. > Kugl St.Gallen, 21 Uhr

**Winter Took His Life/Björn Kleinhenz/Cedarwell.** Zweimal Schweden einmal USA. Aber immer independent. > Kulturlokal Marienberg Rorschach, 21:30 Uhr

**Texta.** Die österreichischen Vorzeigerapper mit neuem Album zurück in St.Gallen. > Palace St.Gallen, 22 Uhr

## CLUBBING | PARTY

**Schwoof im Lagerhaus.** DJs Blues Brothers > Lagerhaus St.Gallen, 21 Uhr

**Salsa-Night.** Salsa, Bachata, Merengue, Chachacha > Reflex Buchs SG 1, 21:30 Uhr

**Tarantino.** Bilder und Musik von Pulp Fiction bis Kil Bill > Kulturbreiz KAFF Frauenfeld, 21:30 Uhr

**Urban Global Beats.** World Wide Clubvibes > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

**Dirty N.** legt Rock und noch einmal Rock auf. > Kultururladen Konstanz, 23 Uhr

## FILM

**Beruf: Reporter.** Ein Journalist nimmt die Identität eines Verstorbenen an. Italien 1973. In der Filmreihe «Antonioni». > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Best of «Naturvision 2007».** Die 14 besten Naturfilme. Eine Auswahl der internationalen Natur- und Tierfilmfestivals. > Naturmuseum St.Gallen, 10:45 Uhr



## BLIIB UF EM TEPPICH

### Jörg Schneider in der Ostschweiz

Der pensionierte Lehrer Amadeus Meyer rettet zu nächtlicher Stunde eine einsame Dame, die von einem «Gentlemen» bedrängt wird. Durch seine Hilfsbereitschaft kommt er zur nicht ganz freiwilligen Freundschaft mit dem Mächtigeren Dede und zum Besuch von zwei zwielichtigen Herren, die er bald einmal als Leichen zum Verschwinden bringen muss. Zur unbekannt Dame, die der Pensionär in seiner Güte beherbergt, gesellen sich bald einmal zwei Berufskolleginnen, die aus dem bürgerlichen Heim ein einschlägiges Etablissement und aus dem alten Lehrer einen gefährlichen Mafiaboss machen. Wenn zuguterletzt noch der entfernte Cousin auftaucht, ist das Tohuwabohu perfekt. Groteske Situationen und aberwitzige Dialoge sorgen für Lachsalven und unbeschwerter Heiterkeit.

**Donnerstag, 17. Januar, Casino Herisau.**

**Freitag, 18. Januar, Tiffthof Chur.**

**Samstag, 19. Januar, Casino Frauenfeld.**

**Beginn jeweils, 20 Uhr.** Mehr Infos/Reservation: [www.dominoevent.ch](http://www.dominoevent.ch)



## DAS TOTALE LIED

### Theater Bilitz und «sogar Theater» im Vorstadtheater

Das Stück bedient sich der Biografie Zarah Leanders, um die Frage nach der Verantwortung der Künstler in totalitären Zeiten zu stellen. Er lässt die Stationen ihres Lebens und ihrer Karriere Revue passieren. Warum soll eine Frau kein Verhältnis haben? Und schon gar nicht zur Politik, oder? Oder doch? – Eine sinnliche Spurensuche mit unersten Momenten, Unterhaltung mit Haltung. Unter der Regie von Helmut Vogel ist Franca Basoli in der Rolle der Zarah Leander zu sehen. Daniel R. Schneider verleiht durch sein virtuosos Pianospiele der Inszenierung den richtigen Ton.

**Donnerstag, 17. Januar, Samstag, 19. Januar, jeweils 20 Uhr, Eisenwerk Frauenfeld.**

Mehr Infos: [www.eisenwerk.ch](http://www.eisenwerk.ch)

### Das fliegende Klassenzimmer.

Stimmige Verfilmung von Erich Kästners berühmtem Jugendroman. > Kinok St.Gallen, 15 Uhr

**Madrigal.** Das neue Werk des grossen kubanischen Regisseurs Fernando Pérez («La vida e silbar») ist eine magische Liebesgeschichte zwischen Schein und Sein, Vision und Wirklichkeit. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

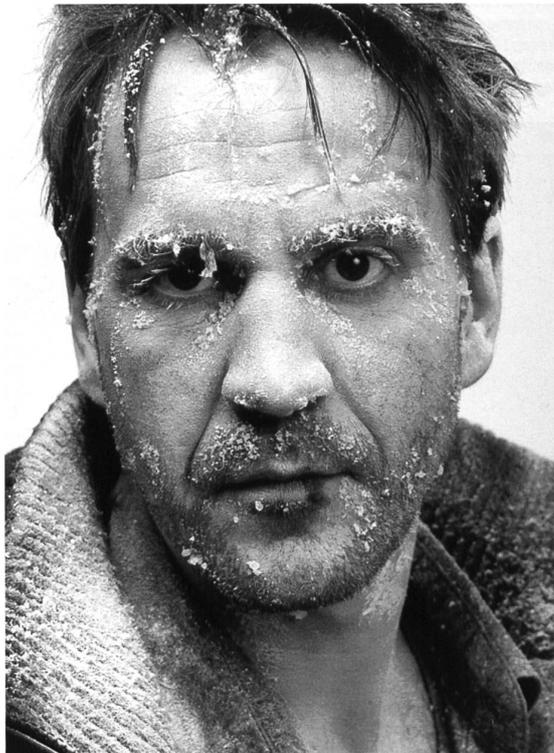
**The Golden Compass.** Lyra lebt mit ihrem Vater in einer Parallelwelt, wo jeder Mensch ein Tier zum Begleiter hat. Ab zehn Jahren. > Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr

**Warum Männer nicht zuhören - und Frauen schlecht einparken.** Die Verfilmung des gleichnamigen Ratgebers. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr



**MIT DEM SEGEN VON B. B. KING****Roy Herrington feat. Albie Donnelly im Rössli**

Herrington ist ein begnadeter Entertainer, seine Gitarre schreit unter seinen Fingern, scheint sich schier zu biegen und erträgt duldsam und gutmütig. Er tourt öfters mit den sagenhaften «Supercharge». Mit dem legendären Rhythm'n'Blues-Urgestein Albie Donnelly aus Liverpool tritt er exklusiv im Rössli auf. Zusammen seien sie Europas beste Rhythm'n'Blues-Band (das sagt B. B. King). Sie fegen mit gnadenlosen Gitarren- und Hammond-Sounds und fetzigem Gebläse über die Bühne.

**Samstag, 19. Januar, 20.15 Uhr, Rössli Mogsberg.**Mehr Infos: [www.kultur-mogsberg.ch](http://www.kultur-mogsberg.ch)**LACHEN AM SEE****Kabarett in Kreuzlingen**

Seit 2002 ist in Kreuzlingen gut lachen. Denn seit jenem Jahr wird unter der Programmleitung von Micky Altorf die Sperspitze des deutschsprachigen Kabarett an den Bodensee eingeladen. Im Jahr 2007 setzte «Kabarett in Konstanz» für ein Jahr aus. In diesem geht es weiter: Mit neuem Elan wird in Kreuzlingen weiter an der Hochburg des Kabarett gebaut. Die Reihe startet diesen Januar mit Matthias Deutschmann und Michael Ehnert (Bild). Im Februar folgen unter anderen Pigor und Reinald Grebe, im März sind zum Beispiel Joachim Rittmeyer, Stermann & Grissemann und Stahlbergerheuss zu sehen.

**Matthias Deutschmann, Samstag 12. Januar, 20 Uhr, Stadttheater KN Kreuzlingen.****Michael Ehnert, Samstag, 20 Uhr, Pädagogische Maturitätsschule Kreuzlingen.**Mehr Infos: [www.kik-kreuzlingen.ch](http://www.kik-kreuzlingen.ch)**THEATER**

**Die Krönung 2008.** Wählen Sie Ihre Kleinkunstkönig! > Casinotheater Winterthur, 17:30 Uhr

**Heute.** Schauspiel von Helen Meier. Das Stück wurde für das Theater parfin de siècle in St.Gallen geschrieben.

&gt; Theater Parfin de siècle St.Gallen, 19 Uhr

**Carmen.** Oper von Georges Bizet.

&gt; Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Bagatello: Jukebox - You say what we play!**

Die Zuschauer greifen per SMS oder anderen Möglichkeiten in den Showablauf ein.

&gt; Hotel Thurgauerhof Weinfelden, 20 Uhr

**Revolution Number Nine.** Ein Revolutions-Rock-Pop-Revolve-Lieder-Abend. Von Patrick Schimanski und Brite Werner.

&gt; Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Traum im Herbst.** von Jan Fosse. Regie: Lothar Maninger. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**Zarah 47 - Das totale Lied.** Ein Stück von Peter Lund - Theater Biliz. > Eisenwerk Frauenfeld, Vorstadttheater, 20 Uhr

**Kopenhagen.** Das spekulative Gedankenspiel Michael Frayns führt uns zu den brennenden Fragen unserer Existenz.

&gt; Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr

**KABARETT**

**'sch doch gliich.** Cabaret Sälewie. Ein Griff ins Wespennest des Lebens kann schmerzen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Bleib uf em Teppich.** Dialektkomödie mit Jörg Schneider. > Casino Frauenfeld Frauenfeld, 20 Uhr

**Faltsch Wagoni: Herz in Fahrt.** Mit Silvana Prosperi und Thomas Busse. > Alte Turnhalle Engelburg, 20:15 Uhr

**KUNST**

**Peter Zumthor.** Führung. > Kunsthaus KUB Bregenz, 14 Uhr

**Max Bill.** Vernissage; Zum 100. Geburtstag > Kunstmuseum Winterthur, 17-20:30 Uhr

**Das sichtbare Sehen.** Vernissage; Gabriela Falkner findet über das Abbild zum Bild. > Das Kunstzimmer, 20 Uhr

**VORTRAG**

**Einführung in die Bibliotheksbenützung.** Einführung in den Online-Katalog, Benutzerkarte, Recherchieren, Bestellen und Ausleihen. > Vadiana St.Gallen, 10 Uhr

**Theaterhock.** zu «Revolution Number Nine». > Stadttheater Konstanz, Foyer, 18:30 Uhr

**Die Szene in der Psychoanalyse.** Reihe «Theater & Psychoanalyse». Referentin: Ingrid Vogel. > Stadttheater Konstanz, Foyer, 20 Uhr

**KINDER**

**Kinderclub.** Chrottni, Rölli und Tschägätä - Faschnachtsmasken aus der Museumssammlung, mit Madeleine Antener (Museumspädagogin) > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

**De Holdrio im Hutlatal.** von Jörg Widmer für Kinder ab vier Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**DIVERSES**

**Tag der offenen Tür.** an der Schule für Ballett und Tanz von Angelika Haindl. > Schule für Ballett und Tanz St.Gallen, 10-17 Uhr

**Vorführung von Sticken.** > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR, 13:30-17 Uhr

**SO 20.01.****KONZERT**

**García Abril Quartett.** Trägt den Namen eines der bedeutendsten spanischen Komponisten unserer Zeit, (Appenzeller Winter)

&gt; Restaurant Bären Grub AR, 15 Uhr

**Musik im Schloss III.** Gabor Boldoczki, Trompete, Terez Szabo, Klavier. Werke von: Brandt, Beethoven, Schubert, Chopin.

&gt; Schloss Rapperswil SG, Grosser Rittersaal, 17 Uhr

**Michael J. Sheehy.** Archaischer Country, Gospel, spartanisch aufgenommen und an Elvis Presley und Johnny Cash ebenso orientiert wie an Tom Waits.

&gt; Palace St.Gallen, 21:30 Uhr

**FILM**

**Bee Movie.** Von den Machern von «Shrek» und «Madagaskar». > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**Best of «Naturvision 2007».** Die 14 besten Naturfilme. Eine Auswahlsschau des Internationalen Natur- und Tierfilmfestivals.

&gt; Naturmuseum St.Gallen, 10:45 Uhr

**Egoiste - Lotti Latrous.** Porträt der beeindruckenden Frau, die allen Komfort hinter sich gelassen hat, um in Afrika ein Sterbehospiz für Aidskranke zu führen.

&gt; Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr

**Warum Männer nicht zuhören - und Frauen schlecht einparken.** Die Verfilmung des gleichnamigen Ratgebers. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

**Zu Fuss nach Santiago de Compostela.** Der Bündner Roman Weishaupt pilgert auf dem berühmten Jakobsweg 2300 Kilometer nach Santiago de Compostela. Der Dokumentarfilm feiert die Wiederentdeckung der Langsamkeit. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**THEATER**

**Die Krönung 2008.** Wählen Sie Ihre Kleinkunstkönig! > Casinotheater Winterthur, 16 Uhr

**Lucia di Lammermoor.** Oper von Gaetano Donizetti. > Theater St.Gallen, 17 Uhr

**Kopenhagen.** Das spekulative Gedankenspiel Michael Frayns führt uns zu den brennenden Fragen unserer Existenz.

&gt; Kellertheater Winterthur Winterthur, 17:30 Uhr

**Tatort Hochzeitssuite.** DinnerKrimi ist eine Mischung aus Erlebnisgastronomie und interaktivem Theater. > Gasthof zum Goldenen Kreuz Frauenfeld, 17:30 Uhr

**KUNST**

**Chläusele Chläuse Chläusezüüg.** Führung; Der Kanton Appenzell i.Rh. ist bekannt für seine grosse Vielfalt an Weihnachtsbräuchen. > Museum Appenzell, 10:30 Uhr

**Brave Lonesome Cowboy.** Führung; Der Mythos des Westerns in der Gegenwartskunst. > Kunstmuseum St.Gallen, 11 Uhr

**Kunststück-Frühstück.** Apéro; Brunch mit anschliessendem Kunsttalk. > Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 11 Uhr

**Wayang - Licht und Schatten.** Führung; Die weltweit grösste und bedeutendste Sammlung indonesischer Wayang-Figuren. > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

**Max Bill.** Führung; Zum 100. Geburtstag > Kunstmuseum Winterthur, 11:30 Uhr

**Peter Zumthor.** Führung. > Kunsthaus KUB Bregenz, 16 Uhr

**LITERATUR**

**Jean Paul Sartre.** Der Existenzphilosoph fordert heraus: excusé-moi, qui êtes-vous? > Bibliothek Herisau Herisau, 11:10 Uhr

**Den 20. Jänner ging Lenz durchs Gebirge.** Eveline Ratering (Schauspielerin) und Fritz Hammel (Schauspieler) lesen eine Textmontage aus Georg Büchners Lenz und Paul Celans Meridian. > Theater am Kirchplatz Schaan, 17 Uhr

**KINDER**

**Die Bremer Stadtmusikanten.** Stück für Kinder ab fünf Jahren - Figurentheater Fährbetrieb. > Eisenwerk Frauenfeld, Vorstadttheater, 11 Uhr

**De Holdrio im Hutlatal.** von Jörg Widmer für Kinder ab vier Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Instäächä umäschla.** Improvisationstheater für Kinder ab 4 Jahren > Alte Turnhalle Engelburg, 15 Uhr

**Toast für den König.** Ein Stück für Könige, Suppenköchinnen und Kinder ab sechs Jahren. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr

**Früendschaft.** «Gschichtaklang» mit Carolina Capiaghi, Edith Saluz Schwendener. Ab fünf Jahren. > fabrigg Büchs SG, 16 Uhr

**Zwischen Fischen - Geschichten über Fremdes.** Kompanie Kopfstand in Koproduktion mit dem Theater am Kirchplatz und der Pädagogischen Hochschule Zürich ab 10 Jahren. > TaK Schaan, TaKino, 16 Uhr

**Das Mondschaft.** Für Kinder ab fünf Jahren. Koproduktion mit dem Mafob-Theater Uzwil. > Chössi-Theater Lichtensteig, 17 Uhr

**DIVERSES**

**Vorführung von Weben und Sticken.** (Käsen in der Alphütte: 13.00 - 15.30) > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein, 10-17 Uhr

**DIVERSES**

**Vorführung von Weben und Sticken.** (Käsen in der Alphütte: 13.00 - 15.30) > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein, 10-17 Uhr

**MO 21.01.****KONZERT**

**Marcel-Schärlin-Daniel-Siedler-Trio.** Eigenkompositionen > Nef's Rössli Flawil, 20 Uhr

**Sandro Schneebelis World Music Group.** Schneebelis Musik oszilliert im Spannungsfeld zwischen Tango und Jazz, poetisch und voller Energie und Feuer. > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20:30 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Bechtelnacht.** Ganz Frauenfeld nicht nüchtern > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 20 Uhr

**FILM**

**The Bothersome Man.** Möblierte Wohnung, solider Job, freundlicher Chef, interessierte Kollegin - Andreas hat keinen Grund zur Klage. Oder doch? Die neue Filmsensation aus Norwegen - surreal, verblüffend und witzig. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Travellers and magicians.** Von Khyentse Norbu, Bhutan 2004. > Storchen St.Gallen, 20 Uhr

**THEATER**

**Clavigo.** Trauerspiel von Johann Wolfgang Goethe. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr



**KABARETT**

**Die Reise nach Jerusalem.** Zwischen allen Stühlen. Gastspiel von Matthias Deutschmann. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Matthias Deutschmann: Die Reise nach Jerusalem.** Wahrlich ein politisches Programm zwischen allen Stühlen. (KIK Kabarett in Kreuzlingen) > Pädagogische Hochschule Thurgau Kreuzlingen, Aula, 20 Uhr

**DIVERSES**

**Montagstalk.** Colette Gradwohl und Paul Burkhalter im Gespräch mit Gästen. > Casinotheater Winterthur, 18 Uhr

**DI 22.01.**

**KONZERT**

**Dä Ziischtig.** Mit Doublequartett > Kugl St.Gallen, 19 Uhr  
**Gazzjazz.** Grooviges Jazzquintett > Bar Breite Altstätten SG, 20:30 Uhr  
**Shout Out Louds.** Indie-Pop-Kassenschlager aus Schweden > Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Vollmondbar.** Begegnungen, Gespräche und Kulinarik unterm Himmelszelt. > Kulturforum Amriswil, 19 Uhr  
**Schwester S.** Medication for your ears > Krafffeld Winterthur, 20 Uhr

**FILM**

**Die Kinder des Monsieurs Mathieu.** Schwereziehbar werden zu Chorknaben, Frankreich 2004. > Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr  
**Luis Barragan - Die stille Revolution.** Porträt des bedeutendsten mexikanischen Architekten. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Zabriskie Point.** Zwei Junge fliehen aus dem Amerika des Vietnamkriegs in die Wüste. Italien 1969. In der Filmreihe «Antonioni». > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**THEATER**

**Clavigo.** Trauerspiel von Johann Wolfgang Goethe. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Revolution Number Nine.** Ein Revolutions-Rock-Pop-Revolve-Lieder-Abend. Von Patrick Schimanski und Brite Werner. > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr  
**Das Herz eines Boxers.** Theater Bilitz. Übers KO-gehen und Wieder-Aufstehen. Von Lutz Hübner, Regie: Jordi Villardaga. Ab 13 Jahren. > Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

**KABARETT**

**'sch doch gliich.** Cabaret Sälewie. Ein Griff ins Wespennest des Lebens kann schmerzen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**KUNST**

**Vom Orphismus zur Abstraktion.** Führung mit Katja Lenz > Kunstmuseum Winterthur, 18:30-19:30 Uhr

**VORTRAG**

**Foxtrott statt Botox.** Vortrag des Psychologen Rudolf Bähler. Das Alterwerden in eigenen Hände nehmen. > Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr  
**Probleme mit dem Beckenboden.** Was nun? Vortrag von PD Dr. Franc H. Hetzer, leitender Arzt Chirurgie, PD Dr Jan Borovicka, leitender Arzt Gastroenterologie/Hepatology. > Kantonsspital St.Gallen, 20:15 Uhr

**MI 23.01.**

**KONZERT**

**Blues Caravan.** im Jahr 2008 mit Candye Kane, Deborah Coleman, Dani Wilde. > Salzhaus Winterthur, 19 Uhr  
**Kammerkonzert 08.** Kammermusikensembles der Kantonsschule Trogen. > Kantonsschulhaus Trogen, Aula, 19:30 Uhr  
**The Immaculate Machine.** Inspiriert von Schweiß, Tanz, Liebe, und politischem Chaos > Kulturlokal Marienberg Rorschach, 21:30 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Soundstube Special.** Record Dealers Night mit Christian Mazenauer & Roger Rey. > Splügen St.Gallen, Splügeneck, 20 Uhr

**FILM**

**Blow up.** Fabelhaftes Porträt der Londoner Sixties und der Beat-Musik. Italien 1966. In der Filmreihe «Antonioni». > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Das fliegende Klassenzimmer.** Stimmige Verfilmung von Erich Kästners berühmtem Jugendroman. > Kinok St.Gallen, 15 Uhr  
**Iron Island.** Mohammad Rasoulof, Iran 2005. > Schlosskino Rapperswil, 20:15 Uhr  
**Madrigal.** Das neue Werk des grossen kubanischen Regisseurs Fernando Pérez («La vida e silbar»), eine magische Liebesgeschichte zwischen Schein, Sein, Vision und Wirklichkeit. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Manufactured Landscapes.** Der gleichermaßen faszinierende wie schockierende Dokumentarfilm (Kamera Peter Mettler) zeigt, wie der Mensch in seinem archaischen Konsumtrip das Gesicht der Welt verändert. > Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Tim und Struppi im Sonnentempel.** Die Comic-Helden im Kino. > Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr

**THEATER**

**Revolution Number Nine.** Ein Revolutions-Rock-Pop-Revolve-Lieder-Abend. Von Patrick Schimanski und Brite Werner. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr  
**Der Gott des Gemetzels.** Stück von Yasmina Reza. > Vaduzer-Saal Vaduz, 20 Uhr  
**Herbert Hägi gibt zu denken.** Von und mit Reto Zeller. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Traum im Herbst.** von Jan Fosse. Regie: Lothar Maninger. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Comme moi ....** Regine Weingart singt Lieder und Chansons von Edith Piaf. > Theater Parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr  
**Kopenhagen.** Das spekulative Gedankenspiel Michael Frayns führt uns zu den brennenden Fragen unserer Existenz. > Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr



**LACHENDE VOLKSMUSIK**

**Wyfelder Luusbuebe in Gais**  
 Natürliche Verbundenheit zueinander spüren die «Wyfelder Luusbuebe» seit ihrem ersten gemeinsamen Ton. Drei Jahre lang blieben sie unentdeckt in ihrem «Versteck», ehe ein Lachanfall sie verriet und sie sich der Öffentlichkeit stellen mussten. Seither haben sie mit Klarinette, Banjo, Perkussion und Kontrabass schon manchen Streich gespielt. Die bejubelten Auftritte sind geprägt von Unbeschwiertheit, musikalischen Geschichten und der Suche nach den eigenen Wurzeln in der Schweizer Volksmusik. Oberstes Ziel ist dabei stets «ä gueti Luunä».  
**Samstag, 19. Januar, 20 Uhr, Hotel Krone Gais.**

**KABARETT**

**'sch doch gliich.** Cabaret Sälewie. Ein Griff ins Wespennest des Lebens kann schmerzen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**KUNST**

**Brave Lonesome Cowboy.** Führung: Der Mythos des Westerns in der Gegenwartskunst. > Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

**LITERATUR**

**Kurt Süleyman: Dialog mit mir.** Buchpräsident des Österreicherers mit türkischen Wurzeln. > Kulturwerkstatt Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20 Uhr

**KINDER**

**De Holdrio im Hutlatal.** von Jörg Widmer für Kinder ab vier Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Spiel mit! Theater - Noah.** Theaterstücke zum Mitspielen für Kinder ab vier Jahren > Theater am Kirchplatz Schaan, 16 Uhr

**DO 24.01.**

**KONZERT**

**Seegang, Aufruhr und grosse Gefühle.** Leitung: Gabriel Feltz, Erzähler: Jost Nusbaumer, Sinfonieorchester St.Gallen - Richard Wagner: Ouvertüre Der fliegende Holländer, Ludwig van Beethoven: 7. Sinfonie. > Tonhalle St.Gallen, 10 Uhr  
**Sinfonieorchester St.Gallen.** Leitung: Gabriel Feltz, Violine: Hagai Shaham - Richard Wagner: Ouvertüre «Der fliegende Holländer», Robert Schumann: Konzert für Violine und Orchester d-Moll Wo01, Ludwig van Beethoven: Sinfonie Nr. 7 A-Dur op.92 > Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Modal Interchange.** Längst vergessene Meisterwerke von Musikern wie Clifford Brown, Gerry Mulligan oder Nat Adderley. > Kulturlokal Marienberg Rorschach, 21 Uhr



**ARCHAISCHER COUNTRY**

**Michael J. Sheehy im Palace**  
 Aber Michael J. Sheehy – war da nicht mal was? Genau, Sheehy ist alles andere als «neu». Mit seinem Dream City Film Club hat er drei Alben eingespielt, von denen der Journalist Harry Lachner in einem Radiofeature anmerkt: «Es bleibt eines der vielen Rätsel der Popgeschichte: Wie konnte es passieren, dass eine so souverän eigensinnige Band wie Dream City Film Club nur am Rande wahrgenommen wurde?» Hernach veröffentlichte Sheehy drei Solo-Alben und meldet sich nach fünf Jahren Pause zurück: «Archaischer Country, Gospel, spartanisch aufgenommen und an Elvis Presley und Johnny Cash ebenso orientiert wie an Tom Waits.»  
**Sonntag, 20. Januar, 21.30 Uhr, Palace St.Gallen.** Mehr Infos: www.palace.sg

**CLUBBING | PARTY**

**Häagen Daced.** Busted on a surfin Sofa > Krafffeld Winterthur, 20 Uhr  
**Gutnachtgeschichten/Schlechtnachtgeschichten.** Musik und Geschichten hören > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 21 Uhr  
**Stadtkind in Stockholm.** Kaffee und ewige Nächte > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

**FILM**

**Egoiste - Lotti Latrous.** Porträt der beeindruckenden Frau, die allen Konfort hinter sich gelassen hat, um in Afrika ein Sterbehospiz für Aidskranke zu führen. > Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Hello Goodbye.** Zu ihrem Vater hat Melina ein inniges Verhältnis, doch der konfrontiert sie mit einer ungeheuerlichen Forderung. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**The Bothersome Man.** Möblierte Wohnung, solider Job, freundlicher Chef, interessierte Kollegin - Andreas hat keinen Grund zur Klage. Oder doch? Die neue Filmsensation aus Norwegen - surreal, verblüffend und witzig. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**THEATER**

**Playback Life.** Ein Leben im falschen Film. Junges Theater Aarau. Ab 13 Jahren. > fabriggeli Buchs SG, 19:30 Uhr  
**Revolution Number Nine.** Ein Revolutions-Rock-Pop-Revolve-Lieder-Abend. Von Patrick Schimanski und Brite Werner. > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr  
**Das Herz eines Boxers.** Theater Bilitz. Übers KO-gehen und Wieder-Aufstehen. Von Lutz Hübner, Regie: Jordi Villardaga. Ab 13 Jahren. > Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr  
**Der Gott des Gemetzels.** Stück von Yasmina Reza - Schauspielhaus Zürich. > Vaduzer-Saal Vaduz, 20 Uhr  
**Ich gebe Ihnen mein Ehrenwort.** Die Weltgeschichte der Lüge. Von Dieter Hildebrandt und Roger Willemsen. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Das Ende vom Anfang.** von Sean O'Casey. Deutsch von Johanna und Martin Walser. > Stadttheater Konstanz, Werkstattbühne Inselgasse, 20:30 Uhr

**Auch für Städter...**

**Schützengarten**  
ST. GALLER LANDBIER

St. Galler Landbier in der Bügelflasche wird mit bestem Aromahopfen, Gersten- und Weizenmalz vom Gutsbetrieb Schloss Watt in Mörschwil bei St.Gallen sowie Mais aus dem Rheintal gebraut. Zusammen mit einer behutsamen Gärung und Lagerung, bekommt St.Galler Landbier seine hellgoldene Farbe und sein einmaliges samtig-bieriges Aroma.

**Schützengarten**  
Ein vortreffliches Bier.



# Palace

JANUAR

Fanatorium 20.30 Uhr

DONNERSTAG

**BÄNZ FRIEDLI**

17

LIEST HAUSMANNSKOLUMNEN

Tonhütte 22 Uhr

SAMSTAG

**TEXTA (AT)**

19

MIT NEUEM ALBUM ZURÜCK  
IN ST. GALLEN!

Tonhütte 21.30 Uhr

SONNTAG

**MICHAEL J. SHEEHY (UK)**

20

EIN «NEUER» SINGER-SONGWRITER

Tonhütte 20.30 Uhr

FREITAG

**STAHLBERGER UND BAND**

25

WORTWITZ UND BIOMUSIK

Tonhütte 22 Uhr

MITTWOCH

**ATTWENGER**

30

REPETITIVE HAUDRAUF-VOLKSMUSIK

FEBRUAR

Fanatorium 21 Uhr

DONNERSTAG

**SAGT LILA**

14

SZENISCHE LESUNG MIT ANNETTE  
WUNSCH UND GIAN RUPF

Tonhütte 21.30 Uhr

SAMSTAG

**NORDKLING-FESTIVAL**

16

GÄSTE AUS DEM EIS

Tonhütte 21.30 Uhr

DONNERSTAG

**JENS LEKMAN & BAND (SWE)**

21

IN SCHWEDEN EIN «WUNDERKIND»

Tonhütte 21.30 Uhr

FREITAG

**JENNY HOYSTON AKA  
PARADISE ISLAND (USA)**

22

DIE ERASE ERRATA-GITARRISTIN  
MIT BAND

Erfreuliche Universität 20.30 Uhr

DONNERSTAG

**RAINALD GREBE**

28

DER EXPRESSIONIST UNTER  
DEN DEUTSCHEN COMEDIANS

MÄRZ

Tonhütte 22 Uhr

SAMSTAG

**BUCK 65 (CAN)**

1

SO WAS WIE INTELLIGENTER ODER  
INTELLEKTUELLER RAP

Tonhütte 21.30 Uhr

SAMSTAG

**AMERICAN MUSIC  
CLUB (USA)**

3

ROCK UND PUNK MIT FEINSTER  
INSTRUMENTIERUNG

WWW.PALACE.SG

PALACE · BLUMENBERGPLATZ · POSTFACH · 9004 ST. GALLEN  
WWW.MYSPACE.COM/PALACESG

# grabenhalle

www.grabenhalle.ch

JANUAR

Türöffnung

- DO.03. **HALLENBEIZ** 20.30 Uhr  
PingPong und Sounds mit DJ **KOBOLT**  
(von HipHop über Funk bis zum Rock und wieder zurück)
- FR.04. **INDIE NIGHT** 21.00 Uhr  
Clips & Songs von FooFighters, Klaxons, Razorlight,  
Muse, Beatsteaks, The Killers, Bloc Party...  
dazwischen **Live-Konzerte** mit:  
**GLASS**  
**SEPIA**
- SA.05. Konzerte mit: 19.30 Uhr  
**FRANCES FARMER**  
**NOWHERE**  
Alternative Rock aus dem Tessin und Winterthur
- MO.07. **DICHTUNGSRING St.Gallen Nr. 23** 20.00 Uhr  
St.Gallens erste Lesebühne mit  
**Patrick Armbruster, Etrit Hasler und DIR.**  
Kerzensein und Absinth vorhanden
- DO.10. **Ein kleines Konzert # 54 mit:** 21.00 Uhr  
**COWBOYS FROM HELL (ZH)**
- FR.11. Konzerte mit: 21.00 Uhr  
**DIE BY DESIGN**  
**TO BE CONTINUED und support**  
Hardcore / Punk
- SA.12. **allestheater** präsentiert: 19.00 Uhr  
SO.13. **GENMOBBING -** 18.00 Uhr  
MO.14. **in wenigen Handgriffen ein neues Leben** 19.00 Uhr  
DI.15. Eine poetische Grotteske mit bissig 19.00 Uhr  
schwarzen Halb Wahrheiten und  
humorvollen Verwirrungen  
es spielen: **S. Brändli, G. Németh, R. Straumann**
- DO.17. **HALLENBEIZ** 20.30 Uhr  
PingPong und Sounds mit DJ **MILLER**  
(PingPong Musik aus der Dose)
- FR.18. **BRUCHTEIL@Grabenhalle** 21.00 Uhr  
präsentiert Konzerte mit:  
**THE RUNNERS (UK)**  
und support  
anschliessend Party mit DJ **RÄCHÄ**
- SA.19. **MODERN-NIGHT** präsentiert: 21.00 Uhr  
modern Metal Night mit **3 Bands**  
anschliessend DJ
- DO.24. **Ein kleines Konzert # 55:** 21.00 Uhr  
Infos siehe [www.grabenhalle.ch](http://www.grabenhalle.ch)
- FR.25. **Wagenplatz Zigaukel presents:** 19.00 Uhr  
Konzerte mit:  
**GUTS PIE EARSHOT (BreakBeat - Punk)**  
und support
- SA.26. Konzerte mit: 20.30 Uhr  
**CALL ME FROG (CH/D)**  
**PHRASENDRESCHER (LU)**  
**ANAM CARA (Flawil)**  
von Rock über Funk-Rock bis Jazz-Rock  
anschliessend After-Party
- DO.31. **HALLENBEIZ** 20.30 Uhr  
PingPong und Sounds mit DJ **JAAN**  
(Music around Woodstock)

sekretariat: magnihalden 13 / postfach / 9004 st.gallen  
tel+fax: 071 222 82 11 / mail: [info@grabenhalle.ch](mailto:info@grabenhalle.ch)





**Kopenhagen.** Das spekulative Gedankenspiel Michael Frays führt uns zu den brennenden Fragen unserer Existenz.  
> Kellertheater Winterthur Winterthur, 20:30 Uhr

**KABARETT**

**Michael Ehnert: HeldenWinter.** Die Erfolgsgeschichte eines eiskalten Superhelden. (KiK Kabarett in Kreuzlingen) > Pädagogische Hochschule Kreuzlingen, Aula, 20 Uhr  
**Peter Spielbauer: Allerdings - Allerdong's.** Wortakrobatik. > Werdenberger Kleintheater fabriggeli Buchs SG, 20 Uhr  
**Fonsi: Das merkt doch keiner.** Politisch scharf, hintergründig boshaft und liebenswert. > Kammgarn Hard, 20:30 Uhr

**KUNST**

**Joseph Beuys / Herbert Zangs.** Führung. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

**LITERATUR**

**Catalin Dorian Florescu.** liest aus seinem Romanen «Wunderzeit» und «Der blinde Masseur». (Deconstructing Eden) > Projektraum exx St.Gallen, 20 Uhr  
**Lüge, List und Leidenschaft - Ein Plädoyer für die Politik.** Bundesrat Moritz Leuenberger spricht über sein neues Buch > Eisenwerk Frauenfeld, Saal, 20 Uhr  
**Michael Kleeberg: Karlmann.** Literatur am Donnerstag. Kleeberg liest und unterhält sich mit Moderator Peter Braun. > Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr

**VORTRAG**

**Kultur am Nachmittag.** Figuren und Menschen des indonesischen Schattenspiels, mit Isabella Studer-Geisser (Kuratorin Sonderausstellungen und Asien) und Andrea Kessler (Wissenschaftliche Mitarbeiterin Völkerkunde) (Ausstellung: Wayang - Licht und Schatten) > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14:30 Uhr

**DIVERSES**

**Das Einfache denken - im Komplexen handeln.** Gespräch mit Arthur Rüegg und Claude Lichtenstein (Max Bill) > Kunstmuseum Winterthur, 19 Uhr

**FR 25.01.**

**KONZERT**

**Silvan Zingg/Reinhard Zingg.** Jazz > Zunthaus zum Löwen Sargans, Jazzkeller  
**Sinfonieorchester St.Gallen.** Leitung: Gabriel Feltz, Violine: Hagai Shaham - Richard Wagner: Ouvertüre «Der fliegende Holländer», Robert Schumann: Konzert für Violine und Orchester d-Moll Wo01, Ludwig van Beethoven: Sinfonie Nr. 7 A-Dur op.92 > Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Guts Pie Earshot.** Break-Beat-Punk > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr  
**Toni Lumiella.** Debüt-Album «Sogno Reale». > Cuphub-Design Kultur Café Arbon, 20 Uhr

**Modal Interchange.** Längst vergessene Meisterwerke von Musikern wie Clifford Brown, Gerry Mulligan oder Nat Adderley. > Bistro Panem Romanshorn, 20:30 Uhr  
**The Robertas.** Songperlen > Haberhaus Kulturklub Schaffhausen, 20:30 Uhr  
**Motorcitybrags.** Rock'n'Roll from Italy > Reflex Buchs SG 1, 21:30 Uhr  
**The Michelles.** Amerikanischer Alternative-Pop > Kulturlokal Marienberg Rorschach, 21:30 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Après-Ski-Party.** von DJ Ötzi bis zu klarem Schnaps > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 20 Uhr  
**Ladies Night.** Rauchfreier Fastnachtstreff ab 20 > Tonhalle Flawil, Kegelbahn, 20 Uhr  
**Single-Trend.ch.** Tanzabend mit Trend-Tanzkurs und Tanz für Singles > Tanzschule Wingling (Lagerhaus) St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Hip-Hop-Central.** Mit den Beats durch die Nacht. > Naschwerk Club (Spisermarkt) St.Gallen, 21 Uhr  
**Let's Dance.** Party für Leute vor und nach 40. > Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr  
**Thirtycious.** Tanzen ab dreissig > Salzhaus Winterthur, 21:30 Uhr  
**Exclusive Student Night.** DJs El Capitan, Elkaphone, RocOne, MC Flave, Ron'del, Jay Ron > Kugl St.Gallen, 22 Uhr  
**Nachtbar 8.** Das Nacht-Programm für junges Publikum jeden Alters. > Theater am Kirchplatz Schaan, TaK-Foyer, 22:30 Uhr  
**The Return of Basslastic.** Drum'n'Bass > Kulturladen Konstanz, 23 Uhr

**FILM**

**Madrigal.** Das neue Werk des kubanischen Regisseurs Fernando Pérez («La vida e silbar») ist eine magische Liebesgeschichte zwischen Schein und Sein, Vision und Wirklichkeit. > Kinok St.Gallen, 20:15 Uhr  
**Mein Bruder, der Dirigent.** Der bekannte Fotograf Alberto Venzago dokumentiert den Lebensweg seines Bruders Mario, der seine Existenz aufs Spiel setzte, um Öthmar Schoecks monumentale Oper «Penthesilea» am Lucerne Festival aufzuführen. > Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr  
**The Bothersome Man.** Möblierte Wohnung, solider Job, freundlicher Chef, interessierte Kollegin - Andreas hat keinen Grund zur Klage. Oder doch? Die neue Filmsensation aus Norwegen - surreal, verblüffend und witzig. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr  
**Vier Minuten.** Klavierwettbewerb im Gefängnis. Von Chris Kraus, D 2006. > Kultur Cinema Arbon, 20:30 Uhr

**THEATER**

**Tatort Hochzeitssuite.** DinnerKrimi ist eine Mischung aus Erlebnisgastronomie und interaktivem Theater. > Schloss Restaurant Rapperswil, 19 Uhr  
**Clavigo.** Trauerspiel von Johann Wolfgang Goethe. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Kopenhagen.** Das spekulative Gedankenspiel Michael Frays führt uns zu den brennenden Fragen unserer Existenz. > Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr  
**Comme moi ....** Regine Weingart singt Lieder und Chansons von Edith Piaf. > Theater Parfin di siècle St.Gallen, 20 Uhr

**KABARETT**

**'sch doch gleich.** Cabaret Sälewie. Ein Griff ins Wespennest des Lebens kann schmerzen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Retrospeck.** Joachim Rittmeyer: Eine kabarettistische Sonerkollektion. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Stahlberger und Band.** Christian Kesseli (Gitarre, Piano, Gesang), Michael Gallusser (Perkussion, Gitarre, Gesang) und Marcel Gschwend (Bass). > Palace St.Gallen, 20:30 Uhr

**TANZ**

**Marathon.** FAA Zone Tanz Company. > Eisenwerk Frauenfeld, Vorstadtheater, 20 Uhr

**LITERATUR**

**Dichternacht der Sprechstation.** Poetry Slam. Respect the Poets. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**LesBar - Musenkuss.** Schemelische und erste Texte, gelesen von den Autorinnen Lea Gottheil, Tania Kummer und Ruth Loosli. > Villa Sträuli Winterthur, 20:30 Uhr  
**Dichtungsring.** Grosser Wettstreit der Dichter > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

**SA 26.01.**

**KONZERT**

**Die Samstagsmatinée.** Musikalisch und kulinarisch. > Villa Sträuli Winterthur, 11 Uhr  
**Klubhauskonzert: Residentie Orkest Den Haag.** Neeme Järvi (Leitung), Egils Silins (Bariton) - Richard Wagner: Ouvertüre und Monolog aus der Oper «Der fliegende Holländer» (1841), Richard Strauss: «Eine Alpensinfonie» op. 64 (1911-15) > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr  
**Prévert.** Ein Chanson-Abend mit Lettenewitsch, Manzecci, Zöbelin. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Andy Eger Blues Band.** feat. Robert Lucas. Support: Seedy Blues. > Altes Kino Mels, 20:15 Uhr  
**Martin Lubenov Orkestar.** Romamusk angereichert mit Elementen aus Swing, Modern Jazz, Tango Nuevo, Salsa und Musette. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Theresia Natter Combo: JazzedSoul.** Englischsprachige und auch Voralberger Texte erzählen von Schönerm und Traurigem, von Alltäglichem und Traumhaftem. > Kammgarn Hard, 20:30 Uhr  
**Andy Eger Blues Band.** feat. Robert Lucas. > USL-Raum Amriswil, 21 Uhr  
**Ashtrays.** Rock, Funk, Crossover, Punk aus Schaffhausen. > Cultbar St.Gallen, 21 Uhr  
**Catfish.** Italienisch-englischer Blues-Rock > Musicclub Latino Amriswil, 21 Uhr  
**Jets To Know.** Alternative-Rock aus Zürich > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 21:30 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Emotion in Blau.** Rauchfreier Fastnachtstreff ab 20 > Tonhalle Flawil, Kegelbahn, 20 Uhr  
**Funky Friends.** CD-Taufe von «Kizombombo» > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr  
**Single-Trend.ch.** Tanzabend mit Trend-Tanzkurs und Tanz für Singles > Tanzschule Wingling (Lagerhaus) St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Aloha Surf Party.** Mit Surfstructor KJ Pete-G & Spidi. > Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr  
**Back to the classics Party.** feat. The Famous Goldfinger Brothers, DJ, Ham-E > Kugl St.Gallen, 22 Uhr  
**Funk meets Hip-Hop.** Djs Letthand, Mikesteez und Jesaya > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr  
**Rub A Dub Club.** Real Rock Sound. Roots- und Dancehall Reggae. > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr  
**Dirty N.** legt Rock und noch einmal Rock auf. > Kulturladen Konstanz, 23 Uhr



**ALLERDINGS ALLERDONGS**

**Peter Spielbauer im Fabriggeli**  
Der Geniebrocken der Kleinkunst, Philosophikomiker, irr flackernder Alltagsforscher und Allge-meingutverkünder, experimentierfreudiger Fantast und Improvisateur von bewegendem Charme baut aus Wörtern, Gesten und Objekten schwindelerregende Poesietürme. Sein Solo «Allerdings Allerdongs» ist ein Stück über das Gehirn und das, was sich ein Gehirn unter einem Gehirn vorstellt. Spielbauer gibt Antwort auf selten gestellte Fragen, erklärt das Universum und rettet es. Am Schluss verschenkt er einen Pullover, vielleicht auch nur eine Socke, mindestens aber ein Stück Glück.  
**Freitag, 25. Januar, 20 Uhr, Werdenberger Kleintheater fabriggeli Buchs.**  
Mehr Infos: www.fabriggeli.ch

**FILM**

**Die rote Wüste.** Antonioris erster Frabfilm zeigt die Sinnkrise einer Frau in der italienischen Provinz. Italien 1963. Filmreihe «Antonioni». > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Egoiste - Lotti Latrous.** Porträt der beeindruckenden Frau, die allen Komfort hinter sich gelassen hat, um in Afrika ein Sterbehospiz für Aidskranke zu führen. > Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Hello Goodbye.** Zu ihrem Vater hat Melina ein inniges Verhältnis, doch der konfrontiert sie mit einer ungeheuerlichen Forderung. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Madrigal.** Das neue Werk des kubanischen Regisseurs Fernando Pérez («La vida e silbar») ist eine magische Liebesgeschichte zwischen Schein und Sein, Vision und Wirklichkeit. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr  
**The Bothersome Man.** Möblierte Wohnung, solider Job, freundlicher Chef, interessierte Kollegin - Andreas hat keinen Grund zur Klage. Oder doch? Die neue Filmsensation aus Norwegen - surreal, verblüffend und witzig. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**THEATER**

**Revolution Number Nine.** Ein Revolutions-Rock-Pop-Revolve-Lieder-Abend. Von Patrick Schimanski und Brite Werner. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Traum im Herbst.** von Jan Fosse. Regie: Lothar Maninger. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Comme moi ....** Regine Weingart singt Lieder und Chansons von Edith Piaf. > Theater Parfin di siècle St.Gallen, 20 Uhr  
**Kopenhagen.** Das spekulative Gedankenspiel Michael Frays führt uns zu den brennenden Fragen unserer Existenz. > Kellertheater Winterthur Winterthur, 20:30 Uhr

**MUSICAL**

**Cabaret.** Musical von Joe Masteroff und John Kander. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**KABARETT**

**'sch doch gleich.** Cabaret Sälewie. Ein Griff ins Wespennest des Lebens kann schmerzen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Lorenz Kaiser: Affentheater.** > Altes Kino Mels, 20 Uhr  
**Retrospeck.** Joachim Rittmeyer: Eine kabarettistische Sonderkollektion. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**KUNST**

**Knochen.** Führung. > Naturmuseum und Museum für Archäologie des Kantons Thurgau Frauenfeld, 10:30 Uhr

**LITERATUR**

**Franz Hohler.** liest aus seinem Buch «Die Karawane am Boden des Milchkrugs». > ZIK Arbon, 19 Uhr

**VORTRAG**

**Einführung in die Bibliotheksbenützung.** Einführung in den Online-Katalog, Benutzerkarte, Recherchieren, Bestellen und Ausleihen. > Vadiana St.Gallen, 10 Uhr

**KINDER**

**De Holdrio im Hutlatal.** von Jörg Widmer für Kinder ab vier Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Kasperle und die Wunderblume / Das Kasperle wird krank.** Spielboden Kasperletheater > Spielboden Dornbirn, Saal 1 (grosser Saal), 15 Uhr

**DIVERSES**

**Vorführung von Weben.** > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR, 13:30-17 Uhr





Thurgauische  
Kunstgesellschaft  
Kunstraum  
Kreuzlingen  
Adolf Dietrich-Haus  
Berlingen

## Lisa Schiess

### Ausstellung

19. Januar – 2. März 2008

### Vernissage

Freitag, 18. Januar um 19.30 Uhr  
mit Brita Polzer, Redaktorin Kunst-Bulletin,  
Kuratorin VORSTELLUNGEN

### Gespräch

Sonntag, 10. Februar um 16 Uhr  
mit Patrick Frey, Zürich

## Neu im Tiefparterre

Hannes Rickli

Knurrhahn, Videogramm  
19. Januar – 2. März 2008

Kunstraum Kreuzlingen, Bodanstrasse 7a  
Fr 15–20 Uhr, Sa und So 13–17 Uhr, [www.kunstraum-kreuzlingen.ch](http://www.kunstraum-kreuzlingen.ch)



Ausserrhodische  
KULTUR  
STIFTUNG

## ausgezeichnet

27. Oktober 2007 – 27. Januar 2008  
**Verlängerung bis 16. März 2008**

Angewandte Kunst und Design, Werkbeiträge  
der Ausserrhodischen Kulturstiftung  
Zehn ausgezeichnete GestalterInnen  
zeigen in dieser Ausstellung neue Arbeiten.

## schön und gut

### Sonntagsführung:

So 6. Januar 2008 11 Uhr  
mit **Therese Hächler** (Nähbilder)  
und **Gabriella Rutishauser** (Handwebstoffe)

### Mittwochsvortrag:

Mi 16. Januar 2008 19.30 Uhr  
**«Zielorientierte Kreativität»**  
**Andreas Krob** (Industriedesigner)  
Das Museum ist bereits ab 18.30 geöffnet.

### Sonntagsmatinée:

So 27. Januar 2008 11 Uhr  
**«Das schöne Buch»**  
Eine Auslegeordnung.  
Und ein Gespräch mit **Peter Surber** und  
der Buchgestalterin **Dorothea Weishaupt**  
Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR  
Di bis So 10 – 17 Uhr, [www.avm-stein.ch](http://www.avm-stein.ch)

exex salon

# DECONSTRUCTING EDEN

christian falsnaes und bella angora, catalin dorian florescu, heinrich gartentor, interpixel, aurelio kopainig, maurice maggi, isabel rohner, doris schmid, ulrike shepherd, steffenschöni, olga titus, we came in peace und nicolas bonstein/symphologic  
7. dezember 2007 bis 31. januar 2008

exex akademie

do 6. dezember 2007, ab 19 uhr  
deconstructing eden  
eröffnung mit einer einföhrung von alex meszmer.

do 13. dezember 2007, 20 uhr  
vorstellungsgespräch.digital: andrea vogel  
andrea vogel im gespräch mit karin böhler.

do 20. dezember 2007, 20 uhr  
maurice maggi/hannes geisser: natur und kultur  
maggi und geisser im gespräch mit dorothee messmer.

do 10. januar 2008, 20 uhr  
toni küchler/remo vetter: der ideale garten  
küchler und vetter im gespräch mit dorothee messmer.

do 24. januar 2008, 20 uhr  
catalin dorian florescu: der geschichtensammler  
florescu liest aus seinen romanen «wunderzeit» und «der blinde masseur».

do 31. januar 2008, 20 uhr  
kuhn/meszmer/müller: fragmente eines perfekten lebens – eine anatomie menschlicher strategien  
der abschluss der trilogie performativer vorträge geht nach ausschweifenden reisen ganz zurück zum menschen, seinem leben und seinen strategien.

projektraum exex, oberer graben 38, 9000 st. gallen,  
telefon 071 220 83 50, [exex@visarteost.ch](mailto:exex@visarteost.ch), <http://www.visarteost.ch>  
öffnungszeiten do 9 bis 12 uhr und 14 bis 17 uhr oder auf anfrage  
gestaltung: reklameres



# SO 27.01.

## KONZERT

**Chillifunk.** Gee K & Friends feat. Sir Dancealot. Hot-Funk und Hot-Chili.  
 > Kugl St.Gallen, 19 Uhr  
**Sebass.** Folkiger Jazz, Balkan, Tango und Musette aus Winterthur.  
 > Krafffeld Winterthur, 19:30 Uhr  
**Nine Below Zero.** Britischer Blues  
 > Grüti li club Rüthi (Rheintal), 21 Uhr

## CLUBBING | PARTY

**Visions and Sounds.** Rauchfreier Fastnachtstreff ab 20  
 > Tonhalle Flawil, Kegelbahn, 20 Uhr

## FILM

**Bea Movie.** Von den Machern von «Shrek» und «Madagaskar».  
 > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr  
**Das fliegende Klassenzimmer.** Stimmige Verfilmung von Erich Kästners berühmtem Jugendroman. > Kinok St.Gallen, 15 Uhr  
**Egoiste - Lotti Latrous.** Porträt der beeindruckenden Frau, die allen Komfort hinter sich gelassen hat, um in Afrika ein Sterbehospiz für Aidskranke zu führen.  
 > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Hors de prix.** Um jeden Preis, mit Audrey Tautou. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr  
**Mein Bruder, der Dirigent.** Der bekannte Fotograf Alberto Venzago dokumentiert den Leidensweg seines Bruders Mario, der seine Existenz aufs Spiel setzte, um Othmar Schoecks monumentale Oper «Penthesilea» am Lucerne Festival aufzuführen.  
 > Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr  
**The Golden Compass.** Lyra lebt mit ihrem Vater in einer Parallelwelt, wo jeder Mensch ein Tier zum Begleiter hat. Ab zehn Jahren.  
 > Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr  
**Zu Fuss nach Santiago de Compostela.** Der Bündner Roman Weishaupt pilgert auf dem berühmten Jakobsweg 2300 Kilometer nach Santiago de Compostela. Der wunderbare Dokumentarfilm feiert die Wiederentdeckung der Langsamkeit. > Kinok St.Gallen, 11 Uhr

## THEATER

**Die Plantage.** Schauspiel von David Gieselman. Die Spassgesellschaft frisst ihre Kinder! > Theater St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Kopenhagen.** Das spekulative Gedankenspiel Michael Frayns führt uns zu den brennenden Fragen unserer Existenz.  
 > Kellertheater Winterthur Winterthur, 17:30 Uhr  
**Comme moi ....** Regine Weingart singt Lieder und Chansons von Edith Piaf. > Theater Parfin de siècle St.Gallen, 17:30 Uhr  
**Kaltes Land.** von Reto Finger. Regie: Harald F. Petermichl. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

## KABARETT

**'sch doch gliich.** Cabaret Sälewie. Ein Griff ins Wespennest des Lebens kann schmerzen. > Kellerbühne St.Gallen, 17 Uhr  
**Retrospeck.** Joachim Rittmeyer: Eine kabarettistische Sonerkollektion.  
 > Casinotheater Winterthur, 17 Uhr

## TANZ

**Vast Forms That Move Fantastically.** Konzert und Tanzperformance. Mit der Fanfistin Stephanie Beck. > Theater am Kirchplatz Schaan, 17 Uhr



## KUNST

**Bürowelten.** Führung. Und dazu gehörende Geschichten ihrer Insignien und Objekte.  
 > Gewerbemuseum Winterthur, 11 Uhr  
**Louis Moilliet.** Führung; Blick in die Ferne (Louis Moilliet) > Städtische Wessenberg-Galerie Konstanz, 11 Uhr  
**Christoph Rütimann: In den Tönen.** Führung > Kartause Ittingen Warth, Kunstmuseum des Kantons Thurgau, 15 Uhr

## VORTRAG

**Talk im Theater.** Einführung zu «Le sacre du printemps» > Theater St.Gallen, Foyer, 11 Uhr

## KINDER

**De Holdrio im Hutlatal.** von Jörg Widmer für Kinder ab vier Jahren.  
 > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

## DIVERSES

**Vorführung von Weben und Sticken.** (Käsen in der Alphütte: 13.00 - 15.30) > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein, 10-17 Uhr  
**Finissage.** Mit der Buchautorin Dorothea Weishaupt zum Thema «Das schöne Buch» (ausgezeichnet: schön und gut)  
 > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein, 11 Uhr

# MO 28.01.

## KONZERT

**Jalazz.** Jazz > Nef's Rössli Flawil, 20 Uhr  
**The Golden Compass.** Lyra lebt mit ihrem Vater in einer Parallelwelt, wo jeder Mensch ein Tier zum Begleiter hat. Ab zehn Jahren.  
 > Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr  
**Zu Fuss nach Santiago de Compostela.** Der Bündner Roman Weishaupt pilgert auf dem berühmten Jakobsweg 2300 Kilometer nach Santiago de Compostela. Der wunderbare Dokumentarfilm feiert die Wiederentdeckung der Langsamkeit. > Kinok St.Gallen, 11 Uhr

## LITERATUR

**Ausgezeichnet.** Lesung mit Texten von Karen Bruckmann, Andrea Gerster, Christoph Keller, Dragica Rajcic, Monika Schnyder, Florian Vetsch > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

# DI 29.01.

## KONZERT

**Wiener Johann Strauss Konzert-Gala.** K & K Philharmoniker, K & K Ballett, Dirigent: Herbert Prikopa, Sopran: Yoo-Ra Lee-Hoff, Choreographie: Gerlinde Dill  
 > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

## CLUBBING | PARTY

**Dä Ziischtig.** mit Scope von hp. Musik und Grill. > Kugl St.Gallen, 19 Uhr  
**Editanstalt.** Elektronika  
 > Krafffeld Winterthur, 20 Uhr

## FILM

**Mein Bruder, der Dirigent.** Der bekannte Fotograf Alberto Venzago dokumentiert den Leidensweg seines Bruders Mario, der seine Existenz aufs Spiel setzte, um Othmar Schoecks monumentale Oper «Penthesilea» am Lucerne Festival aufzuführen.  
 > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**Kaltes Land.** von Reto Finger. Regie: Harald F. Petermichl. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

## MUSICAL

**Cabaret.** Musical von Joe Masteroff und John Kander. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

## KABARETT

**'sch doch gliich.** Cabaret Sälewie. Ein Griff ins Wespennest des Lebens kann schmerzen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

## KUNST

**Max Bill.** Führung; Zum 100. Geburtstag (Max Bill) > Kunstmuseum Winterthur Winterthur, 11:30-12:30 Uhr

## DIVERSES

**Kreistanzen.** > Offene Kirche St.Gallen, 20 Uhr

# MI 30.01.

## KONZERT

**Stahlberger und Band.** Wortwitz und Biomusik > Krafffeld Winterthur, 20 Uhr  
**Attwenger.** Politische Bummtätsch-Folklore  
 > Palace St.Gallen, 22 Uhr

## CLUBBING | PARTY

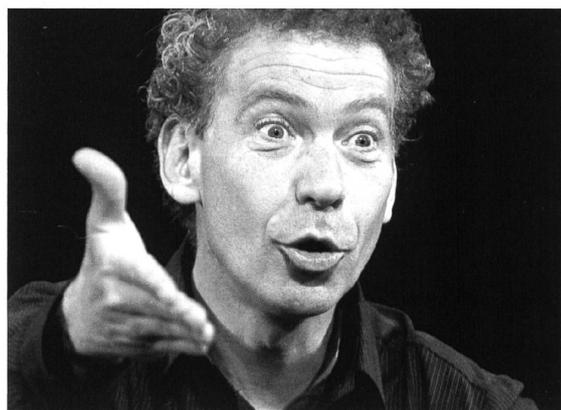
**Soundstube Classic.** Real Hip-Hop - nuthin' but the good old classics mit The Juice Brothers. > Restaurant Splügen St.Gallen, Splügeneck, 20 Uhr  
**Oldie Night.** mit DJ Chris, Klassiker ab Vinyl  
 > Erica der Club St. Margrethen SG, 21-23 Uhr

## FILM

**Beruf: Reporter.** Ein Journalist nimmt die Identität eines Verstorbenen an. Italien 1973. In der Filmreihe «Antonioni».  
 > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Die Zauberlaterne.** Filmclub für Kinder von 6 bis 12 Jahren. Nur mit Voranmeldung: 0764562514. > Alte Kaserne Winterthur, 14 Uhr  
**Egoiste - Lotti Latrous.** Porträt der beeindruckenden Frau, die allen Komfort eines wohlhabenden Lebens hinter sich gelassen hat, um in Afrika ein Sterbehospiz für Aidskranke zu führen. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Faustrecht.** von Bernard Weber & Robert Müller, Schweiz 2006.  
 > Schlosskino Rapperswil SG, 20:15 Uhr  
**Zu Fuss nach Santiago de Compostela.** Der Bündner Roman Weishaupt pilgert auf dem berühmten Jakobsweg 2300 Kilometer nach Santiago de Compostela. Der wunderbare Dokumentarfilm feiert die Wiederentdeckung der Langsamkeit. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr

## THEATER

**Carmen.** Oper von Georges Bizet.  
 > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Revolution Number Nine.** Ein Revolutions-Rock-Pop-Revolve-Lieder-Abend. Von Patrick Schimanski und Brite Werner.  
 > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Traum im Herbst.** von Jan Fosse. Regie: Lothar Maninger. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr



## TICKENDE BOMBE

**Lorenz Keiser im Alten Kino**  
 «So bestechend wie irrel!» Auf diesen Nenner brachte die «Basler Zeitung» das aktuelle Programm von Lorenz Keiser «Affentheater». Ein Affentheater ist tatsächlich, was alles abgeht in der Welt. Denn unsere Gesellschaft verändert sich. Die Jungen werden immer älter, die Alten werden immer jünger – mit den entsprechenden Konsequenzen. Neue Bedrohungsszenarien werfen Fragen auf wie: Wenn es hinter uns tickt, ist das dann ein Terrorist mit einer Bombe oder Frau Zwygart beim Nordic-Walking? Der Kabarettist Lorenz Keiser hat natürlich Antworten parat.  
**Samstag, 26. Januar, 20.15 Uhr, Altes Kino Mels.**  
 Mehr Infos: [www.alteskino.ch](http://www.alteskino.ch)

**Kopenhagen.** Das spekulative Gedankenspiel Michael Frayns führt uns zu den brennenden Fragen unserer Existenz.  
 > Kellertheater Winterthur Winterthur, 20:30 Uhr

## KABARETT

**Die schönsten Opernhöre der Welt.** Präzisiert vom Chor und Orchester der Warschauer Sinfoniker und zwei Solisten - Leitung: GMD Marek Tracz.  
 > Theater Winterthur, 19:30 Uhr  
**'sch doch gliich.** Cabaret Sälewie. Ein Griff ins Wespennest des Lebens kann schmerzen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Obsi - Nitsi.** Informationsabend zum Neubau der Schweiz mit Hanspeter Müller-Droschaart. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

## KUNST

**Kunstgenuss.** Führung. Beziehungsgeschichten. Der Einfluss der Impressionisten auf die Maler der Berliner Sezession.  
 > Museum Oskar Reinhart am Stadtgarten Winterthur, 12-13 Uhr  
**Louis Moilliet.** Führung; Blick in die Ferne (Louis Moilliet) > Städtische Wessenberg-Galerie Konstanz, 15 Uhr  
**Christoph Rütimann.** Führung.  
 > Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

# DO 31.01.

## KONZERT

**Jemelenzhausen.** Sassenhausen, Andi Melzer, Marc Jenny und Enrico Lenzin. Standards aus der Jazz-Bibel und dem Herzen.  
 > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20:30 Uhr

## CLUBBING | PARTY

**DJ Flü.** Musique détente  
 > Krafffeld Winterthur, 20 Uhr  
**Hallenbeiz.** Mit Sounds vom Plattenteller mit DJ Jaan. > Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

**Sonic Cafe: Heute mit Herrn Aaron.**  
 > Spielboden Dornbirn, Kantine, 21 Uhr  
**The Fantastic Füller.** Donnerstagabend mit Starallüren > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

## FILM

**Film und Gespräch.** Joseph Beuys: Aktive Neutralität - Die Überwindung von Kapitalismus und Kommunismus. Filmdoku des Vortrags vom 20. Januar in Rorschach.  
 > Kunstmuseum Liech'stein Vaduz, 18 Uhr  
**Hors de prix.** Liebe um jeden Preis, mit Audrey Tautou. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Luis Barragan - Die stille Revolution.** Porträt des bedeutendsten mexikanischen Architekten. > Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Mein Bruder, der Dirigent.** Der bekannte Fotograf Alberto Venzago dokumentiert den Leidensweg seines Bruders Mario, der seine Existenz aufs Spiel setzte, um Othmar Schoecks monumentale Oper «Penthesilea» am Lucerne Festival aufzuführen.  
 > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**Traum im Herbst.** von Jan Fosse. Regie: Lothar Maninger. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Kopenhagen.** Das spekulative Gedankenspiel Michael Frayns führt uns zu den brennenden Fragen unserer Existenz.  
 > Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr

## KABARETT

**Schnitzelbank-Abende.** Auf Initiative der Fasnachtsgesellschaft kehrte die St.Galler Fasnacht 2005 in die Kellerbühne zurück.  
 > Kellerbühne St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Obsi - Nitsi.** Informationsabend zum Neubau der Schweiz mit Hanspeter Müller-Droschaart. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

## VORTRAG

**Planet der Wälder.** Diavortrag des Naturfotografen Markus Mauthe. > Kirchgemeindehaus St. Mangen St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Kuhn/Meszmer/Müller.** Das perfekte Leben - Fragmente einer Anatomie menschlicher Strategien. Ein performativer Vortrag.  
 > Projektraum exx St.Gallen, 20 Uhr

# AUSSTELLUNGEN

## KUNST

**Alte Fabrik.** Klaus-Geberth-Str. 5, Rapperswil SG, 055 210 51 54, [www.alte-fabrik.ch](http://www.alte-fabrik.ch); Mi-Fr, 17-20 Uhr; Sa/So, 14-17 Uhr  
 > **Helen Mirra/Tomas Saraceno.** Grotteske Gegend/über den Wolkenmeer > bis 27.01.

**Centre art brut.** Kerbelring 9, Flawil, 071 393 55 45  
 > **U.Bleiker/R.Gertsch/H.Kruesi/K.Nagel.** Art-Brut-Session > bis 31.01.

**Fotomuseum Winterthur.** Grützenstrasse 44 & 45, Winterthur, 052 234 10 60, [www.fotomuseum.ch](http://www.fotomuseum.ch); Di/Do/Fr/Sa/So, 11-18 Uhr; Mi, 11-20 Uhr  
 > **Frankierte Fantastereien.** Das Spielereiche der Fotografie im Medium der Postkarte > bis 10.02.  
 > **Zoe Leonard.** Die Gegensätze zwischen Natur/Animalität und Zivilisation, Frau und Mann, Innen und Aussen, Wahrsein und Wahrnehmen. > bis 17.02.

**Hallen für Neue Kunst.** Baumgartenstr. 23, Schaffhausen, 052 625 25 15, [www.modern-art.ch](http://www.modern-art.ch); Dienstag bis Freitag nach Vereinbarung geöffnet. Offen am 23.12. und 30.12., Sa, 15-17 Uhr; So, 11-17 Uhr  
 > **Sammlung.** Joseph Beuys, Donald Judd, Jannis Kounellis, Sol LeWitt, Mario Merz, Bruce Nauman und viele andere. > 28.01.-31.12.

**Kartause Ittingen, Kunstmuseum Thurgau.** Warth, 052 748 44 11, [www.kartause.ch](http://www.kartause.ch); Mo-Fr, 14-18 Uhr; Sa/So, 11-18 Uhr  
 > **Christoph Rütimann: In den Tönen.** In den Tönen (Installation und Zeichnungen zu Klang und Raum). Christoph Rütimann gehört seit langem zu den bekanntesten Schweizer Künstlern seiner Generation. Mit seinen Performances, Installationen, Foto-, Video- und Textarbeiten bricht der Künstler immer wieder mit traditionellen Bild- und Sehgewohnheiten. Ab Dezember 2007 geben das Kunstmuseum Thurgau und das Kunstmuseum St. Gallen in einer Doppelausstellung einen umfassenden Einblick in das Schaffen dieses unkonventionellen Innovators. > bis 12.05.

**Kesselhaus Josephsohn.** Sittertalstr. 34, St. Gallen, 071 278 87 47, [www.kesselhaus-josephsohn.ch](http://www.kesselhaus-josephsohn.ch); auch nach telefonischer Vereinbarung (Ausstellungsenddatum weglassen), Mi/So, 14-18 Uhr  
 > **Hans Josephsohn.** Das Werk des Bildhauers spielt seit dem Ende der 90er-Jahre auf der internationalen Bühne der zeitgenössischen Kunst eine immer wichtigere Rolle. Das Kesselhaus Josephsohn zeigt in ständigem Wandel eine Auswahl von Gipsmodellen und Bronzen des Zürcher Künstlers. > bis 31.12.

**Klubschule Migros im Hauptbahnhof.** Bahnhofplatz 2, St. Gallen, 071 228 16 00, [www.klubschule.ch](http://www.klubschule.ch); Mo-Fr, 8-22 Uhr; Sa, 8-16 Uhr; So, 9-14 Uhr  
 > **Fernand Monnier.** Der St.Galler Künstler gehörte zeitweilig nicht zu den Lauten. In grosser Beharrlichkeit hat er aber ein beeindruckendes Werk geschaffen, vor allem als Zeichner. Seine Arbeiten, scharz-weiss oder farbig, faszinieren, weil sie oft voll schlagendem Witz sind und weil sie belegen, dass Fernand Monnier ein feiner Beobachter und Psychologe war. Diese Fähigkeiten setzte er auch als Illustrator von verschiedenen Büchern und als Lehrer an der St. Galler Schule für Gestaltung ein. > bis 13.01.

**Kulturzentrum am Münster.** Wessenbergstr. 43, Konstanz, 0049 7531 90 09 00  
 > **Deutsche im Heiligen Land.** Der deutsche christliche Beitrag zum kulturellen Wandel in Palästina > bis 6.01.

**Kunsthalle.** Marktgasse 25, Winterthur, 052 267 51 32; Mi-Fr, 12-18 Uhr; Sa/So, 12-16 Uhr  
 > **Aggression.** Marc Bijl, Stefan Burger, Brice Dellsperger, Tom Ellis, Joep van Liefeland, Alex McQuilkin, Laura Parnes, Sis.TM, Sündikat, Centre Of Attention, Alejandro Vidal. > bis 2.12.  
 > **Nicola Grabiele.** Sein Zentralanliegen ist der Mensch, im Speziellen die Frau. > bis 22.01.

**Kunsthalle St. Gallen.** Davidstr. 40, St. Gallen, 071 222 10 14, [www.k9000.ch](http://www.k9000.ch); Di-Fr, 12-18 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr  
 > **Eine choreographierte Ausstellung / Sonja Feldmeier: Inhale Exhale.** Ausstellungsraum 1: «Eine choreographierte Ausstellung» vereint Gegenwartskunst mit zeitgenössischem Tanz zu einer Langzeit-Performance, die über einmonatig fortgedauert. Das vom Gastkurator Mathieu Copeland entwickelte Konzept sprengt den üblichen Rahmen künstlerischer Werke und hinterfragt die Grenzen des Mediums Ausstellung (Aufführungen der Tanzkompanie des Theater St. Gallen: Do, Fr, Mi 14.00 - 18.00, Sa, So 13.00 - 17.00); Ausstellungsraum 2 und 3: Die in Basel lebende Sonja Feldmeier beschäftigt sich in ihren Arbeiten mit Themenfeldern wie Politik, territorialen Machtverhältnissen und Identitätskonstruktionen. In ihren Installationen hinterfragt sie insbesondere eingeschlossene Rollenbilder, sodass ihre gesellschaftliche Wirkkraft deutlich wird. > bis 13.01.

**Kunsthalle Ziegelhütte.** Ziegeleistr. 14, Appenzel, 071 788 18 60, [www.museumliner.ch/khz](http://www.museumliner.ch/khz); Di-Sa, 14-17 Uhr; So, 13-17 Uhr  
 > **Margret Eicher.** Radikal konstruktiv. Die Ausstellung Margret Eicher? Radikal Konstruktiv gibt einen Überblick zum Werk Eichers der letzten zehn Jahre. Im Zentrum stehen die grossen Wandteppiche und die jüngsten Gemälde und Aquarelle, die allesamt nach digitalen Vorlagen der Künstlerin von Webereien beziehungsweise Print-Anstalten hergestellt werden. > bis 2.03.

**Kunsthau.** Im Volksgarten, Glarus, 055 640 25 35, [www.kunsthau.glarus.ch](http://www.kunsthau.glarus.ch); Di-Fr, 14-18 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr  
 > **Kunstschaffen: Ausserordentlich.** Lokale Kunstschaffen. In diesem Jahr juriert. > bis 13.01.

**Kunsthau Glarus.** Im Volksgarten, Glarus  
 > **Kunstschaffen: Ausserordentlich.** (Graf-) Wanderungen: Dominik Bastianello, Rahel Boos, Sarah Burger, Peter Hauser, KATRIN Hotz, Ingrid Käser, Daniel Ledergerber, PATRICK Rohner, Martin Stützel, Vre Tschudi, Fridolin Walcher, Daniela Zimmermann. > bis 3.02.

**Kunsthau KUB.** Karl-Tizian-Platz, Bregenz, 0043 5574 48 59 40, [www.kunsthau-bregenz.at](http://www.kunsthau-bregenz.at); Di/Mi/Fr/Sa/So, 10-18 Uhr; Do, 10-21 Uhr  
 > **Peter Zumthor.** Das Kunsthau Bregenz wurde von dem renommierten Schweizer Architekten Peter Zumthor entworfen. Mit Materialien zum Entstehungsprozess, Werkplänen, Modellen sowie den fertigen Bauten wird die Ausstellung «Peter Zumthor - Arbeiten 1986-2007» ein komplexes Panorama des Schaffens eines der wichtigsten zeitgenössischen Architekten präsentieren. > bis 6.02.

**Kunstmuseum.** Museumstr. 32, St. Gallen, 071 242 06 74, [www.kunstmuseumsg.ch](http://www.kunstmuseumsg.ch); Di/Do/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Mi, 10-20 Uhr  
 > **Brave Lonesome Cowboy.** Der Mythos des Westens in der Gegenwartskunst oder: John Wayne zum 100. Geburtstag. Der Mythos lebt! Das Genre des Westens ist nach wie vor präsent. Seine narrativen Strukturen und Motive sind ungebrochen faszinierend: In den Filmen wird Neuland zivilisiert, es werden gesellschaftliche Ordnungen implementiert und Aufbrüche gewagt. Verführerisch ist die fast naive Idee des Guten, das sich gegen das Böse durchsetzt. > bis 27.01.  
 > **Christoph Rütimann.** Der grosse Schlaf und mehr: eine Werkschau. Sein Schaffen zeichnet sich durch eine - auf den ersten Blick - verwirrende Vielzahl künstlerischer Umsetzungsstrategien aus und reicht von der Performance über Text- und Videoarbeiten bis zu klassischen Ausdrucksmitteln wie Zeichnung, Malerei und Skulptur, die er stets auf ihre grundlegende Parameter befragt. > bis 17.02.

**Kunstmuseum Liechtenstein.** Städtle 32, Vaduz, 0041 423 235 03 00, [www.kunstmuseum.li](http://www.kunstmuseum.li); Di/Mi/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Do, 10-20 Uhr  
 > **Lust for Life. Die Sammlung Ricke.** Rolf Ricke gilt als einer der Pioniere der Vermittlung amerikanischer Kunst in Europa. Bereits 1965 reiste der Galerist erstmalig nach New York und war überwältigt von den neuen und bis dato ungesesehenen Impulsen. Zurück in Europa liess er eine neue Art von Galerie entstehen: eine Art Produzentengalerie, in der die Produktion in den Vordergrund rückte. > bis 13.01.  
 > **Frozes Gestures. Aus der Sammlung.** Diese Präsentation spürt der Frage der angehaltenen Geste nach. In dieser Präsentation sind Werke von Andy Warhol, Robert Rauschenberg, Gerhard Richter, Bruce Nauman, Roy Lichtenstein, Willem de Kooning, Jannis Kounellis und Gilberto Zorio zu sehen. > bis 17.02.  
 > **Joseph Beuys / Herbert Zangs.** Die fünfziger Jahre. Zwei Ausstellungen widmen sich dem Frühwerk von Joseph Beuys und Herbert Zangs. Das Kunstmuseum stellt damit Künstler vor, deren Werke Bestandteil der Museumssammlung sind. Präsentiert werden Arbeiten aus den fünfziger Jahren, die es in ihrer unverbrauchten Frische und Offenheit immer noch zu entdecken gilt. Die Ausstellungen ermöglichen einen Dialog zwischen Joseph Beuys und Herbert Zangs. Vor dem Hintergrund ähnlich prägender zeit-historischer Erfahrungen legen sie den Fokus auf die Keimzelle ihres Oeuvres und weniger auf die künstlerischen Gemeinsamkeiten. > bis 17.02.  
 > **Simon Kinde.** Handle with care. Intervention in der Ausstellung «Lust for Life» > bis 13.01.

**Kunstmuseum Winterthur.** Museumstr. 52, Winterthur, 052 267 51 62, 052 267 58 00, [www.kmw.ch](http://www.kmw.ch); Mi-So, 10-17 Uhr; Di, 10-20 Uhr  
 > **Die Erneuerung des Sehens.** Meister der klassischen Moderne aus der graphischen Sammlung. > bis 24.03.  
 > **Künstlergruppe Winterthur.** Die jurierte Dezemberausstellung. > bis 2.01.  
 > **Max Bill.** Zum 100. Geburtstag > 20.01.-12.05.

**Kunstmuseum Winterthur.** Museumstr. 52, Winterthur, 052 267 51 62, 052 267 58 00, [www.kmw.ch](http://www.kmw.ch); Mi-So, 10-17 Uhr; Di, 10-20 Uhr  
 > **Die Erneuerung des Sehens.** Meister der klassischen Moderne aus der graphischen Sammlung. > bis 24.03.  
 > **Künstlergruppe Winterthur.** Die jurierte Dezemberausstellung. > bis 2.01.  
 > **Max Bill.** Zum 100. Geburtstag > 20.01.-12.05.

**Kunstraum Engländerbau.** Städtle 37, Vaduz, 0041 423 233 31 11, [www.kunstraum.li](http://www.kunstraum.li); Di/Do, 13-20 Uhr; Mi/Fr, 13-17 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr  
 > **Etwas Besseres als den Tod finden wir überall.** Im falschen Boden, in der falschen Decke und in den falschen Wänden des Kunstraums finden die drei Meisterschüler Meike Staats, Johannes Lauter und Wolfgang Rempler von Stephan Balkenhol beste Voraussetzungen, um ihr eigenes Panoptikum einzurichten. > bis 6.01.



## DAS SICHTBARE SEHEN

### Gabriela Falkner im Kunstmuseum

Gabriela Falkner nimmt die Welt in Form von Bildern der Welt, hält mit der Kamera fest, wie sie in diesen Bildern erscheint. Im Dialog mit den oft unspektakulären Sujets und beliebigen Objekten aus dem Alltag findet sie über das Abbild zum Bild. – Zur Ausstellungseröffnung lädt «Das-kunstmuseum» zum dritten Kunstsalon ein. Im Kontext zur Ausstellung liest Gerhard Falkner: «In der Alltäglichkeit bin ich daheim». Alltäglichkeit ist meist verbunden mit Wahrnehmungsverlust. Wer das Alltägliche beschreibt, verhilft ihm zu neuem Leben. Umrahmt wird der kulturelle Abend durch den St.Galler Pianisten Markus Portmann und die Sängerin Mariel Zambellis.  
 19. Januar bis 16. Februar. Ausstellungseröffnung: Samstag 19. Januar, 20 Uhr, Kunstmuseum St.Gallen. Mehr Infos: [www.daskunstmuseum.ch](http://www.daskunstmuseum.ch)

**Kunstraum Kreuzlingen.** Bodanstr. 7 a, Kreuzlingen, 052 741 30 28, [www.kunstraum-kreuzlingen.ch](http://www.kunstraum-kreuzlingen.ch); Fr, 15-20 Uhr; Sa/So, 13-17 Uhr  
 > **Hannes Rickli.** Videogramm Knurrhahn: Überschuss, akustische Kommunikation bei Fischen. > 19.01.-2.03.  
 > **Lisa Schiess.** die Kunstforschlerin > 19.01.-2.03.

**Kunstverein Konstanz.** Wessenbergstr. 41, Konstanz, 0049 7531 223 51, [www.kunstverein-konstanz.uni-konstanz.de](http://www.kunstverein-konstanz.uni-konstanz.de); Di-Fr, 10-18 Uhr; Sa/So, 10-17 Uhr  
 > **Zeitzeichen.** Jahresausstellung der Mitglieder > bis 24.02.

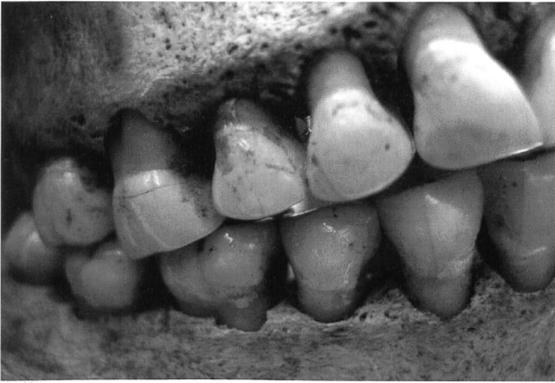
**Künstlerhaus Palais Thurn und Taxis.** Gallusstr. 10, Bregenz, 0043 5574 427 51, [www.kuenstlerhaus-bregenz.at](http://www.kuenstlerhaus-bregenz.at); Di-Sa, 13-18 Uhr; So, 10-12 Uhr/14-18 Uhr  
 > **Margot Collini/Yvette Heller/Gabriele Ulmer/Carmen Pfanner.** und neue Mitglieder > 12.01.-10.02.

**Museum Liner.** Unterrainstr. 5, Appenzel, 071 788 18 00, [www.museumliner.ch](http://www.museumliner.ch); Di-Sa, 14-17 Uhr; So, 11-17 Uhr

> **Gottfried Honegger.** Geheimnis der Geometrie. Die mit Gottfried Honegger konzipierte Ausstellung gibt anhand von über 60 Gemälden, Plastiken, Zeichnungen einen Einblick in die sechs Disziplinen umfassende künstlerische Entwicklung Honeggers. > bis 10.02.

**Museum Oskar Reinhart am Stadthaus.** Stadthausstrasse 6, Winterthur, 052 267 51 72, [www.museumoskarreinhart.ch](http://www.museumoskarreinhart.ch); Mi-So, 10-17 Uhr; Di, 10-20 Uhr, Geschlossen  
 > **Zeichnungen, Plastiken 18. bis 20. Jahrhundert.** > 1.01.-31.12.  
 > **Von Anker bis Hodler.** Meisterwerke > bis 25.05.

**Museum im Lagerhaus.** Davidstr. 44, St. Gallen, 071 223 58 57, [www.museumimlagerhaus.ch](http://www.museumimlagerhaus.ch); Di-Fr, 14-18 Uhr; Sa/So, 12-17 Uhr  
 > **Feuer-Wellen.** «Heisse» Bilder aus der Museumssammlung. Die Spiegel-Wellen in Mario del Curtos Fotos werden Feuer-Wellen gegenübergestellt. Bertram schmiedete seine Reliefbilder auf offenem Feuer. Die Elemente Feuer, Wasser, Luft und Erde sollten an seinen Werken direkt beteiligt sein. Feurig packen auch Hedi Zuber, Pya Hug, Clemens



## OHNE GEHTS NICHT

### Knochen im Naturmuseum Thurgau

Von der winzigen Spitzmaus bis zum tonnenschweren Dinosaurier: ohne Knochen würde «nix gehen». Knochen stützen, bewegen, schützen. Knochen verfügen über die Fähigkeit, sich selber zu reparieren und tragen Tonnen von Gewicht. Knochen ist Hightech aus der Natur. Schon in frühesten Zeiten wurde das Material von urzeitlichen Menschen zu Werkzeugen, Waffen oder Schmuck verarbeitet. Bis heute ist Knochen Ausgangsmaterial für viele Produkte des täglichen Gebrauchs wie zum Beispiel Klebstoffe oder Gummibärchen. In der Ausstellung fliesen biologische, archäologische, medizinische und kulturgeschichtliche Erkenntnisse über Knochen zusammen. Die Ausstellung ist eine fachübergreifende Annäherung an dieses faszinierende Material.

**Bis 24. Februar, Naturmuseum und Museum für Archäologie Thurgau.**

Mehr Infos: [www.naturmuseum.tg.ch](http://www.naturmuseum.tg.ch)

Johann Binzegger und Erich Staub ihre Visionen von Weltuntergang, Fegefeuer und Hölle an. > bis 3.02.

> **Mutter Madonna Monster.** Das Frauenbild in der Aussenseiterkunst. «Madonnen» nennt Hans Schäfer seine Frauenbilder, die ungeheuerliche Urmütter sind. Schärers «Madonnen» haben den Impuls zu dieser Ausstellung gegeben, die dem weitgefächerten und prägnanten Thema des Frauenbilds in der Aussenseiterkunst gewidmet ist. > bis 3.02.

**Otto-Bruderer-Haus.** Mittelstr. 235, Waldstatt, 071 351 67 42, [www.ottobruderer.ch](http://www.ottobruderer.ch)  
> **Zwei Malerfreunde: Karl Uelliger und Otto Bruderer.** Erstmals ausgestellt: Uelliger-Aquarelle, die bei freundschaftlichen Kontakten in den Besitz von Otto Bruderer gelangten. Ferner: eine repräsentative Werkchau von Otto Bruderers Schaffen. > bis 1.03.

**Projektraum exex.** Oberer Graben 38, St. Gallen, 071 220 83 50, [www.visarteost.ch](http://www.visarteost.ch); Do, 9-12 Uhr/13.30-17 Uhr  
> **Deconstructing Eden.** mit Arbeiten von Christian Falsnaes, Bella Angora, Heinrich Gantenor, Interpixel, Aurelio Kopainig, Maurice Maggi, Isabel Rohner, Doris Schmid, U-Irike Shepherd, Steffen Schöni, Olga Titus, Nicolas Bonstein, Hina & Maetti, Hannah Külling > bis 31.01.

**Sammlung Oskar Reinhart am Römerholz.** Haldenstrasse 95, Winterthur, 052 269 27 40, [www.roemerholz.ch](http://www.roemerholz.ch); Di/Do/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Mi, 10-20 Uhr  
> **Europäische Kunst von der Spätgotik bis zur klassischen Moderne.** > 1.01.-31.12.

**Schloss Wartensee.** Postfach 264, Rorschacherberg, 071 858 73 73, [www.wartensee.ch](http://www.wartensee.ch); Mo-Sa, 7.30-17.30 Uhr  
> **Regi Müller.** Sengraphie und Installation. Regi Müllers künstlerische Arbeit weist eine auffällige Konstanz und Kohärenz auf. Sie

bedient sich einer sehr reduzierten, von der Minimal Art ausgehenden Formensprache und beschränkt sich in den zweidimensionalen Arbeiten auf die Drucktechnik und in den dreidimensionalen Werken auf die handliche Gussplastik, die sie oft und gern für Installationen verwendet. > bis 25.05.

**Schloss Wolfsberg.** Wolfsbergstr. 19, Ermatingen, 071 663 51 51, [www.wolfsberg.com](http://www.wolfsberg.com); Mo-Do, 8-20 Uhr; Fr, 8-17 Uhr  
> **Mario Sala.** High on life. Mario Salas Ausdrucksformen sind multimedial. Malerei, Zeichnung, Objekte und Assemblagen verbinden sich zu Installationen. Seine Arbeiten bereiten dem Besucher visuelles und geistiges Vergnügen. > bis 26.02.

**Städtische Wessenberg-Galerie.** Wessenbergstr. 43, Konstanz, 0049 7531 90 09 21, [www.stadt-konstanz.de](http://www.stadt-konstanz.de); Di-Fr, 10-18 Uhr; Sa/So, 10-17 Uhr  
> **Seitenwechsel.** Die Kunstsammlung der Stadt Kreuzlingen zu Gast. > bis 2.03.  
> **Louis Moilliet.** Blick in die Ferne > bis 24.02.

## MUSEEN

**Appenzeller Volkskunde-Museum.** Postfach 76, Stein AR, 071 368 50 56, [www.appenzeller-museum-stein.ch](http://www.appenzeller-museum-stein.ch); Di-So, 10-17 Uhr  
> **ausgezeichnet: schön und gut.** Die Ausstellung bietet eine Plattform für zeitgenössisches Schaffen im Bereich von Kunsthandwerk, angewandter Kunst und Design im Kanton Appenzell Ausserrhodod. Zehn GestalterInnen, die in den letzten 7 Jahren durch die Ausserrhododische Kulturstiftung gefördert wurden, zeigen aktuelle Arbeiten. > bis 27.01.

**Gewerbemuseum Winterthur.** Kirchplatz 14, Winterthur, 052 267 51 35, [www.gewerbemuseum.ch](http://www.gewerbemuseum.ch); Di/Mi/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Do, 10-20 Uhr  
> **Farblabor.** Was ist Farbe, woher kommt sie, wie wirkt sie? > bis 29.06.  
> **Bürowelten.** Verschiedene Bürowelten von gestern, heute und für morgen und dazu gehörende Geschichten ihrer Insignien und Objekte. > bis 2.03.  
> **Jörg Müller.** Die Welt ist kein Märchen > bis 29.06.  
> **André Bless.** Lichtinstallationen zwischen Schein und Wirklichkeit. > bis 2.01.

**Historisches und Völkerkundemuseum.** Museumstr. 50, St. Gallen, 071 242 06 42, [www.hmsg.ch](http://www.hmsg.ch); Di-So, 10-17 Uhr  
> **Wayang - Licht und Schatten.** Die weltweit grösste und bedeutendste Sammlung indonesischer Wayang-Figuren zu Gast im Historischen und Völkerkundemuseum St. Gallen. Der Zoologe Dr. Walter Angst führte neben seiner Tätigkeit als international bekannter Affenforscher und Direktor des Affenberges Salem in jahrzehntelanger wissenschaftlicher Arbeit diese Sammlung zusammen. > bis 15.06.

**Museum Appenzell.** Hauptgasse 4, Appenzell, 071 788 96 31, [www.museum.ai.ch](http://www.museum.ai.ch); Di-So, 14-17 Uhr  
> **Chlausele Chlause Chlausezüügi.** Der Kanton Appenzell i.Rh. ist bekannt für seine grosse Vielfalt an Weihnachtsbräuchen, welche im wahrsten Sinne des Wortes alle Sinne zu begeistern vermögen. Traditionell beginnt die Weihnachtszeit an Allerheiligen mit den Auslagen der farbenprächtigen Chlausebickli in den Schaufenstern der Appenzeller Konditoreien. > bis 20.01.

**Museum zu Allerheiligen.** Klosterstrasse, Schaffhausen, 052 633 07 77, [www.allerheiligen.ch](http://www.allerheiligen.ch); Di-So, 11-17 Uhr  
> **Tête à Tête.** Nofretete trifft Naomi > bis 13.01.  
> **Hans Strutzenegger.** 1875-1943 > bis 31.03.  
> **Ernte 07.** Die traditionsreiche Jahresausstellung bietet alle zwei Jahre Schaffhauser Kunstschaffenden eine Ausstellungsmöglichkeit und dem Publikum Einblick in die aktuelle Arbeit der Künstlerinnen und Künstler. > bis 6.01.

**Naturmuseum.** Museumstr. 32, St. Gallen, 071 242 06 70, [www.naturmuseumsg.ch](http://www.naturmuseumsg.ch); Di/Do/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Mi, 10-20 Uhr  
> **Blitzkugeln und Ohrl-Diamanten.** Verborgene Schätze des Alpsteins. Die Ausstellung zeigt mit vielen Exponaten aus der Privatsammlung von Dr. Peter Kürsteiner und der Sammlung des Naturmuseums, prägnanten Texten und anschaulichen Bildern die Mineralienwelt des Alpsteins. In der Ausstellung werden auch Themen wie Mineralbildung und Erforschungsgeschichte aufgegriffen. > bis 4.05.  
> **Vihschau im Museum.** Die Sonderausstellung zeigt auf ungewöhnliche Art und Weise die Geschichte, Biologie und Lebensweise des Rindes, unseres wichtigsten Nutztieres. Schwarzweiss-Aufnahmen von Mäddel Fuchs, Fotograf aus Gais, zeigen Vihschauen aus dem Appenzellerland. > bis 9.03.

**Naturmuseum und Museum für Archäologie des Kantons Thurgau.** Freie Str. 26, Frauenfeld, 052 724 22 19, [www.naturmuseum.tg.ch](http://www.naturmuseum.tg.ch); Di-Sa, 14-17 Uhr; So, 12-17 Uhr  
> **Knochen.** Von der winzigen Spitzmaus bis zum tonnenschweren Dinosaurier - ohne Knochen würde buchstäblich «nix gehen». Mit Präparaten, wertvollen Originalfunden und Bein-Artefakten aus archäologischen Grabungen im Thurgau, anschaulichen Modellen und Kurzfilmen vermittelt das Museum naturkundliche, medizinische und archäologische Erkenntnisse rund um das Thema Knochen. > bis 24.02.

**Technorama.** Technoramastr. 1, Winterthur, 052 244 08 44, [www.technorama.ch](http://www.technorama.ch); Di-So, 10-17 Uhr  
> **Der atomare Zoo.**

Der Schriftsteller Friedrich Dürrenmatt bezeichnete die Reise ins Reich der Atome und Elementarteilchen als die Umkehrung von dem, was die NASA tut. > bis 25.05.

**Textilmuseum.** Vadianstr. 2, St. Gallen, 071 222 17 44, <http://www.textilmuseum.ch>; täglich 10-17 Uhr  
> **Vision Winter 2008.** Trends des Winters 2008 > bis 31.03.

## GALERIEN

**CoalMine Fotogalerie.** Turnerstr. 1, Winterthur, 052 268 6 8 68, [www.volkart.ch/d/stiftung](http://www.volkart.ch/d/stiftung); Mo-Fr, 8-20 Uhr; Sa, 8-18 Uhr  
> **Peggy Franck.** Im Raum für Dokumentarfotografie > 16.01.-3.04.

**Erker-Galerie.** Gallusstr. 32, St. Gallen, 071 222 79 79, [www.erker-galerie.ch](http://www.erker-galerie.ch); Übrige Zeit auf Vereinbarung, Mi-Fr, 14-18 Uhr; Sa, 11-16 Uhr  
> **Hommage à Jean Cassou.** Vingt-deux poèmes accompagnés par des images. > bis 26.04.  
> **Exklusive Originalgrafik aus der Erker-Press.** Arp Bergman Bill Capogrossi Childa Dorazio Förg Hartung Heiliger Ionesco Jörn Lam Lansky Motherwell Piene Poliakoff Santomaso Tapiés Tobey Uecker Urbásek Wotruba > bis 26.04.

> **Santomaso Dorazio Capogrossi u.a.** Originalithografien; Hommage à Jean Cassou (1971), Vingt-deux poèmes accompagnés par des images de Max Bill, Alexander Calder, Giuseppe Capogrossi, Marc Chagall, Otto Dix, Piero Dorazio, Max Ernst, Hans Hartung, Joan Miró, Serge Poliakoff, Giuseppe Santomaso, Pierre Soulages, Antoni Tapiés, Mark Tobey etc. > bis 26.04.

**Das Kunstzimmer.** Frongartenstrasse 8, St. Gallen  
> **Gabriela Falkner.** Das sichtbare Sehen. Fotografien mit unpektakulären Sujets und vordergründig beliebigen Objekten. > 19.01.-16.02.

**Galerie Ardizón & Editionswerkstatt.** Thalbachgasse 4, Bregenz, 0043 650 830 07 13, [www.ardizon.at](http://www.ardizon.at); Di-Fr, 15-19 Uhr; Di-Sa, 10-12 Uhr  
> **Christoph Aigner / Darina Peeva Peeva.** Die Galerie zeigt eine Arbeit von Christoph Aigner, in deren Zentrum die Auseinandersetzung mit Sprache steht. Darina Peeva arbeitet zum überwiegenden Teil in Zyklen und in grossen, sehr arbeitsintensiven Formaten - bis hin zu 90x65cm grossen Druckplatten. > bis 19.01.

**Galerie vor der Klostermauer.** Zeughausgasse 8, St. Gallen, [www.klostermauer.ch](http://www.klostermauer.ch); Do + Fr, 18-20 Uhr; Sa, 11-15 Uhr; So, 10-12 Uhr  
> **Expressive Methaphorik- Olmalerei und Werkstoffe.** Karin Aeschlimann und Alexander Sascha Wolf. > 11.01.-03.02

**Rathaus-Galerie.** Hauptstr. 2, Goldach, 071 841 09 33; Di-Do, 14-17 Uhr; Mo-Fr, 8-12 Uhr; Mo, 14-18 Uhr; Fr, 14-16.30 Uhr  
> **Lucia Zingerli.** Die Ausstellung ist ausschliesslich Glasobjekten und -bildern der Künstlerin gewidmet. Zu sehen sind Werke, die durch Glas-Fusing geschaffen wurden. Diese Technik war bis anfangs des 20. Jahrhunderts nicht sehr bekannt. Aus Funden in den Pyramiden weiss man aber, dass bereits in der Antike die Phönizier und Ägypter diese Art der Glasverarbeitung kannten. > bis 14.01.

## ANDERE

**Alte Kaserne.** Technikumstrasse 8, Winterthur, 052 267 57 75, [www.altekaserne.ch](http://www.altekaserne.ch); Mo-Fr, 9-0 Uhr; Sa, 15-0 Uhr  
> **Martin Etter.** Fotografien: Cellos. > 7.01.-30.01.  
> **Parsua Bashi: Nylon Road.** Die Iranerin ist 2004 in die Schweiz ausgewandert und begann sofort, offensichtlich Alltägliches ihrer neuen Heimat festzuhalten. (Comics, Cartoons & Karikaturen) > 8.01.-1.02.

**Bibliothek Herisau.** Poststr. 9, Herisau, 071 351 56 16, [www.bibliothekherisau.ch](http://www.bibliothekherisau.ch); Di-Do, 15-18 Uhr; Di, 9-11 Uhr; Fr, 9-20 Uhr; Sa, 9-12 Uhr  
> **Art brut und Psychiatrie.** Vernissage zur Ausstellung von Paul Schlotterbeck (1920-1998). > 7.01.-7.01.

**Klinik Gais.** Gais, [www.klinik-gais.ch](http://www.klinik-gais.ch); täglich 9-20 Uhr  
> **Marc Trachler.** Bilder (1999-2007) > bis 11.01.

**Löwenarena.** Hauptstr. 23, Sommeri, 071 411 30 40, [www.loewenarena.ch](http://www.loewenarena.ch)  
> **Markus Sicher.** Bilder > bis 13.01.

**Regierungsgebäude.** Klosterhof, St. Gallen, 071 229 32 60, [www.sg.ch](http://www.sg.ch); Di-So, 14-17 Uhr  
> **Ausgezeichnet - Werkbeiträge.** Eine spartenübergreifende Ausstellung und Veranstaltungssreihe rund um die Werkbeiträge des Kantons St.Gallen. Von der Idee über das Konzept der Eingaben bis hin zu den Ergebnissen. > 19.01.-17.02.

**Rosgartenmuseum.** Rosgartenstr. 3 5, Konstanz, 0049 7531 90 02 45, [www.rosgartenmuseum-konstanz.de](http://www.rosgartenmuseum-konstanz.de); Di-Fr, 10-18 Uhr; Sa/So, 10-17 Uhr  
> **Vom Theaterorchester zur Philharmonie** 75 Jahre Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz > bis 6.01.

**Silberschmuckatelier O'la Ia.** Oberdorfstr. 32, Herisau, 071 351 35 70; Di-Fr, 10.15-12 Uhr/14-18.30 Uhr; Sa, 9-15 Uhr  
> **Ursula Hetzel.** pro und contra > 4.01.-29.03.

**Stadthaus Amriswil.** Arbonerstr. 2, Amriswil, 071 414 11 11, [www.amriswil.ch](http://www.amriswil.ch); Mo-Fr, 8-12 Uhr/14-17 Uhr  
> **Wer ist Amriswil?** 10 Jahre «Kunst im Stadthaus»: Über ein halbes Jahr lang hat der Thurgauer Künstler Max Bottini Fotos von Amriswiler EinwohnerInnen gesammelt. > bis 31.07.

**Stiftsbibliothek.** Klosterhof 6 d, St. Gallen, 071 227 34 16, [www.stiftsbibliothek.ch](http://www.stiftsbibliothek.ch); Mo-Sa, 10-17 Uhr; So, 10-16 Uhr  
> **Geheimnis auf Pergament.** Schrift birgt Geheimnisse. Demjenigen, der sie nicht versteht, erscheint sie als mysteriöses Zeichengefüge. Aber auch für diejenigen, der sie lesen kann, bewahrt sie Geheimnisvollen und Rätselhaftes. Die Ausstellung zeigt, wie in einer Zeit, in der nur wenige lesen und schreiben konnten, mit undurchsichtigen Rätseln, unsichtbaren Kommentaren und fremden Zeichen, aber auch mit kostbaren Materialien und aufwendigen Ausstattungen, Schrift inszeniert wurde. > bis 9.11.



**Best of «NaturVISION 2007»**

**Naturmuseum St.Gallen**

**Natur- und Tierfilmfestival**

**Sa/So 19./20. Januar 08**

Die 14 besten Naturfilme // Eine Auswahlschau  
des Internationalen Natur- und Tierfilmfestivals

Filmgenuss für die ganze Familie

Sa 19. Januar 08 // 10:45 – 19:00

So 20. Januar 08 // 10:45 – 18:00

Programminfo: [www.naturmuseumsg.ch](http://www.naturmuseumsg.ch)

Naturmuseum St.Gallen

Museumstrasse 32 // CH-9000 St.Gallen

T 071 242 06 70 // [www.naturmuseumsg.ch](http://www.naturmuseumsg.ch)

Bus Nr. 1/7/11 bis Haltestelle Theater



**CHRISTOPH RÜTIMANN**

**DER GROSSE SCHLAF UND MEHR: EINE WERKSCHAU**

**8. DEZEMBER 2007 – 17. FEBRUAR 2008**

**KUNSTMUSEUM ST.GALLEN**  
DI-SO 10-17 UHR, MI BIS 20 UHR  
MUSEUMSTRASSE 32 | CH-9000 ST.GALLEN | [WWW.KUNSTMUSEUMSG.CH](http://WWW.KUNSTMUSEUMSG.CH)



# KURSE

## KÖRPER

**BEWEGEN lassen.....** > Christina Fischbacher Cina, dipl. Bewegungspädagogin SBTG, Studio 8, Teufenerstrasse 8, St.Gallen, 071 223 55 40 /// Di/Do/Fr vormittags, mittags, nachmittags, abends

**Aku-Yoga.** Dehnung und Lockerung aus Ost und West > Hetti Werker, Davidstrasse 11, St.Gallen (Physiotherapie und Akupunkt-massage) 071 222 10 70 /// Di 12:20-13:20 Uhr

**Dynamic Hatha Yoga.** Regelmässige Gruppenkurse in St.Gallen und Trogen, Einzelne Lektionen und Workshops an Wochenenden > Yogashala, Martin Eugster, 079 590 22 75, www.yogashala.ch, mail@yogashala.ch

### Atem, Bewegung und Musik

> R. Leuenberger, 076 457 13 37 /// Di morgen/mittag/abends, Mi abends

**Bewegungs- u. Ausdrucksspiel für Kinder.** 5-9 Jahre > B. Schällibaum, 071 277 37 29 /// Sala, Do 16:45-18 Uhr

**Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40.** > B. Schällibaum, 071 277 37 29, Sala Felsenstrasse, /// Do 18:30-19:30 Uhr

**Tanz- und Bewegungstherapie.** Einzelsitzungen, Begleitung/Persönlichkeitsentwicklung > Ingrid Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen, 071 220 11 31/// n.V.

**Felicebalance.** Biosynthese und Cranio-sacrale Behandlung für Erwachsene und Kinder, Vadianstrasse 40, St.Gallen, > Astrid Bischof, 078 609 08 09, 071 344 29 56 > Sandra Töngi 076 596 58 86, 071 877 45 77, www.felicebalance.ch

**Geburtsvorbereitung für Paare.** Informati-on und Gedankenaustausch zu Schwangerschaft, Geburt und Familie Werden; Atem- Entspannungs und Körperübungen, 5 Abende geleitet von einer Hebamme > Heidrun Winter, 071 223 87 81

**Prozessorientierte Körperarbeit.** Einführungen Fr/Sa > Beatrix von Crayen dipl.psych.POP Atempädagogin, Physiotherapeutin, Poststrasse 18, St.Gallen, 071 222 30 35, crayen@bluewin.ch

**Pilates.** > Katja Rüesch /// Mo/Mi 12:10-13 Uhr **Hatha Yoga.** > Vanessa Schmid /// Sa 9-10:30 Uhr, Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen, 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch

**Craniosacraltherapie und Body Mind Centering @.** Einzelbehandlungen und Kurse > Katharina Bamberger, St.Gallen, 078 891 98 04 oder 071 244 50 92

**Sivananda Hatha Yoga.** Asanas, Pranayama und Entspannungstechniken > Angelika Thürlimann, Eutonieraum Axensteinstr. 7, St.Gallen, 071 244 60 75, angelikathuerlemann@bluewin.ch

/// Mo 18:15 und 20 Uhr, Di 20 Uhr **Feldenkrais.** Bewusstheit durch Bewegung, Gruppen in St.Gallen > Claudia Sieber Bischoff, Dipl. Feldenkrais Lehrerin SFV, 071 222 95 68 /// Di 19:10-21:10 Uhr Feldenkrais kombiniert mit kreativem Tanz, Do 18:05-19:30 Uhr, Fr 17-18:20 Uhr

**Stocktanz.** Neuer Einführungskurs, Felsenstrasse 33, St.Gallen > Claudia Roemmel, 071 222 98 02, www.tanztheatertext.ch

/// Do 19-20:30 Uhr, 14-tägig **Tanz und Bewegung.** Entdeckungsreise nach Innen. > Erika Friedli, Multergasse St.Gallen, 071 793 33 06 oder 076 376 36 77 /// je ein Samstag (10-14 Uhr) im Feb./März und April

**Chronische Schmerzen.** Zusammenhänge verstehen und Bewältigungsstrategien im Alltag entwickeln. Kleingruppen oder Einzel mit kreativen und ausdruckszentrierten Methoden > Franziska Wyser, Konkordiastrasse 9/11, St.Gallen, 071 220 61 71

/// Do 19-20:30 Uhr

**Nia@-Body Mind Spirit.** Entdecke wieder die Freude an der Bewegung. Gruppenkurse/Privatktionen in St.Gallen, Gossau, Flawil > Alexandra Kunz, Ausbilderin FA/Bewegungspäd. BGB, Cert. Nia-Bluebelt Teacher, 071 385 64 05, www.gymallegro.ch

**Bewegung, Gesang, Tanz, Meditation, Keltenkultur, Keltenkraft.** Gruppe > Thomas Studer, Niederteufen, 071 333 19 11, www.rüthholz.ch /// Di 19:30 Uhr

## MUSIK/GESANG

**Klangwelt Toggenburg.** Info: 071 999 19 23, www.klangwelt-toggenburg.ch,

**Djembe.** Westafrikanische Rhythmen und "Swiss Made" > Heiner Bolt, Win-Win-Markt, Cilandarstr. 17, Herisau, 071 374 10 38 /// Do 20:15-22 Uhr

**Neue Klangverfahren mit Monochorden.** Klangmeditationen, Verkauf, Bau- und Spielkurse für den ungezwungenen Umgang mit Obertönen > Heinz Bürgin, Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig, 071 988 27 63, www.pythagoras-instrumente.ch

**Stimmräume.** Entfaltung des Stimm-potenzials, Selbsterfahrung mit der Stimme > Bea Mantel, Hadwigstrasse 4, St.Gallen, 079 208 98 02, stimmraeume@ortasae.info

/// Auf den Schwingen deiner Stimme 31.5 und 1.6.

**Cellounericht.** Erfahrene Cellistin und Pädagogin erteilt Cellounericht für Anfänger und Fortgeschrittene > Bettina Messerschmidt, 071 278 50 09

**Djembe – Westafrikanische Handtrommel.** Fortlaufender Gruppenunterricht, Workshops, Einzelunterricht > Markus Brechbühl, Djembeplus Musikstudio, Bahnhof Bruggen, St.Gallen, 071 279 22 25, Mobil 076 42 42 076, www.djembeplus.ch

**EWB Sekretariat.** 071 344 47 25, www.ewb-ar.ch, Kurse anfragen

**Schlagzeugunterricht im Rheintal.** Trommeln mit Händen und Füssen /// Enrico Lenzin, Rebstein, 077 424 87 33, enrico.lenzin@gmx.ch

## TANZ

**Theatertanzschule. Ballett, Modern, Jazz, Tanz&Spiel, Hip-Hop, Yoga, Bodystyling.** > Künstlerische Leitung: Philip Egli, Schulleitung: Denise Welten, Notkerstrasse 40, St.Gallen, Information im Tanzbüro, Museumstrasse 2, 071 242 05 25, tanzschule@theatersg.ch

**Afro Tanz mit Live Percussion.** Westafrika und Karibik > Birgit Bolt, Tanzzentrum, Hagenstr. 44, St.Gallen, 079 240 62 65 /// Do 18:15-19:30 Uhr

**Kreistanz «rockig-traditionell-meditativ».** 2 x pro Monat im Tanzraum Bischofszell, auch Workshops und Lehrgang > Adrian Gut Kreistanzschule ChoRa, Bischofszell, 071 422 57 09, www.chora.ch

**Tanzschule Karrer. moderner und zeitgenössischer Kindertanz, Rhythmik, Teeny-Jazz, Jazztanz, Pilates Matwork, Flamenco.** > Regina Manser Karrer, Studio 071 222 27 14, P. 071 352 50 88, reginakarrer@bluewin.ch

**Tanz und Körperarbeit.** für Frauen und Männer > Ingrid Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen, 071 220 11 31 /// Di 20-22 Uhr (14-tägig.)

**Freier Tanz zwischen Himmel und Erde.** Improvisation und Wahrnehmung > Nicole Lieberherr, Ref. Kirche Riethüslil, St.Gallen, 071 351 37 82 /// Do 18:15-20:00 Uhr

**Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen.** > B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala /// Do 20-21:30 Uhr, Fr 17:30-19 Uhr

**Taketina – Rhythmische Körperarbeit.** > Urs Tobler, 071 277 37 29 /// Mi 18:30-21 Uhr

**Orientalischer Tanz, Bauchtanz.** > Petra Kralicek, Callanetics und Orientalische Tanzstudio, Rorschacherstr. 127, St.Gallen, 071 244 05 24

**Tango Argentino.** Kurse für alle Niveaus > Tango Almacén, Lagerhaus 42, St.Gallen, 071 222 01 58, www.tangoalmacen.ch

**Tango Argentino.** Kurse und Workshops für Singles und Paare > Johanna Rossi, St.Gallen, 071 223 65 67, rossil@freesurf.ch

**Workshop - Neuer Tanz.** Tanztechnik und Improvisation > Beatrice Burkart, Tänzerin und Lehrerin F.M. Alexander Technik, Mei Shin Dojo St.Gallen, Info: Nadja Hagmann 071 244 22 24 /// 9/10.2.08 und 31.5./1.6.08

**Ballett und Bewegungszerziehung im Vorschulalter. Klassisches Ballett.** > alle Niveaus für Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen, 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch ///

**Modern Dance. Workshop** > Johannes Bönig 22-24.2.

**Ballett, Modern/Contemporary Dance, Jazz, Yoga. CDSF Berufsausbildung für zeitgenössischen Bühnentanz.** (2-6 Semester) Dance Loft Rorschach, 071 841 11 33, info@danceloft.ch, www.danceloft.ch

**Indischer Tanz.** Bollywood und klassischer Südinischer Tanz > Andrea Eugster Ingold, Tanzschule Karrer, St.Gallen, 071 244 31 48 /// Mi 18:00-19:15 Uhr

**Tanz/Rhythmus/Improvisation.** > Gisa Frank, Tanzpädagogin und Performerin, 071 877 20 37, info@franktanz.ch, www.frank-tanz.ch /// Di 18:30-20 Uhr Herisau, 9:15-10:45 Uhr St.Gallen für Erwachsene, Do 15:15 Uhr Trogen für Kinder

**Tanz, Bewegung & Ausbildung, Danielle Curtius: Jazz/Moderndance, Fitgym, Dance Aerobic, Pilates & Dance, Bewegungstraining, HipHop für Jugendliche, Ballett für Kinder.** Berufsausbildung Bewegung & Gymnastik-2 Jahre berufsbegleitend. Zusatzausbildung Tanzpädagogin- für alle, die im Bewegungsbereich tätig sind. Beide Ausbildungen sind BGB Schweiz anerkannt. > Schachenstrasse 9, St.Gallen, 071 280 35 32, www.curtius-tanz.ch

**Schule für Tanz und Performance in Herisau.** 2-jähriger berufsbegleitender Lehrgang, öffentliche Wochenendkurse > Christine von Mentlen, Claudia Roemmel, TanzRaum Herisau, 071 351 34 22, www.tanzraum.ch/schule, schule@tanzraum.ch

**Bettina Castano Flamenco.** Neues Flamencotanz-projekt in St.Gallen mit fundamental-systematischem Unterricht > Bettina Castano, 0034 954 901 001, b.castano@interbook.net., www.castano-flamenco.com /// fortlaufende und Wochenendkurse

**Hilal Dance Zeitgenössischer Ägyptischer Tanz.** Ganzheitliches Bewegungskonzept nach Suraya Hilal, verbindet Tradition mit der Moderne, Vette Blum, Tanzzentrum, Hagenstrasse 44, St.Gallen, 079 600 70 08 /// Fr 19:30-21 Uhr

**Kindertanz. Zeitgenössischer Tanz für Kinder und Jugendliche.** Erleben Wiederholen Gestalten. Technik und Improvisation. versch. Altersgruppen ab Kindergarten > Maja Bärlocher, Niederteufen, 071 367 11 64 /// Di

**Tanz- und Bewegungstherapie. Einzeltherapie und Kurse.** für Erwachsene und Kinder. Kreativtanz, Themenzentrierter Tanz, Bewegungsrituale, Chakra-Meditation, Prozess-Arbeit > Brigitte Fuchs, Vadianstrasse 54, St.Gallen, 071 288 65 09, www.tanztherapiefuchs.ch

**Jazztanz. FunkyJazz. HipHop. Gymnastik.** Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene in St.Gallen und Degersheim > Nicole Baumann, dipl. Tanz- und Gymnastikpädagogin SBTG, St.Gallen, 071 393 22 43

## IG – TANZ TRAINING

Weiterbildung für Tanz- und Bewegungs-schaffende, jeweils freitags 9-11Uhr, Thea-tertanzschule, Notkerstrasse, St.Gallen, Information: Cordelia Alder 071/ 793 22 43, alder.gais@gmx.ch

## FERNOST

**Wen-Do.** Selbstverteidigungskurse für Frauen und Mädchen > Katharina Fortuna-Furrer, Verein Selbstverteidigung Wen-Do, Bühlbleichestrasse 2 St.Gallen, 071 222 05 15, wendo.sg@bluewin.ch

**Aikido Einführungskurs.** www.aikido-meishin-sg.ch /// Einführungskurs 18.30-19 Uhr, Fortgeschr. Mo/Mi/Fr 19:30-21 Uhr

**Taiji Quan. Qigong. Kung Fu (für Erwachsene und Kinder). TCM. Taiji-Lehreraus-bildung.** Auftanken, Körper, Geist und Seele ins Gleichgewicht bringen. Schnup-tertraining möglich, immer wieder Anfängerkurse > Info: Jolanda Braun, info@chinawushu.ch, www.chinawushu.ch

**Qi Gong.** Atem, Bewegung, Konzentration > Gisa Frank, Qi Gong Trainerin, 071 877 20 37, info@frank-tanz.ch, www.frank-tanz.ch /// Di 17-18:10 Uhr Herisau, Do 8-9:10 Uhr St.Gallen, Do 17:30-18:40 Trogen

**Kung Fu. Wing Chun, Choy Lee Fat, Nord Shaolin, Qi Gong** > Chin-Woo Kung Fu SG, Marius Strässle, Movebox, Unterstrasse 22, St.Gallen, 078 842 48 14 /// Mi und Fr 19-20 Uhr

## MALEN

**kleine kunstschule.** Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen > Verein kleine kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80

**Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene.** In Gruppen oder Einzel > Karin Wetter, 071 223 57 60

**Malatelier für Kinder und Erwachsene.** > Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7 (beim Hotel Ekkehard) St.Gallen, 071 222 40 01 oder 071 245 40 30, p.stahlberger@bluewin.ch

**Ausdrucksmalen.** Malatelier für Kinder und Erwachsene > Silvia Brunner, Brühlgasse 39, St.Gallen, 071 244 05 37, malatelier.brunner@bluewin.ch

**Wenn Farbpinsel tanzen, erweitert sich der Horizont.** Ausdrucksmalen > Bernadette Tischhauser, St.Gallen, 071 222 49 29, bt@praxis-tischhauser /// Do Abend

**Wöchentliches begleitetes und lösungsorientiertes Malen.** für Erwachsene (einzel oder Gruppe) > Atelier Rita Mühlematter, Biserhofstrasse 37, St.Gallen, 071 222 69 29, ramuehlematter@bluewin.ch

**Kurs im Malatelier.** Arbeiten mit Öl, Acryl, Spachtel. Gruppen und Einzel. > Vera Savelieva, Schwertgasse 23, St.Gallen, 078 768 98 07, info@doma-sg.ch

**Malschule Maja Bärlocher.** experimentelles Malen für Erwachsene und Kinder in Gruppen, einzel oder Firmenkurse > Maja Bärlocher, Signalstrasse 14 Rorschach, 071 845 30 32, www.kulturraum30.ch

**A loft of dreams: Atelier für Gestaltung und Körperarbeit.** Für Kinder und Erwach-sene, Einzelarbeit und Gruppe. versch.Kurse und Workshops > Tina Stamelou Eccher, Franziska Wyser, Konkordiastrasse 9/11, St.Gallen, 071 220 61 71

**Vorbereitungskurs für gestalterische Berufsrichtungen.** > Lisa Schmid, Atelier Galerie, St.Gallen, 071 222 40 88 oder 071 223 37 01, www.atelier-lisaschmid.ch

## DREIDIMENSIONAL

**Glasschmelzen/Glasfusing, Arbeiten an der Flamme.** > Edeltraut Krämer, Werk Galerie K, Schmiedgasse 22 Herisau, 071 351 71 70

**kleine kunstschule.** Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen > Verein kleine kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80

**Mosaik Kurse.** > Maiken Offenhauser, Bühler, 071 793 27 63 /// Wochenendkurse auf Anfrage

**ÜBUNGS RAUM KUNST.** Gestaltungsschule, Trogen "Palais Bleu" > Sonja Hugentobler 071 260 26 86 oder St.Gallen > Gabriela Zumstein 071 244 72 20

**Modellieren.** Anfänger bis Fortgeschritte-n > Natalia Kaya Zwissler Filzen, für Kinder und Erwachsene > Yukiko Kawahara, Atelier Oberstrasse 167, St.Gallen, 071 277 26 36

## DIVERSES

**Systemische Familienaufstellung.** > Bernadette Tischhauser, St.Gallen, 071 222 49 29, bt@praxis-tischhauser /// 12/13.1.

**Mentaltraining - Mentalcoaching.** Mehr persönliche Lebensqualität durch mentales Training > Pia Clerici-Züger, dipl. Mentalcoach, St.Gallen, 071 244 30 61, mental.clerici@bluewin.ch, www.mentalcoaching-ostschweiz.ch

**lifepix.ch.Fotografie-Grundkurs.** Kreativ Fotografieren und Digitale Dunkelkammer mit Photoshop > Lars Künzler, 079 278 25 46, www.lifepix.ch

**Standortbestimmungseminar.** "Heut hier! und Morgen?" > Berufs-Laufbahnbera-terung, St.Gallen, 071 229 72 11, blbstgal-len@ed-bib.sg.ch

**PaTre.** Väter in Trennung/Scheidung. 1x monatlich Austausch > Info: 079 277 00 71 oder www.forummann.ch/patre.html

**haus 47, Filzen.** Neue, kreative Filzkurse in kleinen Gruppen jeweils Di und Sa > Gabriela Finger, 079 585 55 63, gabriela.finger@bluewin.ch

**haus 47, Offenes Schreiben.** Kreative Anregungen/Begleitung > Irma Schweizer, 071 223 46 84, amri@bluewin.ch /// Mo Nachmittag und Abend

**Systemische Prozess Gestaltung.** Alles will sich entwickeln. Und Sie? Begleitung von Organisationen, Teams, Familien & Einzelpersonen bei Veränderungen & Entwicklungen > Martin Manser, Appenzell, 079 649 79 82, www.martin-manser-prozessgestaltung.com

**Naturheiltradition.** basierend auf afrobrasi-lianischen Orixatraditionen. Öffentliche Rituale, begleitet von Liedern, Rhythmus und Tanz > Ute Amtmann, Rosenhof, Stein AR, www.terrasagrada.info /// Fr 20-22 Uhr

## DACHATELIER

St.Gallen, Verein Dachatelier, Teufenerstrasse 75, St.Gallen, 071 223 50 66

**Stroh zu Gold Spinnen.** /// 12.13.1.08

**Feng Shui und Farben.** /// 16.1.08

## GBS ST.GALLEN

Gewerbliches Berufs- und Weiterbildungs-zentrum, Davidstrasse 25, St.Gallen, 071 226 58 00, weiterbildung@gbssg.ch

**Sprachen.** Englisch, Spanisch, Italienisch, Deutsch

**Mediendesign.** Mac Kurse, Video, Trickfilm, Digitalfotografie

**Schule für Gestaltung.** Kurse und Lehrgänge **Handwerk und Technik.** Schweißen, Schmieden, Drucken **Baukaderschule.** Kurse und Lehrgänge **Informatik auf PC.** Europäischer Computer-Führerschein ECDL



**N O R D**

**K L A N**

**G F E S**

**T I V A L**

**15-17  
FEB  
08**

**Sankt  
Gallen**

**Graben-  
halle**

**Keller-  
bühne**

**Rest.  
National**

**Rest. Draht-  
seilbahn**

**KinoK**

**St. Lauren-  
zenkirche**

**Parfin  
de Siècle**

**Pfalzkeller**

**Gambrinus**

**Palace**

**Saiten Büro**

in Zusammenarbeit mit dem SPOT-Festival Aarhus, Dänemark

**Taxi Taxi! SCHWEDEN**  
**Efterklang DÄNEMARK | Pétur Ben ISLAND**  
**und weitere Acts**

Vorverkauf in St. Gallen: Musik Hug | St. Gallen-Bodensee Tourismus | Freshcuts (Klang und Kleid)  
detaillierte Programinfos: [www.nordklang.ch](http://www.nordklang.ch)